

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.12.24 出刊 每週一發行

524

## 讓國旅產業不再單打獨鬥

台灣旅行業國民旅遊發展協會成業者最強後盾  
發揮平台功能架接產官雙方 打造產業友善經營環境



台灣旅行業國民旅遊發展協會  
副理事長 陸孟龍

台灣旅行業國民旅遊發展協會  
監事主席 王采紅

台灣旅行業國民旅遊發展協會  
理事長 朱永達

台灣旅行業國民旅遊發展協會  
副理事長 沈雅卿

台灣旅行業國民旅遊發展協會  
總召集人 林義順

# 台灣旅行業國民旅遊發展協會戮力為同

## 提升市場對產業重視度 促進產業發展與推廣 堅持國旅協會成為各縣市對接國旅市場推廣最佳窗口 集結市場優

根據交通部觀光局的2017年度台灣旅客國民旅遊狀況調查中顯示，雖受到豪雨、颱風的影響，去年全台國民旅遊總旅次仍達到1.83億人次，更成為歷年來表現第2高，顯示出市場的旺盛需求。而其中除了民眾自主出遊的客群外，國旅市場之所以蓬勃發展，更因為有一群默默操作的旅行業者打拚撐起一片天。但也因為低調加上未有專屬平台，而使得國旅市場並沒有被公部門與社會真正了解，因而促使「台灣旅行業國民旅遊發展協會」的正式成立，為產業發聲。

根據台灣旅行業國民旅遊發展協會統計，全台操作國民旅遊或設有相關服務的旅行社超過2,000家，每年貢獻超過百億元的觀光產值，但一直以來國旅產業的重視程度相較於Out/Inbound產業更為邊緣化，許多公部門未能真正了解國民旅遊的重要性，甚至長期以來用Outbound化的管理及Inbound的認知看待，所推行的方針與政策，常常悖離國旅需求。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，協會成立的宗旨在於協助辦理台灣觀光宣傳事項、研究優質觀光產業，促進國民旅遊產業發展與推廣，也因此多位長期深耕國旅產業的旅遊同業共同發起下，在今年正式成立首個專為推廣國旅的平台。

隨著協會的成立後，積極針對各項國旅市場所面對的議題作爭取，包括爭取「遊覽車出發前檢查暨逃生演練紀錄表」修正、建請有關當局營造國旅操作業者的友善環境，或與旅行公會總會一同抗爭「發展觀光條例」原定放寬非旅行業得經營旅行業務，就是為了期盼讓國旅業者受到重視。



台灣旅行業國民旅遊發展協會副理事長  
陸孟龍



▲台中歌劇院。



▲台東蘭嶼漁船。



▲苗栗大湖採草莓。



台灣旅行業國民旅遊發展協會監事主席  
王采紅

不僅如此，協會更積極擔任廣大國旅業者與官方單位的對接窗口，包括觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處、中台灣7縣市，以及考察苗栗舊山線Rail Bike鐵道自行車，以及各大飯店與景區，積極與這些願意針對國旅業者釋出善意的縣市觀傳局合作，為產業帶來更多操作的選擇。

隨著展望新年度，台灣旅行業國民旅遊發展協會將持續在產業、官方建構起溝通的平台，同時針對不合時宜的法令促進修改、為產業創造友善環境，培育國旅人才，加強實務訓練，讓國旅產業成為引領台灣觀光業向前進的火車頭。

### 呼籲重視國民旅遊 團體送客至少創造百億產值

根據觀光局官網中的對外數據中公告顯示如下：『2017年台灣國民旅遊人此達到1億8千多萬人次，創造出4千億的國民旅遊總消費，近9成的國旅旅客以「自行規劃

行程」方式出遊，屬於團體旅遊的比率有1成，台灣旅客在國旅的方式大多數採「自行規劃行程旅遊」，達占88.9%之多，其中屬於團體旅遊的比率有12.9%。而選擇參加旅行社套裝行程的原因以「套裝行程具吸引力」、「節省自行規劃行程的時間」、「不必自己開車」及「價格具吸引力」居多。』以上為觀光局報告摘錄。

朱永達強調，根據觀光局統計，該數字有相當的失真，許多不同類型的團體旅遊人數並未納入，因此低估了實際比例。其實透過簡單的試算，每個週末都能看到滿街跑的大型遊覽車奔馳在全台各地，而這些只有旅行社使用才算合法，可說每到週末期間幾乎9成9都是旅行社的天下。

因此將這些國旅使用的遊覽車共16,000輛 × 40（載客數）× 52（週），便能得出3千萬以上的國民旅遊團體人潮，加上平日出發的銀髮團、學生旅遊、公司行號招待團等，因此預估國旅團體使用量至少

# 業發聲 呼籲有關當局重視百億經濟創造者

## 旅產業在地化、在地國際化 國旅領航拔尖台灣觀光產業 秀業者一堂 呼籲修改不合時宜法令 為產業營造友善環境



▲屏東墾丁。



▲高雄85大樓。



台灣旅行業國民旅遊  
發展協會理事長  
**朱永達**



台灣旅行業國民旅遊  
發展協會總召集人  
**林義順**



▲南投清境農場。

台灣旅行業國民旅遊  
發展協會副理事長  
**沈雅卿**



▶南投溪頭森林。



▲彰化鹿港小鎮。



▲台東鹿野熱氣球。

3,500~4,000萬人次左右。

觀光產值方面，以每人平均每天消費3,000元作試算（由於隨著天數不同金額略有調整，但平均值約3,000元），乘以3,500萬人次，將得出超過百億元的產值。國旅產業能創造出如此龐大的經濟效應，卻未有受到相應的重視程度，值得有關當局思考。

### 對接各縣官方單位 唯有越在地才能越國際

朱永達指出，許多縣市政府的觀光旅遊單位，都想推展當地的觀光，但卻沒有對接的窗口，因此大多只能找當地熟悉的旅行業者，但事實上，應該找尋外縣市的旅行業者，由他們帶領旅客來當地，才能真正達到國民旅遊的意義，若非如此便如同閉門造車般的推廣。

台灣旅行業國民旅遊發展協會的出現，能適時解決這類的問題，因為會員來自全台的國民旅遊業者，許多更是經營數十年

的老字號專家，對於各縣市期盼推廣的新穎景點，能夠提供相應的旅遊人次，為當地觀光注入活水。

值得一提的是，以國際旅客來說，大多走訪千篇一律的知名景點，比例僅佔全台灣25%，其餘75%真正深度的旅遊景點，才是台灣旅客實際走訪的景點。朱永達期許國旅市場應該以「在地化，在地國際化」為目標，盡力推廣75%具備深度及細膩的國旅市場，並成為國旅的重要橋樑，解決目前市場上苦於沒有專門協會的現況。

### 呼籲修改不合時宜法規 為產業創造友善環境

協會成立更有另一重要目標，便是為旅遊產業阻擋所有不合時宜、不平等的條約與法令，舉凡先前欲放寬旅行業門檻，或是需旅行社承擔責任的「遊覽車出發前檢查暨逃生演練紀錄表」，抑或是許多業者面臨小農自組民宿後進行收客、帶領當地導覽等不合

法行為，都是協會極為重視的層面，期盼能在積極的陳情與溝通下，逐漸消彌這些對於產業不為友善的情勢，創造更為健康的旅遊環境。

朱永達特別強調，國民旅行業者不怕競爭，但應該讓每個欲經營相關產業的人在同一個平等的起跑點，才算是公平，旅行業者在嚴格的法規規範下，為旅客規劃行程、安排保險，目的就是創造一個安全且美好的旅程，但倘若不合法的業者規避相關法令，大玩文字遊戲，便對於國旅業者相當不公平。

台灣旅行業國民旅遊發展協會也歡迎所有有志一同的旅行業者加入，一起為國民旅遊產業奮鬥，打造更為健康、友善的旅遊環境。

**台灣旅行業國民旅遊發展協會**  
歡迎您的加入  
請洽：(02) 2506-4372

# 中國南方航空



## 帶您飛往貝加爾湖 & 海參崴

2019推出中俄雙國遊 安排哈爾濱—海參崴、瀋陽—伊爾庫茨克  
內陸航點優勢 哈爾濱延伸漠河、長春飛往長白山 省去舟車勞頓

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲透過南航瀋陽—伊爾庫茨克航班，可輕鬆探索世界最深最美的貝加爾湖。



▲海參崴西伯利亞鐵路終點站紀念碑是旅客熱門打卡地點。



▲南航假期推出大陸東北、內蒙古呼倫貝爾大草原等多款熱門行程。



▲透過南航內陸段航班：長春—長白山，便可更快速前往「東北小九寨」，感受未開發的山林瀑布之美。

大陸東北擁有得天獨厚的自然風光，四季風情各異，同時保留濃厚的歷史文化與特色美食，吸引全球旅客造訪，也成為大陸旅遊的熱門首選地。中國南方航空直飛東北4大城市：哈爾濱、瀋陽、長春和大連，每週14班，航班密集，出行最便捷，從短天數到長天數都可安排，利於業者包裝銷售。

### 直飛東北4大航點 南航假期市場熱銷

中國南方航空台灣分公司行銷業務課線控毛鼎森表示，東北一年四季風情萬種，夏天天氣涼爽，是著名的避暑勝地，適合戶外度假，冬季則可體驗一年一度的冰雪節，欣賞大型冰雕、體驗滑雪，不同季節都可前往旅遊，玩法可說相當多元！南航除了從台灣直飛大陸東北4大航點，業者還可運用東北地區的瀋陽—伊爾庫茨克、哈爾濱—海參崴等航班，來包裝中俄雙國遊，產品預計在明年5月登場，或是運用長春—長白山、哈爾濱—漠河等內陸航班，增加一段中段飛機，省去拉車之苦，以增添行程特色亮點。

南航攜手多家業者組成「南航假

期」，以無購物、無自費、入住5星級飯店、高餐標等高檔次安排，強調創新、精彩、高品質，與市場上產品做出區隔，吸引回流客一再重遊，多年來成功打響好口碑，成為大陸旅遊的金字招牌。

### 中俄雙國全新行程 海參崴／貝加爾湖

東南旅遊副總經理李樹軍指出，運用南航綿密的國際航網優勢，明年將推出中俄雙國遊全新商品，從桃園直飛哈爾濱，安排市區觀光、伏爾加莊園，並由哈爾濱飛往海參崴，直達俄羅斯西部最大城市、也是西伯利亞鐵路終點站，在此參觀戰潛水艇博物館、俄羅斯島、托卡內夫燈塔、西伯利亞鐵路紀念碑、海參崴要塞博物館等特色景點。

另外，透過南航的瀋陽—伊爾庫茨克航線，也將推出全新的中俄雙國行程，從大陸瀋陽一路漫遊至俄羅斯西伯利亞熱門旅遊城市，前往一輩子必去一次的貝加爾湖，親自感受世界最古老、也最深的湖泊，景色超夢幻，永生難忘，並且安排奧利洪島、烏斯奧爾達布里亞特村莊—利斯特維揚卡、俄羅斯居民家

訪、列寧廣場、救世主大教堂等超人氣景點，行程創新，獨具賣點。

### 明年推出東北小九寨 結合內陸段航網優勢

五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩表示，搭乘南航桃園—長春，以及長春—長白山的內陸段飛機，省去長時間拉車之苦，行程省時又省力，成為產品最大亮點。除了遊覽東北第一聖山—長白山，探索天池之美，還能輕鬆前往今年非常熱門的「東北小九寨」，當地風光迷人、景色壯麗，峭崖飛瀑更是令人著迷。

運用南航直飛哈爾濱航點和中段航班：哈爾濱—漠河，省去近1千公里的舟車勞頓，帶旅客直飛大陸最北端，感受「中國大陸北極村」，以及走訪世界最著名的草原之一呼倫貝爾大草原、大陸最北郵局寄送明信片、充滿異國風情的滿洲里、額爾古納濕地等熱門景點，全程入住當地最好酒店，餐食全面升等。



# 2019 全新 南航假期

即 | 將 | 推 | 出

- 河南 豫晉山西
- 北朝鮮 終極國度
- 新疆 喀納斯.那拉提花海
- 西藏 納木措.珠峰.青藏鐵路
- 潮汕 雁蕩山
- 哈爾濱 海拉爾.北極村

- 南寧 中越
- 黃金三峽 赤水
- 中俄 海參崴
- 張家界 桃花源
- 貝加爾湖 奧利洪島
- 長春 長白山

雄峰 02-25172696 | 山富 02-25518866 | 信安 02-25016936 | 愛旅遊 02-66007988 | 雄獅 02-87935488  
 五福 02-25471777 | 麗寶 02-77366999 | 東南 02-25239199 | 行家 02-25159002 | 喜鴻 02-25422288  
 中安 02-25610785 | 百威 02-27515775 | 康福 02-25676601

 **中国南方航空**  
CHINA SOUTHERN

地址：台北市民生東路三段69號1樓 電話：02-2509-9555

[global.csair.com](http://global.csair.com) [facebook](https://www.facebook.com/CSAirTaiwan) [CSAirTaiwan](#)

# 辛苦一輩子 老伴，這回帶 玩最高級的遊輪 盛世公主

公主遊輪旗艦級「盛世公主號」，沒有搭飛機的辛苦、不用提行李換飯店、不怕認錯遊覽車，更不擔心迷路找不回房間…遊輪本身就是輕鬆的旅行，何況是基隆港最大的盛世公主號，以超豪華的全方位服務，讓你跟老伴輕鬆出遊、開心回家～

## 2019全新設計

日本+韓國 一趟玩雙國



先玩日本九州第一大城福岡，再玩韓國第二大城釜山，哪有這麼好玩的事？2019盛世公主號就是提供了這麼讓人有選擇困難的豐富行程。

好比是福岡的拉麵、長崎蛋糕，或鹿兒島黑毛豬排的三選一，再搭配組合韓國釜山豬肉湯飯、壓水醬蟹，或者濟州島黑豬肉漢堡…是不是充滿日韓PK的刺激感？最棒的是，不用取捨，盛世公主號要讓旅客在一趟頂級遊輪之旅中，輕鬆同時享受日韓兩國的迷人之處。



## 吃飯皇帝大

盛世公主的免費美食 好豐富

除了提供三間免費的主餐廳：協奏曲(Concerto)餐廳、樂章(Allegro)餐廳、交響樂(Symphony)餐廳，讓人胃口大開。還有現點現做、且連老人家都讚不絕口的披薩吧「阿非列德披薩餐廳(Alfredo's Pizzeria)」，一樣免費！想要自己決定吃什麼嗎？沒問題，16樓自助餐有讓人嚐鮮的異國料理，同時也有臺灣人最習慣的清粥、炒青菜、炒麵，切好的各式水果和甜點…更因為免費吃到飽，大家都喜歡！



## 星空露天電影院

公主遊輪指標性的星空露天電影院，提供全球最大的海上露天螢幕。大家一起找張躺椅，吹著海風看電影吧！每天晚上9點起，再以聲光水影秀，打造高達10公尺華麗水舞。不用東奔西跑，只要從艙房出來，搭個電梯，各種活動等你參與。



盛世優惠 好禮二選一  
第二人半價 或 最高減6,000



## 沖繩 自主遊

石垣島3天 7,900元起  
4月26、6月20

全船等第二人 半價

## 沖繩、石垣島5天

5月7.28、6月4.25 11,900元起

# 妳去 號

PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家

## 東西制霸 雙米其林星廚設計菜單

盛世公主提供了東、西方口味，都與米其林星級主廚合作...「雷諾的法式餐廳 (La Mer)」是由曾榮獲米其林三星最高榮譽的 Emmanuel Renaut 設計法式小酒館創意佳餚，只要35美元的訂位費，就能品嚐到源自阿爾卑斯山下的美味。另一間則是由北美唯一榮獲米其林一星、永利中餐廳前主廚 Richard Chen 所打造的「觀瀾軒粵式餐廳」，只要花29美元的訂位費，將讓你對中式料理有全新的體驗。



## 海上天空步道

盛世公主號獨家、凌空39公尺的「海上天空步道(The SeaWalk®)」被譽為公主遊輪海上十大驚奇特色之一。帶著老伴在這段長達8.5公尺的透明步道上，欣賞海天一色的美景，是旅程的一大亮點。



唯有公主 超越想像  
Yes, Princess!

## 日韓雙國遊

沖繩4天 9,900元起

4月20.\*23.28

5月1.4.5.17.\*20

6月1.14.\*17.22.29

7月2.5.8 (暑假出發無優惠)

\*全艙等第二人 半價

福岡、釜山6天

4月15 13,900元起

長崎、麗水、濟州島7天

5月11 15,900元起

鹿兒島、長崎6天

5月23 13,900元起

長崎、釜山、麗水7天

6月8 15,900元起

鹿兒島、釜山6天 (暑假出發無優惠) 7月11 13,900元起

以上價格適用於【三/四人一室】其中3、4人的個別艙房價



了解更多世界航線

百威旅遊

02-2751-5775

安國路2132·品保北1174

大興旅遊

02-2567-1076

安國路2074·品保北0717

五福旅遊

02-2547-1777

安國路2025·品保南0059

世邦旅遊

02-2511-1158

安國路2007·品保北0403

行家旅遊

02-2515-9002

安國路2026·品保北0533



星夢郵輪

GENTING DREAM



亞洲最大 **奢華** 郵輪品牌

# 雲頂夢號

DREAMS COME TRUE

不|同|凡|響|的|海|上|假|期



新加坡、馬六甲4日	4/10.24   5/08.29   6/05.19.26   7/10.24   8/07.21   9/04.18   10/09.30	NT\$ 32,900
新加坡、檳城、蘭卡威5日	4/07   5/05.17   6/02.23   7/07   8/04   9/01   10/06	NT\$ 39,900
新加坡、檳城、普吉島5日	4/21   5/26   6/16   7/21   8/09.18   9/15   10/27	NT\$ 39,900
新加坡、蘇美島、熱浪島6日	5/20   8/12	NT\$ 40,500
新加坡、亞庇、汶萊7日	7/14	NT\$ 48,500
新加坡、巴拉望、亞庇7日	6/09	NT\$ 48,500
新加坡、泗水、北峇里島7日	5/12   7/28   8/25	NT\$ 48,500
新加坡、芽莊、胡志明市7日	4/14   6/30   9/29	NT\$ 48,500
新加坡、檳城、普吉島、蘭卡威、巴生港7日	9/22   10/20	NT\$ 48,500
新加坡、熱浪島、施亞努市、曼谷(林查班) 7日	4/28   9/08   10/13	NT\$ 48,500

## 冬季旅展限定特惠

1/31前報名付訂  
5大好禮相送

- ① 每房最高減6000
- ② 每人一份Dream Cruise精美行李吊牌
- ③ 搭乘郵輪期間標準免費WIFI
- ④ 海景房免費升等露臺房
- ⑤ 每房一個行動電源(價值台幣1,300元)



團費包含

- ① 長榮航空新加坡來回團體經濟艙機票
- ② 兩套房(2人一室)
- ③ 新加坡五星級港麗酒店住宿一晚，含早餐(2人一室)
- ④ 新加坡市區觀光行程所列之景點門票及餐食(如行程列表之景點)
- ⑤ 全程導遊及領隊小費
- ⑥ 郵輪港務稅及兩地機場稅
- ⑦ 履約責任險500萬+20萬意外醫療險

## 星夢皇宮

品味海上奢華假期

### 7天6夜新加坡奢華之旅

NT\$ **69,800** 起



指定代理商

翔順旅行社  
02-2567-9229

請洽  
各大旅行社

信安旅遊  
02-2501-6936

尊榮假期  
02-2581-3581

金龍旅遊  
02-2714-8912





## 廈門航空 12/11開航福州—巴黎航線

每週3班 台北松山出發 時間銜接漂亮 輕鬆前往浪漫之都





\*詳情請撥打廈航購票服務熱線 95577，或登入 [www.xiamenair.com](http://www.xiamenair.com) 查詢。



2 COVER STORY | 封面故事

## 台灣旅行業國民旅遊發展協會 戮力為同業發聲 呼籲有關當局 重視百億經濟創造者

4 AIRLINES | 航空飛訊

中國南方航空 帶您飛往貝加爾湖&海參崴  
美國航空 主辦2018感恩晚宴  
攜手PJB (Pacific Join Business) 夥伴日本航空  
遠東航空 桃園—新潟增至每週4班  
海南航空 天天直飛海口 帶您感受亞特蘭提斯魅力  
酷航 新機型A320neo 12/3起  
開始執飛部分台北—新加坡航線

12 TREND | 旅業新趨勢

黃文卿接任甲種旅行業聯誼會會長  
駱炫宏榮任群英會第28屆會長

14 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

台灣觀光~見鬼了! 怎麼台灣那麼酷...

18 HOT NEWS | 當週要聞

木蘭隊2018年XMAS PARTY  
以電影《大亨小傳》作為服裝主題 亮麗登場

36 CELEBRITY | 名人新視界

海旅會跟著名人戀戀美麗內蒙古旅遊講座走進校園

38 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會 (ICCT)  
2018年臺中港園區暨花博踩線  
之旅圓滿成功

40 DESTINATION | 實地探訪

直擊Celebrity EDGE愛極號  
全球媒體發表會 名人魅力現正發酵!

44 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

荷美遊輪 威士特丹號 ms Westerdam 彎靠台灣  
12/15、16停駐基隆、高雄

54 JAPAN | 和風日本

吉祥物千葉君跑通告 力推千葉縣觀光

60 PRODUCT | 焦點產品

品冠旅遊 攜手菁英共推海島銷售新選

63 TRADE TALK | 旅業大小事

旅行商業同業公會總會 2018聯歡晚會  
台灣觀光產業再創新局論壇  
與縣市首長有約 超過百名業者共襄盛舉  
太平洋島國際旅行社—PIC台灣總代理  
玩翻關島PIC渡假村全攻略  
ANTOR外國駐台觀光代表聯合會  
首位旅行業背景人才 當選最年輕會長



**巨大講堂**  
**同業分享會**  
時間 14:00-16:00 地點 巨大旅行社  
報名請洽 **02-2562-6319**  
**#1521 林家羽**

日期 1/11(五) 主題 瑞士	日期 1/25(五) 主題 蒙古國 西伯利亞 鐵路	日期 2/15(五) 主題 北歐五國
日期 3/8(五) 主題 南極	日期 3/22(五) 主題 希臘	日期 4/12(五) 主題 克斯蒙
日期 5/10(五) 主題 摩洛哥	日期 5/24(五) 主題 巴西嘉年華	日期 6/14(五) 主題 北歐極光
日期 7/12(五) 主題 巴爾幹半島		

※所有講座時間地點皆有可能做更動，請與當區業務做確認





台北 TEL (02)2562-6319 FAX (02)2562-6339  
台北市中山區松江路220號10樓

台中 TEL (04)2323-8698 FAX (04)2323-8828  
台中市台灣大道2段 573號7樓E室

高雄 TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198  
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3







喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

## 長程線用心耕耘賦予產品新靈魂

### 2019年全系列商品配備WiFi 4~10月指定團體再抽GOGORO 戮力拓展各線路 俄羅斯、中東、南亞、遊輪加入打造全新亮點



▲喜鴻假期首席副總郭佳。



▲延續今年世界盃足球賽的熱潮，喜鴻假期加入直飛俄羅斯的包機行列，提供市場更多元的選擇。



▲喜鴻假期針對旅客熱愛的摩洛哥、埃及等路線特別推出精選商品，帶領旅客探訪當地迷人風情，圖為摩洛哥。

喜鴻假期近幾年來在市場表現上可說是市場一枝獨秀，穩固發展出各個線路來滿足同業市場的銷售，其中尤以長程線的產品供應量更是驚人，不僅內含的線路眾多，產品亦兼顧到大眾、中、高等各客群所需，全面滿足同業與消費者所需，創造出三贏的格局。

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

喜鴻假期首席副總郭佳表示，觀察市場的需求，喜鴻假期了解到殺價並不是最有效的策略，而是透過創意與產品的結合，同時兼顧商品的優質性，才能讓行程自己說話，抓住消費者目光。

喜鴻假期與多達10家的航空公司保持密切合作，透過穩定的機位數一點一滴拓展商品線路，打造出更廣、更多元的產品供應鏈。瞄準2019年，喜鴻假期除了喊出全產品供應鏈將贈送WiFi、SIM卡，讓旅客無論在世界各地也能保持連線的貼心服務外，並提供喜鴻假期全新CIS的相關商品如行李束帶、行動電源等。

此外，更將持續拓展商品線路，舉凡熱門的遊輪、中東、南亞、甚至俄羅斯直飛包機，都能看到喜鴻假期的精選商品，為同業打造最佳的操作舞台。

#### 出國玩很大、回國送很大 買指定行程抽GOGORO

每次總為市場帶來話題的喜鴻假期，特別針對2019年4~10月推出「出國玩很大、回國送很大」的活動，超過50萬元的回饋好禮，只要旅客於指定日期購買歐洲/中東亞非/澳洲等指定行程，便可享有

抽獎資格，獎品便是7台GOGORO 2（每台市價超過7萬元），將於每個月抽出1台。

#### 全面拓展線路深度 俄羅斯、遊輪成亮點

瞄準全新年度，喜鴻假期早已在專業的團隊策畫下，加大了商品供應的範疇。首先抓住市場目光的，莫過於加入5/26~10/12期間市場唯一直飛俄羅斯的銷售聯盟，延續今年世界盃足球賽帶來的火熱效應，喜鴻假期將透過穩定的機位、高中低3大類別的商品區分，讓旅客享受無須轉機的便捷直抵戰鬥民族的家。

其次是遊輪的拓展，除了明年公主遊輪的盛世公主號、太陽公主號，以及歌詩達郵輪新浪漫號等基隆港出發航次外，更有阿拉斯加、歐洲的Fly Cruises商品。值得一提的是，由於技術到位，喜鴻假期已達到同業能直接透過平台即時掌握目前各航次空餘艙房的獨家優勢，讓業者們能迅速回覆旅客、抓住商機。

#### 看好市場成長潛能 主題商品火熱銷售中

郭佳指出，喜鴻假期相當看好歐洲如

德瑞、義大利、克斯、葡萄牙、西班牙、英法、希臘、奧捷等歐洲線路的需求，因而在路線上已全面備齊相關商品，旅客熱蒐的摩洛哥、埃及、杜拜亦有精選行程登場，南亞的斯里蘭卡、不丹、尼泊爾等也在喜鴻假期的涉略範圍。

此外，主題性的季節商品更是喜鴻假期的主打系列，舉凡土耳其、荷蘭的鬱金香季；英國軍樂節、瑞士鐵道之旅等都能在喜鴻找到相應行程，目前土耳其的賞花銷售更是呈現一枝獨秀的火熱，歡迎同業把握銷售契機，一同拓展市場無限榮景。



▲喜鴻假期推出「出國玩很大、回國送很大」的活動，超過50萬元的回饋好禮相當吸睛。



旅業新趨勢 世代交接

# 中生代崛起 黃文卿接任甲種旅行業聯誼會會長

## 全台最大規模旅遊業者聯誼會注入新血 承先啟後開創新格局 秉持傳承、創新、團結、傾聽4大主軸 目標會員數增至300家

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



**成**立於2003年的甲種旅行業聯誼會（簡稱甲聯會），一直是甲種旅行社溝通的最佳平台，以和睦同業關係，創造資源共享，提升經營能力，以達到獲利為宗旨，經過歷屆會長們十多年的努力，讓甲聯會已經發展成為全台灣最大規模的旅遊產業聯誼會，儼然成為甲種旅行社尋找商機、合作的最佳舞台。

隨著第15屆會長陳宜信任期屆滿，第16屆會長則由富立旅行社總經理黃文卿接棒，年輕的形象與拚勁象徵著甲聯會已交棒給中生代旅遊代表，將為成立10多年的甲聯會注入全新氣息。

### 4大主軸成服務宗旨 協助會員共拓新藍海

**甲種旅行業聯誼會會長黃文卿**表示，甲聯會是個歷史悠久且具有代表性的旅業交流平台，在歷屆會長的戮力推廣下，已經發展出龐大的規模。第16屆服務團隊們將一同延續歷任會長的優良政策，秉持著傳承、創新、團結、傾聽4大主軸，全面協助會員們掌握新訊、迎接商機。

黃文卿強調，甲種旅行業者在操作上經常遇到許多困難，舉凡法規的限制、商機的找尋、平台的營造等，都需要一個強而有力的協會作為後盾，甲聯會將持續扮演這些會員們的最佳依靠，致力提供商機、爭取友善環境的營造，協助會員們一起攜手成長，在競爭的大環境中開拓出新藍海。

### 第16屆甲聯會4大主軸

**傳承：**延續歷屆會長志願與意念，拓展會務之餘，持續擴充會員家數，期盼能將會員數從254家提升到300家，目的加大甲種旅行業會員的市場發聲量，共尋友善環境。

**創新：**將會務推廣融合最新科技，讓市場看見甲聯會的年輕與活力。第16屆團隊已經架接好全新LINE@平台，相比群組時常訊息被洗掉的問題，LINE@更能讓會員們輕鬆掌握資訊。

**團結：**為凝聚會員之間的感情，第16屆團隊預計將舉辦2次國民旅遊Outing，以及1次海外的考察，加上每個月例會的舉辦，凝聚各界向心力。值得一提的是，月例會預計邀請的廠商報名相當踴躍，目前已排到明年7月，再再顯示出市場對於甲聯會的重視。

**傾聽：**用最謙卑的身段聆聽每位會員們的想法，甲種旅行社經常在經營上遇到許多阻礙與困難，第16屆團隊將持續了解會員們的需求，並設法為大家解決問題，讓甲種旅行業者的心聲傳達給有關當局。



# 中生代正式接班 駱炫宏榮任群英會第28屆會長

## 秉持「博學他行資訊 提昇旅遊風尚」 打造產業重要平台 薪火相傳共創旅業風華 駱炫宏積極攜手會員迎向美好前景

撰文·攝影／王政



▲群英會新任會長交接典禮，眾多航旅業界、公協會代表貴賓到場恭賀駱炫宏（左9）接任新會長一職。



▲在創會會員林博宗（中）的監交下，群英會第27屆會長蕭國光（左）將會長勳章交棒給第28屆會長駱炫宏。



▲感念歷屆會長對於群英會的付出，第28屆會長駱炫宏（右5）特別致贈紀念品。



在下一群台灣各大旅行業高階決策者的召集下，群英聯誼會（Elite Club）於1992年創立，秉持著增進友誼、擴大公共關係、鼓勵旅行業界內部訊息交流，同時提昇旅業人員之風尚，博學他行資訊為宗旨，成為旅行業界中最具代表性的聯誼會之一。

在歷屆會長們的用心帶領，以及旅遊同業的全力支持，群英會走過20多個年頭，並在12/19假台北六福皇宮舉辦「群英會12月例會暨第27、28屆會長交接典禮」，由第27屆會長蕭國光正式將象徵榮譽的徽章交給逸歡旅遊董事長駱炫宏，由其接任第28屆會長一職。當天不僅是會長職務與服務團隊的交接，駱炫宏的上任更象徵著群英會邁向世代交替，由中生代的旅業菁英接下重任，延續協會榮景，帶領會員邁向全新紀元。

群英會第28屆會長駱炫宏便在致詞中表示，雖然加入群英會只有短短2、3年，但在各學長姐與同學們的相處下，獲得許多寶貴的經驗和知識。在未來的任期中，期望在各界的支持下，能扮演承先啟後的角色，跟同學們一同學習成長、增廣見聞，攜手邁向2019年的多贏新局面。

第27屆群英會會長蕭國光亦表示，駱炫宏相當年輕，對於其接任會長一職相當看好，一定能為群英會、旅行業帶來新氣象，讓協會更有活力。

旅行業品質保障協會理事長許晉睿致詞中表示，群英會是業界相當有歷史的協會組織，駱炫宏的接棒，象徵著群英會將注入全新活力。日前同樣是中生代的黃文卿也接下甲聯會會長一職，顯示出旅行業中生代陸續接班、嶄露頭角，將會產業帶來更有創意、有想法的新風貌。

### 認識不一樣的駱炫宏 中生代接班注入新活力

駱炫宏於1995年從日本回台開始從事旅行業，1997年成立六合旅行社，隨後陸續拓展出凱越旅行社，以及專門服務同業的名冠旅行社，並打造出廣為業界熟悉的「逸歡旅遊」品牌。不僅在事業上嶄露頭角，駱炫宏更是熱心於產業公共議題的服務，不僅日前接任觀光業婦聯會會長，亦在眾多公協會接任要職，再再顯示出豐富的經歷，也讓人相當看好在她帶領下，群英會將走出全新氣象。



圖片提供／本刊圖庫

# 台灣觀光～見鬼了！ 怎麼台灣那麼酷……

觀光未來學

觀光經濟學

觀光行銷學

觀光政策學

觀光產品學

觀光消費學

上週參加「台灣觀光策略發展協會（DTTA）」之「台灣觀光策略發展大會」，被指定短講主題：「國家觀光品牌體檢：還有什麼鬼點子？」，即然是「鬼點子」，那我就借用年輕人的口語：「這是什麼鬼啊！」（其實我也常常掛在嘴邊，哈哈！）那麼，我們就來找找台灣有什麼「鬼」吧。



▲台灣，有城市有山海河港，充滿旅遊玩賞資源。

**@這是什麼鬼啊！**可以明顯感受一年四季不同的氣候，南北溫差10度，衣服可以買春夏秋冬各系列，只是不常會下雪。

**@這是什麼鬼啊！**您可以在摩登都會區盡興的採購，30分鐘後可以到國家公園去享受大自然鬼斧神工，一天可以上山又下海就在台灣。

**@這是什麼鬼啊！**居然在台灣晃來晃去24小時到處店都開著等您，不怕餓著，只怕您睡不著。

**@這是什麼鬼啊！**居然把豬血拿來做成叫cake蛋糕一樣的東西，而且台灣人還吃得津津有味。

**@這是什麼鬼啊！**一碗黏糊糊的東西，而且大家就是要蹲在路邊吃，還吃得津津有味。

**@這是什麼鬼啊！**一群兩個輪子的移動體，在那邊鑽來鑽去，從大橋下來像瀑布一樣嚇死人了，可是據說台灣人最喜歡這樣的東西，可以當計程車用，又方便、又快速、又不怕沒有地方停車。

**@這是什麼鬼啊！**居然把自行車當休閒工具，自行車道超過5千公里，可以從海平面0公尺一直騎到台灣公路最高點3275公尺，居然3小時30分就可以騎完。（樂活觀光）

**@這是什麼鬼啊！**一個城市有山海河港，還不知道怎麼樣發展觀光？不，是大家還不知道可以怎麼旅遊玩賞他。（小鎮城市觀光）

**@這是什麼鬼啊！**電信499之亂、金牌麥當勞之亂，號稱民主大選連投票都可以排隊3小時的民主之旅有夠亂。（選舉觀光）

**@這是什麼鬼啊！**禿子跟著月亮走，月亮跟著地球走，全球關注，賞星光、看螢火、貨出去、人進來，大家發大財，十個禿子九個富，而且大家還流行剃光頭。（名人觀光）

**@這是什麼鬼啊！**補助政策連三攤，每次罵，每次改，縣市苦笑、業者傻笑、消費者開懷笑哈哈。（全民

觀光）

**@這是什麼鬼啊！**進去便利商店從「叮噠」開始，食衣住行育樂、繳款、影印、擠霜淇淋都可以做到，有餐桌、有廁所，一整天不出來也不會earth。（給您全世界，庶民文化觀光）

**@這是什麼鬼啊！**台灣居然有辦法把一則新聞在30分鐘之內用動畫去做呈現，路上遇見月光仙子、黑暗騎士，Cosplay聚會趴趴走。（宅經濟觀光）

**@這是什麼鬼啊！**小小的一個島嶼有300多個夜市、快3千座海拔3千公尺以上的高山、爬4千公尺高山可以開車到3千公尺再開始爬，馬拉松路跑全年到處有，跑山、跑水、跑高速公路。（運動觀光）

**@這是什麼鬼啊！**台灣人不怕死，去醫院掛號繳少少錢可以拿一堆藥，全民健保舉世聞名，老人家都把醫院當聚會場。（醫療觀光）

**@這是什麼鬼啊！**店招可以叫「樹懶檳榔」或是賣個「雞白湯」，吉普車還要貼上「路難爬」，公部門景點更可取名「極北藍點」。（次文化觀光）

**@這是什麼鬼啊！**「好喔」台灣不分男女老少講話輕輕柔柔，「嗯、啊、唷嘿、喔～」這叫「台灣腔」，不「台」還不夠味。（在地特色）

什麼鬼啊，不管您是愛吃鬼、萌萌鬼、還是愛買鬼，你覺得還有什麼鬼點子呢？想想！

國立高雄餐旅大學 劉喜臨  
教授（級）兼副校長

# 台灣旅遊交流協會會員代表大會

## 明年7/19~22海峽兩岸台北夏季旅展再推進兩岸交流 會員人數持續拓增 特邀泰國旅行公會總顧問專題演講

撰文·攝影/王政



▲台灣旅遊交流協會會員大會，（前排左起）台灣旅遊交流協會常務監事戴啟珩、民航局前局長沈啟、前移民署署長何榮村、航港局局長謝謂君、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、泰國旅行商業公會（TTAA）總顧問李朝文、觀光局主任秘書林坤源、台灣旅遊交流協會顧問徐重仁與嘉賓代表合影。



▲台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍。



▲觀光局主任秘書林坤源。



▲泰國旅行商業公會（TTAA）總顧問李朝文。



▲台灣入境協會理事長王全玉特別分享操作入境的心法。

多元的交流契機。明年更期盼在旅展中推出雙向旅遊交易會，包括陸客來台，以及台灣民眾前往大陸旅遊，達到架構起雙邊交流的橋樑。

### 如何吸引泰客 李朝文親自剖析原因

隨著新南向政策的推行，成功吸引越來越多東南亞客造訪台灣，台灣旅遊交流協會特別邀請前任泰國旅行商業公會理事長的李朝文總顧問來台，並分享整個泰國旅遊出境市場的分析。

李朝文指出，台灣因為免簽證，加上傳統民俗風情與美食、便捷交通、豐富的節慶等等作為誘因，成為吸引吸引泰國客造訪的優勢。

隨著新南向政策的推行，也讓2016、2017年雙雙寫下入境台灣的泰客超過50%的成長佳績，每天更有約27架次由泰國前往台灣的航空運能契機，成為同業銷售的最佳後盾。

李朝文不僅指出如同泰國客熱愛的韓日，都祭出優惠吸睛的價格來搶攻客群，更預言未來自由行的泰國客群需求將會不斷成長。

前身為台灣優質觀光協會的「台灣旅遊交流協會」，於2014年由飯店業、旅行業、觀光遊樂區業、購物店、餐廳飲食業及遊覽車租賃業等觀光旅遊相關產業代表共同發起，並在同年12月核准設立，經推選前立委朱鳳芝擔任第1屆理事長。

現任理事長由賴瑟珍於2017年10月接棒，為了順應台灣旅遊市場變化及全球旅遊產業未來發展需求，決議更名為「台灣旅遊交流協會」，以觀光人才培訓、交流推廣、跨域整合、促進產業與國際暨兩岸接軌為宗旨。

至今也能看到協會的眾多作為，包括與東南亞、東北亞、大陸等雙邊交流；或是帶領學生前往大陸各省分進行研學交流、前進各校園舉辦系列講座鼓勵畢

業生投入產業的人才培訓；以及籌辦海峽兩岸台北夏季旅展的商機推廣與促進兩岸交流等，都能看出協會成功為旅遊產業架接起各方交流的平台。

於12/14舉辦的第2屆第2次會員代表大會，台灣旅遊交流協會特別邀請泰國旅行商業公會（TTAA）總顧問李朝文來台，並針對會員們進行專題演講。

自台灣觀光協會退休後仍無法忘情觀光產業推廣的賴瑟珍表示，台灣旅遊產業經營都有看到顯著進步，但屬於海島型經濟的台灣，更需要國際與兩岸的交流才能做大市場的餅，也成為協會更名的由來。

感謝在各界協助下，順利讓海峽兩岸台北夏季旅展成功登場，明年也將於7/19~22再度亮相，為兩岸交流帶來更



▲國民旅遊挖掘出台灣的在地美好，讓民眾看見台灣豐富的底蘊。

# 正視百億觀光產值的英雄——國民旅遊

**觀**光業，是個由許多週邊產業所建構起的龐大經濟體，其分工之細膩令人瞠目結舌，但若大致分類，主要以出境、入境、國民旅遊3大類為主。台灣民眾喜愛出遊的習性，早反應在每年千萬出境人次的成績上；入境亦在近幾年連續破千萬來台人次，都顯示出觀光產業的蓬勃發展。

而國民旅遊部分，根據台灣旅行業國民旅遊發展協會統計，委託專司國民旅遊的業者所出發的旅客人次應達到3千萬之眾，其所創造出的觀光產值更是超過百億元，可說是架構起台灣觀光產業的重要支柱。

但對於這些國旅業者而言，雖成功繳出亮眼的成績單，卻在許多時候，仍感受到受重視程度與貢獻度不成正比，經常面臨邊緣化的情形。也因此，在一群國旅菁英業者的催生下，今年年初專屬於國民旅遊產業的平台——「台灣旅行業國民旅遊發展協會」正式成立。

當專訪台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達與各個重要幹部時，都能在言談之中感受到他們對於國旅產業的殷切期盼與龐大的熱情，但亦能察覺到他們許多時候對於大環境忽略了國旅產業重要性，油然而生的灰心。

就如同「燈下黑」一般，這句原意是指照明時由於被燈具自身遮擋，在燈下產生陰暗區域，由於這些區域離光源很近，後來被引申為人們對發生在身邊很近

事物和事件沒有看見和察覺。套用在國旅產業上相當貼切，即使創造出卓越的貢獻，但大環境卻沒有給予相對應的重視。

對於這種現況，這些國旅菁英們並未心生氣餒，仍舊積極透過各種方式來為自己與全台2,000多家操作國旅的業者們發聲，舉凡「遊覽車出發前檢查暨逃生演練紀錄表」修正、建請有關當局營造國旅操作業者的友善環境，或與旅行公會總會一同抗爭「發展觀光條例」原定放寬非旅行業得經營旅行業務，都能看出台灣旅行業國民旅遊發展協會對於產業的用心。

面對市場的挑戰，這些見證過大風大浪的業者們百分百願意張開雙手歡迎每一位肯投入國旅產業經營的人，他們不怕競爭，因為只有競爭才能造就產業的進步，但只希望有關當局能在法令規範上能讓大家在同一個起跑線公平競爭，而不是造成某些有心人士刻意大玩文字遊戲，進而造成國旅產業失衡。

就如同朱永達受訪時豪氣的所說：「國民旅遊業者絕對不怕競爭！」，只希望有關當局們更能重視國旅產業，一同攜手推動產業走向全新格局。

主編

王政

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾瀾葳  
主編／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

**文案部 Copy Writer**

經理／謝筱華  
文案／林書妤  
文案／李昭頤  
資深專案經理／彭可玟

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑀  
設計／許嘉瑜

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih

Anne Hsien  
Rita Lin  
Zahar Lee  
Poppy Peng

James Lin  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
**業務部**  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／張笠筠

**整合行銷部**

協理／曾瀾葳  
Jing Tseng

Wayne Chou  
Judy Lee  
Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Leo Chang



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局 ★ 臺灣旅行同業指定合作夥伴

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail: judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.





# 60<sup>th</sup> 金龍旅遊

## 春暖花開遊世界

### 日本



#### 東京在地旅行BURABURA-GO東京計畫

2/20、3/14 直售 **28,800**起

#### 三都+MIHO風雅櫻花見五日(期間限定)

3/26、4/7 直售 **48,900**起

#### 東京足利紫藤.日立粉蝶.群馬芝櫻五日

(期間限定) 4/21.23.24 直售 **45,900**起

#### 北陸立山雪牆.白川鄉.上高地五日(國泰航空)

4/21.23.24、5/10.12.14.17 直售 **43,800**起

### 東南亞



#### 峇里島愛玩客5日 野生動物園沙法里/獨棟VILLA/下午茶

每週二、五、日 直售 **25,000**起

#### 戀戀峇里~悠遊藍夢島五日藍夢島全日遊

每週一、二、三、五 直售 **26,500**起

#### 泰曼華欣5日(6人成行)

天天出發 直售 **26,800**起

#### 帝寶情緣-曼谷芭達雅5日(6人成行)

天天出發 直售 **27,800**起

#### 泰夯「天生一對」~大城/曼谷/芭達雅5日

每週一、三、五 直售 **26,500**起

### 其他



#### 2019不丹·攝影11天

4/18、5/1.16 直售 **108,000**起

#### 不丹·國際馬拉松11天

2/26 直售 **108,000**起

#### 北緯69度~五星俄羅斯極光傳說10天

光小屋2晚.俄式莊園.俄羅斯3城漫遊 3/5.12.19.26 直售 **115,000**起

#### 【華儷越南】經典北越雙龍灣.公主號遊輪5天

3/3.7.10.14.21.24.28.31 直售 **27,900**起

### 歐洲



#### 金旅獎-神奇奧捷10天

7/15.22.29、8/5.12.19.26 4/1.8.15.22.29 5/6.13.20 直售 **49,999**起

暑假早鳥訂送小費 直售 **59,999**起

#### 神奇奧捷德10天

3/6.13.20.26 直售 **43,999**起

#### 神奇德國10天

4/1.8.22、5/6.13.20.27、6/3.10.17.24 直售 **49,999**起

#### 東西德雙鐵10天

3/26、4/11.25、5/9 直售 **74,899**起

含稅險雜支、小費不含

#### 瑞士四大名峰10天

4/4.11.18.25 5/2.9.16.23.30、6/6.13.20.27 直售 **86,899**起 直售 **89,899**起

含稅險雜支、小費不含

#### 神奇南北義10天

3/3.10.17.24 直售 **59,999**起

#### 神奇德瑞少女峰10天

3/5.19.25、4/16.22.29 直售 **56,999**起

#### Super333奧捷10天 買一送一

4/6.13.20.27、5/4.11.18.25、6/8.15.22 直售 **141,399**起

含稅險

#### 五星奧捷10天

3/10.14.21、4/4.11.18.25、5/8.15 直售 **63,899**起

#### 神奇英倫雙都英格蘭+蘇格蘭9天

3/4.11.18.25 直售 **49,999**起

#### 倫敦輕團體7天

3/4.11.18.25 直售 **33,999**起

#### 葡萄牙9天

3/4.11.18.25 直售 **56,999**起

#### 南法9天

3/11.25、4/8.22 直售 **97,899**起

#### 來斯匈匈10天

3/28、5/9.23、6/6.20 直售 **59,999**起

#### 神奇克斯波10天 3/25.28、4/7.15.21.29、

5/6.12.13.19.27、6/2.3.10.17.24 直售 **47,889**起



**金龍永盛旅行社**

好朋友讓我們陪您遊遍世界

台北 (02)2718-7300

台中 (04)2323-5789

彰化 (04)752-4369

嘉義 (05)227-1312

台南 (06)216-0006

高雄 (07)535-7999

# 木蘭隊2018年XMAS PARTY 以電影

## 規劃亞洲彩繪替姊妹服裝畫龍點睛 郭彥均與木蘭隊合聖誕服裝大賞Show Time 眾姊妹們展現最有自信與美麗的一

航旅業木蘭隊女子高爾夫球聯誼會是旅遊業界唯一一支純女性的聯誼會，特別選在12/19舉辦「2018年XMAS PARTY」，以電影《大亨小傳》作為服裝主題，與木蘭隊姊妹一起歡慶聖誕佳節。除此之外，12/19更是木蘭隊第20屆會長劉曉寧的生日，特別用她的愛犬「阿醜」作為生日蛋糕的造型，讓歡愉的節日更增添喜氣。

撰文·攝影/張偉浩

木蘭隊第20屆會長 劉曉寧



▲航旅業木蘭隊女子高爾夫球聯誼會合影。

**木**蘭隊第20屆會長劉曉寧表示，「2018年XMAS PARTY」希望有別於一般的餐會，讓眾姊妹們穿著漂亮的服裝，輕鬆地享用高檔的料理，一起拍攝美麗的照片，創造美好回憶。為了讓姊妹們漂亮出席活動，幹部們也特別規劃亞洲彩繪，替姊妹們繪製獨一無二的圖騰，為亮麗的服裝花龍點睛。此外，更謝謝由主持人郭彥均與文宣組陳宣好一起合唱「愛是永恆」作為開場，以及川劇變臉+魔術個人秀的演出，更重要的是聖誕服裝大賞的Show Time，讓姊妹登上舞台展現自我。



▲航旅業木蘭女子高爾夫聯誼會第20屆幹部合影。(左起)活動組蔡瑟芬、財務組曾玉華、活動組黃慧軒、公關組王美美、會長劉曉寧、召集人陳玉鳳、文宣組陳宣好、公關組林惠玉。

### 航旅業木蘭隊女子高爾夫球聯誼會姊妹拍照花絮



# 《大亨小傳》 作為服裝主題 亮麗登場

唱「愛是永恆」、川劇變臉+魔術秀 嗨翻全場  
面 讓主持人郭彥均大力讚賞 以為來到奧斯卡典禮



▲(左起)藝人郭彥均、木蘭隊第20屆會長劉曉寧、第9屆會長羅麗瑩、翔順旅行社董事長王魁元。

## 木蘭隊第20屆會長劉曉寧與12月壽星歡慶生日



▲(左起)珍禾旅行社總經理許素珍、近代旅行社副董事長洪寶秀、木蘭隊第20屆會長劉曉寧，共同慶祝12月份生日。

木蘭隊第20屆會長劉曉寧許願，面對新的2019年與生日，謝謝大家1年來的支持與容忍諒解，讓姊妹們的心更緊密的結合，讓會務蒸蒸日上，期待2019年木蘭隊能為旅遊產業，創造不一樣的新氣象。



▶木蘭隊第20屆會長劉曉寧愛犬「阿醜」作為生日蛋糕的造型。



▲木蘭隊第20屆會長劉曉寧歡慶生日。

## 聖誕服裝大賞的Show Time 頒獎

- 第1名：木蘭隊第20屆文宣組陳宣妤，獲得5,800元獎金。
- 第2名：木蘭隊創始會長劉碧珍，獲得3,800元獎金。
- 第3名：木蘭隊第9屆會長羅麗瑩、木蘭隊會員張燕君，並列第3，獲得1,800元獎金。



木蘭隊姊妹拿著Instagram背板開心合影。



▲木蘭隊創始會長劉碧珍，聖誕服裝大賞的Show Time走秀。



▲木蘭隊第9屆會長羅麗瑩扮演藝人蔡依林，進行聖誕服裝大賞的Show Time。



▲木蘭隊第20屆會長劉曉寧犧牲自己娛樂大家，扮演藝人蔡頭進場。



▲第9屆會長羅麗瑩與第15屆會長長林惠玉，開心熱舞。



▲由主持人郭彥均與文宣組陳宣妤一起合唱「愛是永恆」作為開場。



▲木蘭隊第20屆活動組蔡瑟芬扮演梁朝偉。



▲木蘭隊第16屆會長陳莉莉扮演安潔莉娜裘莉。



▲最後票選前4名最佳聖誕服裝大賞。(左起)木蘭隊第20屆文宣組陳宣妤、木蘭隊創始會長劉碧珍、第9屆會長羅麗瑩、木蘭隊會員張燕君。



▲(左起)木蘭隊會員張燕君、木蘭隊第20屆文宣組陳宣妤、木蘭隊第20屆會長劉曉寧、木蘭隊創始會長劉碧珍、第9屆會長羅麗瑩。

## 聖誕派對席間拍攝花絮



▲木蘭隊第20屆會長劉曉寧(左)特別感謝會員蔡璧如贊助紅酒外，並特別恭喜她獲選ANOTR會長一職。



▲四川變臉表演。



▲精彩的燈光秀。



▲魔術大師與藝人郭彥均配合，一起帶來不可思議的脫逃秀。

# 美國航空主辦2018感恩晚宴 攜手PJB

一路從高雄北上 沿途在台南、台中、台北舉辦同業說明會  
加大力道進行市場宣傳 提供更完善的商品與服務 深化

在2011年美國航空與日本航空攜手合作，日本航空成為美國航空亞洲區合作夥伴（Pacific Join Business），聯合營運提供前往美國的旅客更多便利，獲得更多優惠的機票價格。隨著兩家航空公司之間合作日益加深，在更多領域提升消費者體驗，提供更好的服務，獲得越來越多的同業支持。為了感謝同業2018年的支持，美國航空攜手日本航空一起舉辦感謝餐會，並帶來有趣贈獎的活動，讓旅行先進共同度過美好夜晚。



▲美國航空與日本航空團隊與貴賓合影。

**美**國航空副總經理史綺珍表示，兩年來美國航空不斷的進步跟改變，無論是加大力度著手市場行銷，提升與同業的互動，以及精進產品面，更有利業者包裝，從多方面的建立與業界的緊密度。此外，加上有日本航空優秀的好夥伴，從高雄、台南、台中一路北上，聯合舉辦產品說明會，並在台北做為2018年最後的壓軸演出，讓全台灣的旅行業者透過說明會、《旅奇週刊》的報導露出，更加了解美國航空跟日本航空PJB的優勢與銷售，並希冀2019年可以獲得同業繼續的支持，讓美國航空為旅遊產業服務。

日本航空台灣營業處處長王富民也指出，感謝美國航空共同一起舉辦高雄、台南、台中、台北的說明會與感謝晚宴，獲得很大的迴響。今年旅遊產業面對著不同的挑戰，各界也很努力面對市場、迎刃而解，希望2019年在日本航空與美國航空共同努力下，與同業共創佳績，豬年更加暢旺。

## 美國航空與日本航空 PJB大富翁Q&A贈好禮

為了讓旅遊同業透過輕鬆的方式了解美國航空與日本航空的產品，PJB夥伴特別設計大富翁的遊戲讓同業回答以下問題的正確解答，就可以獲得精美好禮，讓現場氣氛熱鬧非凡。

### 1. 請說唯一提供ITI服務的機場？

美國航空最大轉運中心－達拉斯機場

### 2. 請說AA即將於12/19從LAX開航的新航線？

自2018/12/19起為您提供更多更好的增班服務，增加洛杉磯至布宜諾往返的航班。使用機型為Boeing 787-9，提供商務艙/豪經艙/經濟艙服務。

### 3. 請說AA在美國的10大轉運站其中之3個機場？

LAX/PHX/DFW/MIA/CLT/ORD/DCA/LGA/PHL/JFK

### 4. AA規定未滿幾歲的旅行乘客，一定要有大人同行？

AA營運航班需滿15歲以上才可受理單獨旅行。但可搭乘JL802/TPE-NRT銜接JL062/NRT-LAX（全程使用JL正班機）。

### 5. 台灣出發到北美的行程，越太平洋航段除了AA的正班機之外，還可以跟哪幾家聯營的航班？

JL/CX

### 6. 台灣出發的行程如「括」不到T/C的折扣票價，是否仍有折扣？

有，可拿5%

### 7. 單獨購買美國航空美國內陸機票之「經濟艙」旅客，沒有免費托運行李，第1件收多少美金？第2件收多少美金？

第1件收30美金+第2件收40美金

### 8. AA的貴賓室1日使用券售價？

59美金

### 9. （是非題）經由香港轉機去程和回程的越太平洋航段是否都可以使用AA和CX聯營的航班？

不行（去程或回程至少要有1段是AA的



撰文·攝影／張偉浩

# (Pacific Join Business) 夥伴日本航空

會與感謝晚宴 答謝2018年支持AA與JL的同業夥伴  
與同業合作關係 利用PJB大富翁Q&A送好禮 寓教於樂



▲(左起)東南旅遊協理陳麗珍、美國運通協理林佳慧、易遊網總監瞿立豪、雄獅旅遊主任何振誠、五福旅遊協理蔡素雲、可樂旅遊副總經理蔣玉梅、美國航空副總經理史綺珍、日本航空台灣營業處處長王富民、良友旅行社總經理雷明華、山富旅遊副總經理蔡長霖、金龍永盛旅行社業務協理唐玉華、易飛網協理吳雅玲。

▲(左起)美國航空主任李佳宜、副理楊婷婷、日本航空台灣營業處主任督導游瓊英、美國航空經理霍小瑾、副總經理史綺珍、日本航空台灣營業處處長王富民、主任督導陳姿君、美國航空主任嚴其斌、專員馬佩玲、專員舒鴻飛。



▲美國航空副總經理史綺珍與各桌來賓合影。



▲PJB Monopoly大富翁遊戲頁面。

正航班)

**10. AA或寰宇一家OneWorld常旅客計劃中最高級別的卡是什麼卡?**

Oneworld Emerald (翡翠卡)、Aadvantage Executive Platinum (行政白金卡)、JAL Mileage Bank Diamond—JGC Premier

**11. AA一般經濟艙 (BasicEconomy) B艙，國內國際線是否有折扣?**  
一律沒有折扣

**12. AA改名字最晚須於何時提出申請?**  
班機起飛前24小時

**13. AA全程未用的機票改日期，是否需重新訂位改票?**  
如原紀錄仍可以自動計價則不需要，如無法自動計價，則須全程重新訂位。

**14. AA豪華經濟艙的訂位艙等?以及目前在那1個機型上有豪華經濟艙?(至少回答1個)?**  
艙等: W/P。機型: B777-200 (24) / B777-300ER (28) / B787-9 (21)

**15. AA經濟艙Extra比經濟艙多了幾吋椅距?**  
6吋

**16. JL哩程升等(限日航正班機)?**  
日本線，美加線經濟艙，購買K艙(含)以上可申請哩程升等。

**17. JL更改旅客姓名之罰金?**  
JL收取改票手續費700元。非日航飛航的航段(含聯營航班):不受理改名。JL正班機:未開票者不受理改名。已開票者需以正確姓名重建機位ok(並取得

日航發送授權改名的訊息)之新記錄才可換票，並收取改名罰金700元(大人/孩童/嬰兒同價)。

**18. JL日台線Q艙航班效期?**  
3個月。JL所有短效期的訂位艙等都已改成3個月，連Q艙也是。

**19. JL日本國際線結合日本國內線合併開立同一本票，日本國內線一段加價多少?**  
每段2,000元。限JL正班機，可搭配日本國內線特惠價，方向性一邊一段，且行程需連續不可切開。連Q艙也是。

**20. JL國際線進出日本搭乘寰宇一家JL/AA等來回機票，加購VISIT TOHOKU ARE (東北限定)機票價格多少?**  
每段5,000元日幣。

**21. JL官網頁銷售的JAPAN EXPLORER PASS價格多少?**  
每段10,800元日幣。

**22. 請說一個TPE/TSA—HND/NRT的班號?**  
TSA—HND: JL96、JL98、JL97、JL99，TPE—NRT: AA8424 (JL802)、AA8490 (JL804)、CX450、AA8458 (JL809)、CX451

**23. AA/JL由NRT出發到美國那7個城市(機場)?**  
NRT—DFW、NRT—LAX、NRT—BOS、NRT—SAN、NRT—ORD、NRT—JFK、NRT—YVR

**24. AA/JL由HND出發到美國那3個城市(機場)?**  
HND—LAX、HND—SFO、HND—JFK

**25. AA(正航班)由HKG出發到美國那2個**



▲來賓擲骰子，根據骰到的數字，前往問題格子。只要正確回答問題就能獲得好禮。



▲美國航空與日本航空提供的精美好禮。

城市(機場)?

HKG—LAX、HKG—DFW

**26. AA/JL由LAX出發到亞洲那些城市(機場)?**

HKG—LAX、HND—LAX、NRT—LAX、KIX—LAX、PEK—LAX、PVG—LAX

**27. AA(正航班)由DFW出發到亞洲那些城市(機場)?**

HKG—DFW、NRT—DFW、ICN—DFW、PEK—DFW、PVG—DFW

**28. AA由ORD出發到亞洲那些城市(機場)?**

NRT—ORD



中國國際航空公司



### 醉愛歐洲~年度回饋團 超值奧捷10天

3/6、4/5.5/3.17. 6/14

同業價 **47,900** 起(含稅)

### 西班牙·葡萄牙~伊比利半島經典11天

2/25、3/18.25、4/13.15.22、5/13.18.27、6/8.15.24.29

同業價 **54,900** 起(含稅)

### 醉愛歐洲~年度回饋團 超值奧捷8天

2/23

同業價 **41,900** 起(含稅)

### 醉愛歐洲~春夏五星奧捷10天 3/22、4/5、5/3.17、6/14

同業價 **61,900** 起(含稅)

### 醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 2/21、3/7.14、5/23. 6/6

同業價 **54,900** 起(含稅)

### 東歐秘境~克羅埃西亞·斯洛維尼雙國漫遊10天

1/16、3/22、5/10

同業價 **54,900** 起(含稅)



**AIR CHINA**  
中國國際航空公司

A STAR ALLIANCE MEMBER

詳情請洽

大安 04-2295-2117

行家 02-2515-9002

  
**國航**  
AIR CHINA  
**假期**

# 醉愛歐洲 浪漫時刻

從愛琴海到北極圈 的夢想之旅



## 賞幸福極光～芬蘭7天

2/24、3/3.10.17

同業價 **54,900** 起(含稅)

## 愛在希臘～愛琴海跳島漫遊10天

聖托里尼 2 晚·中段來回飛機·絕美伊亞夕陽·三小島遊 1/8、2/5、3/5

同業價 **54,900** 起(含稅)

## 經典愛戀～義大利促銷超值10天

2/28、3/14.21、4/16、5/14、6/13

同業價 **39,900** 起(含稅)

## 賞幸福極光～北歐10天 2/21、3/10

同業價 **65,900** 起(含稅)

## 賞幸福極光～丹麥+冰島 7 天 3/19

同業價 **78,900** 起(含稅)

## 賞幸福極光～俄羅斯北極圈8天

3/9

同業價 **72,900** 起(含稅)

信安 02-2501-6936 友 樂 02-7701-6866 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇 牌 02-2509-0899

# 遠東航空

FAT 遠東航空  
Far Eastern Air Transport

## 桃園—新潟增至每週4班

直飛日本秋田、福島 冬季賞樹冰更方便 寒假再推高知包機  
加大東南亞運力！預計2019年1月直飛長灘島、巴拉望等航點

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍。



▲遠東航空在日本東北地區擁有多數獨家航線，帶旅客直達北國浪漫秘境。



▲透過遠東航空直飛峴港，可走訪最近熱門的「佛手天空步道」。



遠東航空近年來積極布局國際航網，從東北亞至東南亞各大城市，旅客暢享無憂出行。看好日本旅遊市場，遠東航空即日起桃園—新潟增班，每週4班（週一、三、五、六），提供旅客冬季最便捷的出遊選擇。

### 新潟冬季增班 前往滑雪更便利

遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍表示，即日起至明年1月及3月期間，新潟航線將增班每週4班，業者除了包裝滑雪團，還可結合當地溫泉泡湯、美食料理等特色，以及延伸至藏王樹冰等週邊景點，增添行程賣點，目前市場詢問度相當高。

明年4月後將調整為每週3班（週一、三、五），業者推出5天、6天的團體行程，包裝靈活，利於同業銷售。

### 秋田冬季調整航班 直飛福島每週2班

汪祥龍指出，為了帶旅客深度體驗日本東北魅力，桃園—秋田將於明年2月

起每週2班（週三、六），4月起調整為週二、六執飛，透過遠東航空的飛行便利性，便能輕鬆走訪日本第一田澤湖、浪漫秘境十和田湖和日本百名山之一的八幡平等熱門景點。

桃園—福島航線明年2月起，每週2班（週四、日），僅需3小時即可抵達，當地擁有150多座溫泉、豬苗代湖和磐梯高原等浪漫景點，景色優美，氣候宜人，是日本當地人度假首選。

遠東航空同步推出四國高知寒假包機，日期為：2019/1/25、29和2/2、6、10、18、21，業者包裝出4天、5天產品，搭配春節連假，即可說走就走，感受高知縣自然秘境與迷人美食。

### 濟州航班市場需求旺盛 再推出清州季節性航班

針對韓國市場，遠東航空自10月開航桃園—濟州島，每週2班（一、五），晚去晚回，下班即可出發，輕鬆來一趟週末輕旅行。12月載客率達到9成以上，反應熱烈，為滿足市場需求，預計明年4月起也將進行增班，讓業者能包

裝更多樣化產品。

另外，遠東航空推出韓國清州季節性航班，飛行日期12/29、2019/1/2、2/5、6、10；高雄—清州飛行日期為2019/2/2、6、10，早去午回航班，出遊更加便利。

### 桃園／高雄直飛峴港 2019加大菲律賓市場

遠東航空目前從桃園及高雄均有直飛峴港航班，每5天一串，12月平均載客率達95%，桃園早去晚回，時間漂亮，過年期間加開2/5、6、7，讓旅客在連假期間有更多的出遊選擇；高雄則是午去午回，利於南部地區旅客輕鬆出發。

不僅如此，遠東航空預計在2019/1/8開航花蓮—長灘島，1/12開航桃園—長灘島，5天一串，午去晚回的航班，受到旅客喜愛；並且預計1/19開航桃園—巴拉望，午去晚回航班，市場獨家；預計2019/2/1、5、9過年期間，加開桃園—宿霧包機，早去午回，航線綿密、產品眾多，2019遠東航空攜手同業再創新商機。



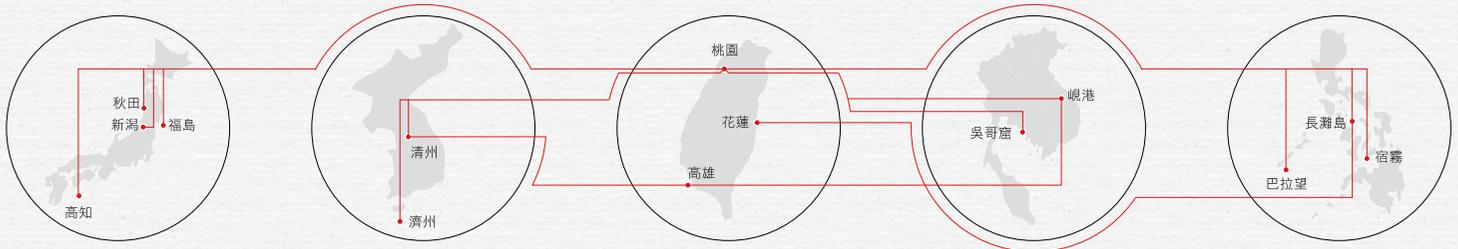
# 遠東航空

展翅東北亞  
高飛東南亞

**唯一直飛** 新潟.秋田.福島.高知

**市場獨家** 高雄直飛清州.峴港

**台籍獨家** 桃園直飛吳哥窟.峴港



## 東北亞

日本	航點	飛航時間	每週班次
桃園-新潟		12月、1月、3月	D1.3.5.6
		4月始	D1.3.5
桃園-秋田(包機)		2月	D3.6
		4月始	D2.6(計畫中)
桃園-福島(包機)		2-3月	D4.7
桃園-高知(包機)		1/25.29、2/2.6.10.18.21	

韓國	航點	飛航時間	每週班次
桃園-濟州		12月-3月	D1.5(晚去晚回)
桃園-清州(包機)		12/29、1/2、2/5.6.10	
高雄-清州(包機)		2/2.6.10	(早去午回)

## 東南亞

越南	航點	飛航時間	每週班次
桃園-峴港		CNY增班2/5.6.7	早去晚回
		定期航班(五天一串)	
高雄-峴港		定期航班(五天一串)	午去午回

柬埔寨	航點	飛航時間	每週班次
桃園-吳哥窟		1/25.26、2/2.6.10(五天一串)	午去晚回

菲律賓(申請中)	航點	飛航時間	每週班次
花蓮-長灘島			
桃園-長灘島		1/12始	(午去晚回)
桃園-巴拉望		1/19始(五天一串)	(午去晚回)
桃園-宿霧		CNY包機2/1.5.9	(早去午回)
		4月始	(早去午回)



www.fat.com.tw



FAT 官網



FAT FB



FAT 微信



FAT LINE



## 海南航空



## 天天直飛海口帶您感受亞特蘭提斯魅力

入住最新三亞亞特蘭提斯酒店 水上樂園&超大水族館人氣最高  
無購物、無自費、全程入住5星飯店 充裕時間讓旅客盡情享受

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／三亞亞特蘭提斯酒店、鳳凰水城凱萊酒店



▲海航假期PAK成員合影。(前排左起)巨匠旅遊中國大陸部部長王啟華、可樂旅遊協理黃聖承、雄峰旅行社董事長施懿、海南航空台灣分公司總經理邢舟、嘟嘟旅行社總經理許貴煌、五福旅遊大陸線控經理簡月凌、雄獅旅遊大陸港澳部產品企劃鍾於芝。



▲三亞亞特蘭提斯失落空間水族館，以海底千年的亞特蘭提斯王國遺跡為主題。



▲三亞亞特蘭提斯打造近8層樓高的滑水道，以每秒20.2公尺速度穿入鯊魚池隧道。

為提供旅客最便捷的飛行服務，海南航空從台北天天直飛海口，只要2個多小時的航程，即可輕鬆抵達「東方夏威夷」，享受四季如夏的浪漫假期。透過海南航空晚去午回航班，無需早起趕飛機，讓人睡飽鬆鬆出發，最適度假，並且「海南假期」推出多樣化商品，包括短天數輕旅行、長天數深度遊或雙國遊，以及高爾夫球團等，滿足旅客需求。

### 摘下2018世界旅遊大獎4項大獎 產品與服務獲得全球旅客肯定

海南航空台灣分公司總經理邢舟指出，海南航空在今年世界旅遊大獎(World Travel Award, 簡稱WTA)一舉奪下：「世界最佳航空公司」、「世界最佳航空公司—亞洲航線」、「世界最佳機組人員」和「世界最佳機上服務」等4項大獎。

同時也是繼去年獲得「世界最佳商務艙」、「世界最佳機上娛樂」、「世界最佳商務艙機場休息室」、「世界最佳空服員」和「世界最佳客艙服務」5項榮譽後，又再一次突破性的斬獲；海南航空從產品和服務方面均獲得全球旅客的肯定與認可。

### 每天一班直飛海口 安排入住亞特蘭提斯

雄峰旅行社董事長施懿指出，運用海南航空天天飛海口優勢，特別推出「戀戀三亞灣·完美度假新體驗·超5星亞特蘭提斯5日」，全程無購物、無自費、入住5星級飯店為主打，住好吃好，價格平易近人，適合各個年齡層旅客的海島假期。

特別安排入住三亞亞特蘭提斯酒店，在此不僅可體驗大陸唯一全年營運的水上樂園，挑戰15條刺激滑水道、重力漂流、3秒滑道、造浪池等多項精彩水上設施，還可參觀大陸規模第2大的水族館，在30多個大小各異的觀賞池，欣賞86,000隻海底生物、280種魚類，令人驚艷，無需跑到杜拜，也可感受亞特蘭提斯魅力！



▲鳳凰水城凱萊酒店營造浪漫的假期氛圍，更擁有多個戶外泳池可選擇。

### 全程入住5星酒店 精選海南4大名菜

不僅如此，行程安排入住國際5星級石梅灣威斯汀度假酒店和準5星級鳳凰水城凱萊酒店，寬敞舒適的客房，加上戶外泳池、按摩池、健身房等多項設施，讓旅客享有最高檔的住宿體驗。

餐食部分也精心規劃海南特色料理，除了海南島有名的海鮮大餐外，也安排了海南4大名菜：和樂蟹、加積鴨、東山羊和文昌雞，讓旅客透過味蕾，也能深度體驗海南文化魅力。

行程精選：南山旅遊文化苑108米海上觀音、鳳凰嶺海誓山盟景區、火山口地質公園、椰田古寨、興隆熱帶植物園等，有別於市場上制式行程，不會安排太多的景點，反而保留更多時間給予旅客，讓人能好好享受沙灘與海島假期。行程推出以來，詢問度極高，歡迎同業把握機會逕洽。



▲鳳凰水城凱萊酒店客房舒適，帶給旅客賓至如歸的住宿體驗。

### 台北—海口航班表

出發地	目的地	班機編號	班次	出發時間	到達時間	機型	商務艙(座)	經濟艙(座)
台北	海口	HU7948	1.2.3.4.5.6.7	19:45	22:15	B737-800/900	8	155
海口	台北	HU7947	1.2.3.4.5.6.7	15:50	18:20	B737-800/900	8	155

連續八年世界五星航空公司 全球排名躍至第八

航班時刻 | 台北 ▶ 海口 19:45 出發 | 海口 ▶ 台北 15:50 出發 |

三亞 Atlantis Sanya

## 海島新樂園 亞特蘭蒂斯酒店

戀戀三亞灣 23,900起

完美度假新體驗.超五星亞特蘭提斯樂園+無敵海景5日

熱情跳島 16,900起

海南.分界洲島(島上住一晚)4日

戀戀三亞灣 16,900起

絕美無敵海景.鳳凰嶺山盟海誓5日

海航假期

皇家俱樂部游泳池



皇家俱樂部海景房



失落的文明水族館



與白鯨互動



<http://www.5168旅遊網.tw>

TEL:(02)2517-0676



02-8793-5488

華南特賣會

度假海南 | 風情廣東 8日(無購物)

\$ 18,500起



02-2567-6601

五星海洋天堂5日

愛戀海南島 | 熱帶雨林 | 椰田古寨 | 華麗晚餐(含稅、無購物、無自費)

\$ 17,900起



(02)2507-5000

饗食海南

海棠灣天房洲際酒店2晚 + 海洋餐廳自助餐 + 酒店下午茶 | 三亞千古情5日

\$ 26,300起



(02)2547-1155

湛藍海南島6日

【亞特蘭提斯失落的空間水族館、天堂熱帶森林公園+大佛石海景玻璃棧道、博鰲風情小鎮、無購物】

\$ 12,999起



02)2541-3610

2019

觀瀾湖.海口 Golf Tour特惠專案5天  
3場球

\$ 29,800起

# 酷航 新機型A320neo 12 / 3

2019年第2季起 酷航接收勝安航空客機外  
A320neo：普惠新世代引擎、提升航距、客

酷航最新機型A320neo，12 / 3起開始執飛部分台北—新加坡航線，並尚有38架A320neo已訂購將陸續交機，未來將執飛短程及中程區域航線，提供旅客最舒適的飛行體驗。此外，在2019年第2季起，接手勝安航空客機外，更全盤接手東南亞13個航點，提供旅客更全面的航網服務。



▲酷航首架A320neo首航台北—新加坡航線，酷航於候機室舉辦首航活動，酷航台灣區總經理李育修（中）與乘客合影同樂。



## A320neo 客機特色



**酷航**台灣區總經理李育修表示，酷航台北-新加坡目前一週超過25班航班可供選擇，包含A320系列與B787執飛航班。酷航空中巴士A320neo第1架機「印度烤餅派對（Chapati Party）」今年10月份交機，每航班提供186席。客機採用最新世代的引擎，具有省油環保優勢機翼特色，並採用鯊翅機翼尖端（Sharklets）。最特別的是，酷航A320neo的鯊翅機翼尖端有著「Miss酷」塗裝，乘客於機艙中望向機翼，即可看見充滿酷航活力的「Miss酷」！

酷航將接收勝安航空（SilkAir）的14架波音737-800客機，酷航的航網與機隊持續拓展，並與新航集團更密切整合。酷航預定新增航點包含：

### 酷航未來新航點計畫

- 東南亞寮國世界文化遺產小鎮「龍坡邦」和首都「永珍」（2019 / 4月）
- 印度「特里凡得琅」、「哥印拜陀」及「維沙卡帕特南」（2019 / 5月、10月）
- 馬來西亞沙巴度假天堂「亞庇」（2019 / 12月）
- 印尼6航點：巴里巴伴、龍目島、望加錫、美娜多、三寶瓏、日惹等（2020 / 5月起預定再新增）
- 另外還有原有航點：泰國清邁，預計再新增航班

### 台灣是酷航重要樞紐 增加6小時轉機產品

台灣是酷航航網中重要樞紐，目前從台北直飛往新加坡、東京、札幌及首爾，從高雄直飛往新加坡與大阪。旅客可於訂票時，於網站加購新加坡樟宜機場轉機貴賓室（Scoot-in-Style），享受美食與淋浴等VIP服務。酷航原已有3小時貴賓室服務，此次新增6小時產品，讓台灣旅客可有更多時間享受轉機時光，舒適銜接酷航持續拓展之綿密航網，前往澳洲、馬爾地夫、印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國、印度、歐洲希臘雅典、德國柏林等共66個航點。新加坡樟宜機場貴賓室加購服務適用於團體行程，歡迎同業向酷航總代理洽詢需求。

▶乘客於機艙中望向機翼，即可看見充滿酷航活力的「Miss酷」！



# 起開始執飛部分台北—新加坡航線

更全盤接手東南亞13個航點 提供旅客更全面的航網旅遊服務  
艙配置優化、運行可靠度99.6%、降低5%維護費用、環保低碳

撰文／張偉浩 圖片提供／酷航



←酷航全新A320neo機型。

## 酷航 A320neo 大事紀

2014年欣丰虎航向空中巴士下訂單

- ★訂購37架A320neo。
- ★另外13架飛機選擇權。

2015/4月欣丰虎航行使購買選擇權

- ★另外訂購2架A320neo。

2017/7/25酷航Scoot與欣丰虎航Tigerair完成合併

- ★以酷航Scoot單一品牌營運。
- ★酷航接收欣丰虎航23架A320系列飛機。
- ★39架A320neo確認訂單，以及11架選擇權。

2018/10/7，酷航第1架A320neo (9V-TNA) 完成交機作業。



**普惠新世代引擎：**齒輪傳動渦輪風扇（GTF）最新世代引擎可大幅節省燃油，減低噪音，並降低氮化物排放量。

**提升航距：**節省燃油與原本A320系列比較，每趟航程約可節省15%燃油，滿載航距可增加500海哩（nM）。

**機艙配置：**186個黑皮革座椅，共31排，全經濟艙配置。比原本A320系列多了2個飛機窗。座椅間距：標準座位28吋、伸展座位延伸至38吋。

**運行可靠度：**A320neo運行可靠度（operational reliability）為99.6%。普惠並提供酷航12年引擎維修服務。

**降低維護費用：**與原本A320系列比較，機體維護費用降低5%，機艙內每個座位的營運費用也降低15%。

**環保低碳：**可減低50%噪音、每架客機1年約減少排放5,000公噸二氧化碳、氮化物排放量也低於檢測標準值50%。

**客艙配置優化，空間使用彈性：**機艙配置智能洗手間，整體設計釋放更多空間，可容納8台機上推車，且增加無障礙空間。與原本A320系列相比，可多增加6個座位。



## 酷航機隊 (截至2018/12月)

18架波音787夢幻客機

2019年將再接收2架787。

廣體客機平均機齡：2年6個月。

1.中長程航線、2.市場需求高的航線

28架空中巴士A320系列客機

截至2025年將接收38架A320neo

(今年年底將再收1架A320neo)。

窄體客機平均機齡：6年7個月。

1.地區航線、2.每日多班次營運服務的航線

酷航航網：酷航飛往66個航點、

超過18個國家/地區

## 數位轉型項目



### 顧客 customers

目前達成的里程碑

- ★聊天機器人M.A.R.V.I.E
- ★WeChat訂位平台
- ★更多數位支付選項：PayPal、WeChat QR、UnionPay、Konbini
- ★酷航會員功能開通Scoot Insider
- ★顧客淨推薦值回饋調查

# 長榮航空



## 787夢幻客機6/6飛進名古屋

積極拓展日本航點 名古屋搭配小松帶動中部地區旅遊便利性  
天天出發、早去午回運能充足 卡端午連休契機帶動銷售利多

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲(左起)長榮航空客運營業本部營業部東北亞二課費早駒、雄獅旅遊東北亞部副理曾麗慧、可樂旅遊產品部日本線線控經理高艾琳、線控主任沈順達。



◀名古屋航線將以全新引進的787夢幻客機飛航。

▼立山黑部的開山是吸引旅客造訪的一大誘因。



隨著新客機的陸續抵達，使得長榮航空的運能越發齊備，特別宣布於明年6/6開始飛航桃園—名古屋航線，第3季更將陸續開航桃園—青森、桃園—松山航線，同時東京成田、大阪、沖繩、仙台等航線則依787新機交機時程，陸續放大機型或增班，預估2019年長榮航空每週飛航日本將達到146班，日本航線整體機位數將增加一成以上。

名古屋是日本中部地區的政經及交通樞紐，近郊合括黑部立山、合掌村、飛驒高山、富山及金澤等經典的自然及人文景點。長榮航空多年前便飛航過桃園—名古屋，後續雖暫時停止服務，但仍舊看好該航線的發展性，因此也在飛航運能擴增後，率先重返該航線，滿足同業的殷切期盼。

隨著名古屋的航線開航後，搭配原有飛航、一週5班的小松航點，將讓同業在耕耘中部地區更便利，可包裝不同點的進出，搭配該區域強烈的季節性主題包裝，銷售上更能切入旅客需求。

### 天空的微笑飛入名古屋 多元特色等待旅客體驗

長榮航空針對桃園—名古屋航線將以波音787-9夢幻客機飛航天天出發，提供304個座位數，分別為26席商務艙、

▶長榮航空將於6/6開闢桃園—名古屋航線，為耕耘中部地區的業者帶來更多元的銷售契機。

278席經濟艙。

這架夢幻客機具有眾多特色設計，包括業界最大面積舷窗，能夠欣賞相較於以往更寬廣的窗外景緻，且具有按鈕液晶調校窗戶顏色取代手拉遮陽板，機艙燈光更會在不同時段變化色彩。

同時，複合材質的機身能有效降低艙壓，助於提高血液含氧量及減輕暈機不適，加上客機擁有抗腐蝕的特性，可將客艙濕度較傳統民航機提升3~4倍，旅客空中旅程倍感舒適，也因此吸引眾多旅客爭相搭乘，隨著這台夢幻客機飛入後，預料將為赴名古屋的市場掀起一波熱潮。

### 端午連休搶先登場 多樣化主題商品抓住目光

業者表示，名古屋是個季節性相當強的區域，四季分明的主題搭配當地的樂園元素，以多樣化商品方式深受消費

者喜愛。如去年推出結合樂高樂園的商品，便週週吸引大批旅客搶購，長榮航空明年6/6的飛航，恰巧適逢端午連休，業者也將推出樂高樂園的相關商品。

不僅如此，市場亦有結合10月至明年5月的三重縣名花之里，以連續3年獲得全國燈飾排名第1的誘因，加大話題性。4月期間更有立山黑部的雪壁開山，不論是單純立山或是結合樂高樂園，抑或是搭配4月份賞櫻、5月份紫藤花，以及百選溫泉等，都將讓行程誘因更為提升。

開航後緊接的便是暑假的到來，業者也將以名古屋搭配大阪或東京航點作延伸，推出結合環球或迪士尼的雙樂園之旅；賞楓期間則可透過立山+合掌村作為主軸。業者強調，不論從飯店、特殊體驗（纜車、遊船、地鐵）等，都能滿足廣大客群的需求，歡迎同業提前布局，共迎名古屋開航後所帶來的無限商機。

### 長榮航空桃園—名古屋時間帶

航線	航班編號	飛航班次	起飛時間	抵達時間
桃園 - 名古屋	BR128	每日飛航	07:55	11:45
名古屋 - 桃園	BR127	每日飛航	12:55	15:10

# 樂桃航空

## 2019年與香草航空整合與營運

香草航空航線及航班機隊預計在2020年後 將移轉至樂桃航空統合營運 共有50架客機投入載客服務

撰文／張偉浩 圖片提供／樂桃航空



▲樂桃航空。



▲預計在2020年後，總共將有50架客機投入載客營運。

Peach Aviation株式会社（中文名稱：樂桃航空）與Vanilla Air（中文名稱：香草航空），2家航空公司，將於2019年度進行整合營運，2公司整合後將統一以「樂桃航空」名稱營運所有航班，2公司整合後的飛航網絡將更加綿密，也將進一步提升樂桃航空在亞洲航空市場上的競爭力，持續提供訪日旅客的高度需求，為旅客帶來更多便捷的飛航新選擇。

此外，樂桃航空機隊預計在2020年後，總共將有50架客機投入載客營運，同時也展望邁入中航程低成本航空的領域，屆時將拓展更遼闊、更綿密的飛航版圖，並以成為亞洲低成本航空公司領導品牌為目標，繼續為台灣旅客提供優質的日式飛航服務。



▲樂桃航空空姐帶來精緻的日式服務。

### 香草航空原有航班整併至樂桃航空日程表

航線	每天來回	香草航空營運終止期	樂桃航空營運起始期
台北（桃園）—大阪（關西）	1	2019/5/7	自2019/6/29起
東京（成田）—沖繩（那霸）	1	2019/5/31	自2019/6/1起
台北（桃園）—沖繩（那霸）	1	2019/5/31	自2019/6/28起
東京（成田）—札幌（新千歲）	6~8	2019/8/31	自2019/9/1起
東京（成田）—奄美	1	2019/8/31	自2019/10/1起
大阪（關西）—奄美	1	2019/5/6	2019/冬季航班預計開始由樂桃航空營運*1
高雄—東京（成田）	1	2019/9/30	
東京（成田）—石垣島	1	2019/9/30	
台北（桃園）—東京（成田）	3	2019/10/26	
台北（桃園）—福岡	1	2019/10/26	停止營運
東京（成田）—函館	1	2019/3/30	
東京（成田）—香港	1	2019/5/31	停止營運 2019/6/28預計開啟沖繩（那霸）—香港航線
沖繩（那霸）—石垣島	2	2019/5/31	停止營運*2



▲樂桃航空座位採3-3配置。

★香草航空相關營運，將至2019/10/26止

★香草航空夏季航班期間（2019/3/31~10/26），航線及航班將階段性進行縮減，樂桃航空將階段性陸續整合由香草航空移轉入的航線及航班。

\*1：2019年冬季航班期間：2019/10/27~2020/3/28

\*2：2019年冬季航班期間，預計東京（成田）—石垣島及大阪（關西）—石垣島航線每日提供2往返航班。

# 加拿大航空



## 2018單年服務破5千萬名旅客

感謝同業媒體 台灣市場平均載客達8成 破23萬5千人次  
台灣旅客喜愛加拿大旅遊 冬極光、滑雪 春賞櫻、鬱金香

撰文·攝影/張偉浩  
光、惠斯勒滑雪以及前往白馬市享受露天的塔基尼溫泉，而春季時會到溫哥華賞櫻、至首都渥太華參加鬱金香嘉年華，都成為人氣熱門的旅遊目的地。



▲(左起)加拿大航空台灣區業務主任張雅婷、總經理陳美至、加拿大駐台北貿易辦事處代表芮喬丹(Jordan Reeves)。



▲(前排左起)喜鴻假期首席副總郭佳、旅天下總經理李嘉寅、加拿大航空台灣區總經理陳美至、歐雅旅行社董事長王子煌、加拿大駐台貿易辦事處處長羅杜安、山富旅遊董事長陳國森、(後排左起)台北市旅行公會副理事長丁萊、可樂旅遊業務部副總經理蔣玉梅、雄獅旅遊業務/自由行/訂房/網路行銷部總經理林淑貞、行家旅遊董事長海英倫、品保協會副理事長陳善國。

加拿大航空飛行航點遍及加拿大境內以及6大洲，超過220個國際機場，提供台北直飛溫哥華定期航班，更能延伸前往加拿大境內63個機場，美國56個機場，以及包含中美洲及南美洲等98個國際航點，截至2018/1/1至12/19之間，全球旅客服務破5千萬人次，表現亮眼。為了感謝同業與媒體的支持，加拿大航空分別舉辦同業與媒體感謝餐會，並特別頒獎給予表現優異的業者，期盼2019繼續給予支持。

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，2018年對於加拿大航空是相當精彩的一年，這一切感謝同業與媒體好朋友的相挺，以及團隊兢兢業業的精神，讓加拿大航空在2018年達到總公司的銷售標

準。根據交通部觀光局統計，台灣旅客首站抵達加拿大人次連續2年皆有兩位數成長，分別是2017年的23%，以及2018年1月~10月的19%。而加拿大航空平均載客率達8成以上，並自2017年6月開航以來，載客數已經超過23萬5千人次。

### 黃刀鎮獲選10大新興旅遊城市 冬季可賞曼妙極光

根據Skyscanner發表2018亞太地區旅遊趨勢報告中，以見到極光的機率高且光害少的黃刀鎮，加上航點容易抵達，榮獲最具潛力旅遊城市，為2018年10大新興旅遊城市第1名。因此，現在有越來越多的台灣旅客選擇冬季與春季前往加拿大旅遊，冬季時則到黃刀鎮賞極

### 運用加拿大航空航點優勢 日間航班與1本票2件行李

越來越多業者善用加拿大航空國內線優勢，開1本票進出內陸城市。例如由溫哥華到卡加利單程拉車12小時。使用加拿大航空國內線的延伸航點，可避免長途拉車舟車勞頓。此外，更可以享有國內線行李2件各23公斤額度優惠，加上中午抵達溫哥華時間的優勢，能夠把時間花在最美麗的風景。

值得關注的是，今年的金質獎北美2項獲獎旅遊產品，一個是黃刀鎮看極光，另一個是加拿大東西岸全覽，不僅是落在加拿大，更是運用了加拿大航空的優勢，讓產品備受肯定，加拿大航空於有榮焉。

### 2018年加拿大航空得獎旅行社名單



▲年度楓葉獎(FIT)：雄獅旅遊。

▲年度進步獎：加利利旅行社。

▲最佳第六航權：易遊網、Expedia。

▲最佳前艙銷售：東南旅遊、可樂旅遊、山富旅遊。

▲年度楓葉獎(團體)：百威旅遊。

▲潛力新秀獎：旅天下。

▲加拿大行程創新獎：Leyo tour

▲北極熊勇者獎：巨匠旅遊。

▲北美創意行程獎：理想旅行社。

▲年度進步獎：五福旅遊。

▲潛力新秀獎：燦星旅遊。

▲行銷創意獎：易遊網。

▲靈活運用獎：得獎旅行社、晴天旅行社。

# 亞洲航空



## AirAsia Japan 下一站—名古屋

再闢最新直飛航線 派遣旗下日亞航執飛台北—名古屋  
 超低開賣價單程未稅99元起 輕鬆出發品味當地魅力

撰文·攝影／王政 圖片提供／AirAsia、本刊圖庫



▲(左3起) AirAsia台灣行銷業務總經理陳長星、AirAsia Japan執行長 Jenny Wakana。



▲AirAsia Japan執行長Jenny Wakana(右2)宣布台北—名古屋 AirAsia直飛名古屋，欣賞冬日童話雪村與浪漫點燈屋航線推出單程未稅99元起的震撼優惠。



▲白川鄉合掌村為名古屋熱門景點，民眾將可搭乘 AirAsia直飛名古屋，欣賞冬日童話雪村與浪漫點燈活動！

連續10年榮獲Skytrax「世界最佳低成本航空」大獎的AirAsia，暨今年10月正式進軍日本市場後，12/20宣布將趁勝追擊再開台北直飛名古屋航線！航班天天出發，此為亞洲低成本航空龍頭AirAsia集團旗下日亞航(AirAsia Japan)的第一條國際航線，可看出AirAsia對於台灣市場的重視性。

為了感謝台灣人的長久等待，也期盼台灣消費者與AirAsia關係久久，台北—名古屋航線特別推出開賣價單程未稅99元起的震撼優惠，下一個價格區間也僅要單程未稅新台幣999元起！

AirAsia目前共有8條從台灣出發的直飛航班，分別為台北／高雄—吉隆坡、台北—沙巴／馬尼拉／宿霧／克拉克等航線，以及甫於10月開航與開賣的台北—清邁、高雄—馬尼拉、台北—大阪航線，名古屋的加入將成為台灣出發的第10條直飛國際航線。

### 看好台日交流深度 2019/2/1開闢名古屋

AirAsia Japan執行長Jenny Wakana來台分享市場布局，她指出表示AirAsia為滿足消費者對旅遊的期待，

### 台北—名古屋航班資訊

航班號碼	起飛地	目的地	當地起飛時間	當地抵達時間	飛行日
DJ 803	名古屋NGO	台北TPE	07:55	10:40	Daily
DJ 804	台北TPE	名古屋NGO	11:40	15:10	Daily

因此不斷拓展串聯東北亞與東南亞航空網絡，尤其是高潛力的新航點更是AirAsia的口袋名單。也期望透過全新航線台灣直飛名古屋，讓台日的交流更加頻繁，並帶給台灣民眾與國外旅客更加輕鬆方便的旅遊體驗。

日亞航(AirAsia Japan)於2015年7月於日本國土交通省航空局遞出營運許可申請，經過2年多的籌備，於2017年10月底開航首條國內線「名古屋—新千歲」，每日來回6班，而眾所期盼的第一條國際航線「台北—名古屋」，也將於2019/2/1正式開飛。

AirAsia台灣行銷業務總經理陳長星表示，近年旅日熱潮不減，台灣人每年造訪日本的人次，仍持續以7%的速度成長中。多數初次到訪日本的旅客，都可能會選擇關東的東京或是關西的京阪作為首站，但如果希望擁有更深度體驗日本文化的話，名古屋絕對是最佳選擇！位於日本中部的名古屋，擁有迷人的古蹟、歷史文化與獨特美食，邀請所有台灣喜愛日本的旅客，跟著AirAsia一起前往「下一站，名古屋」！

AirAsia特別邀請知名旅遊部落客「酒雄」分享，他表示大部分民眾到名古屋

會停留約5~8日左右，深度體驗過去及現代文化融合並蓄的名古屋市。著名代表景點如充滿歷史風情的名古屋城，每年只於4月下旬至11月下旬開山的黑部立山，在點燈後充滿夢幻童話氛圍的合掌村。名古屋城更是美食天堂，鰻魚飯、手羽先雞翅、特色早餐小倉吐司、味噌豬排等，定能讓嚐過的人皆讚不絕口！

### 美味饗宴從機上開始

台北—名古屋即將於明年開航，日亞航航班上也將同步推出與其他航線不同的餐點，像是Kishibonara(名古屋奶油培根蛋黃醬簀子麵)，以及黃金鯪魚炸雞翅丼飯，佐上金箔的炸雞翅象徵名古屋的市標「黃金鯪」，搭配上香甜的醬汁拌飯，充滿名古屋道地風味。免稅品部分AirAsia獨家販售Excel口紅三支裝&眼影套裝組合以及Nameraka Honpo 豆乳暢銷品套裝。



▲「台北—名古屋」將於明年2/1開航，特別推出與其他航線不同的餐點與免稅商品！

# 穩坐小金雞寶座 台灣虎航迎接第2個獲利年

連續獲利弭平過去虧損 持續瞄準東北亞、東南亞市場需求  
明年開闢長灘島直飛航班 積極評估越南、日本航點拓增計畫

撰文·攝影/王政



▲台灣虎航董事長張鴻鐘（左5）率領商務長黃世惠（左6）、財務長施雪霞（左4）、營運長賴俊迪（左3）與一級主管們合影。

台灣虎航於12/21舉辦媒體感恩餐敘，董事長張鴻鐘特別率領同仁出席，並表示營收持續亮眼的台灣虎航已一舉弭平過去虧損。

張鴻鐘指出，台灣虎航今年邁入獲利第2年，今年1~3季更已獲利近10億

元，載客率亦平均80%以上，確定連續2年獲利無虞，並且可弭平過去累積總共虧損的15.5億元。

展望明年計畫，由於第11架客機於去年12月納入機隊後，暫時不會有購買新機的計畫，將會利用現有運能調整飛航



▲台灣虎航董事長張鴻鐘宣布，持續穩健獲利的台灣虎航已一舉弭平過去虧損。

的航點服務。目前台灣虎航擁有20個航點、27條國際航線，繼今年開闢的宿霧航線外，馬尼拉隨著當地機場整修完畢後也將評估開啟飛航服務。

目前除了確定明年將於3、4月份期間開闢直飛菲律賓長灘島的服務外，也會持續評估其他東南亞的航點。張鴻鐘也指出，日本有機會再開1~2個航點，提供市場更多元的銷售選擇。

## 酷航A320neo來台 執飛台北一新加坡部份航線 2019年Q2季起接手勝安航空

撰文·攝影/張偉浩



▲酷航台灣區總經理李育修（中）與團隊合影。

即日起，酷航最新機型A320neo將執飛部份台北一新加坡航線，酷航台灣公司總經理李育修表示，酷航38架A320neo已訂購將陸續交機，未來將執飛短程及中程區域航線，提供旅客最舒適的飛行體驗。此外，在2019年第2季起，將接手勝安航空客機和東南亞13個航點。酷航台北一新加坡目前1週超過25班，包含A320系列與B787執飛航班，尤其台灣是酷航航網中重要樞紐之一，目前從台北直飛往新加坡、東京、札幌及首爾，從高雄直飛往新加坡與大阪，提供最便利的航班服務。

## 聯合航空芝加哥夜 攜手芝加哥旅遊局共同舉辦 全新推出聯合豪華經濟艙

撰文·攝影/張偉浩



▲聯合航空大中華及韓國銷售董事總經理戴亞斯（Walter B.Dias）（後排左9）、芝加哥旅遊局市場總監管文萌（後排左2）、聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀（最前排左6），與團隊合影。

聯合航空以總部「芝加哥」為主題，並攜手芝加哥旅遊局，舉辦2018年感謝晚宴。聯合航空大中華及韓國銷售董事總經理戴亞斯（Walter B.Dias）特別訪台並表示，20年來聯合航空將盈餘投資產品升級，並即將推出全新的尊尚客艙—聯合豪華經濟艙（United® Premium Plus），同業可自即日起預訂自2019/3/30起出發之特定國際航班，包裝聯合豪華經濟艙商品。值得注意的是，台灣成為亞太地區優先體驗的市場之一，並預計2019/5月底前擴展至21條航線。

## 南美航空感恩晚宴 連續2年獲得APEX5星榮譽 放寬團體規則 GV10團體機位

撰文·攝影/張偉浩



▲南美航空香港暨台灣區業務經理 Michelle Witos（左4）與團隊合影。

南美航空連續4年被評選為「南美洲最佳航空公司」，為了感謝同業2018年的支持，特別舉辦感恩晚宴，酬謝旅遊先進一年來的辛勞。南美航空香港暨台灣區業務經理Michelle Witos表示，南美航空航網涵蓋歐洲、非洲、美洲、及大洋洲遍及27國家144個航點，更是連續第2年成為南美洲唯一一家獲得APEX5星級的榮譽及肯定。自2017年8月起南美航空也放寬團體規則，商務艙及經濟艙可混艙併入計算，人數達10人即可需求團體機位，便利同業操作南美旅遊產品。

# CENTURION® 克魯斯 系列



專利外觀 侵權必究

**USA**  
**Northern California - The Luggage Factory**  
 San Francisco Premium Outlets +1 925-294-9155  
 Gilroy Premium Outlets +1 925-842-3990

**Southern California - The Luggage Factory**  
 Citadel Outlets +1 325-720-4651  
 Desert Hills Premium Outlets +1 951-894-6768  
 Camarillo Premium Outlets +1 805-987-2265

**Nevada - The Luggage Factory**  
 Las Vegas Premium Outlets North +1 702-384-5304  
 Las Vegas Premium Outlets South +1 702-558-6055  
 Primm Fashion Outlets +1 702-874-1271

**New York - The Luggage Factory**  
 Woodbury Common Premium Outlets +1 854-928-6057

**Illinois - The Luggage Factory**  
 Chicago Fashion Outlets +1 854-928-6057  
 Chicago Premium Outlets +1 630-499-5346

**Florida - The Factory**  
 Orlando Vineland Premium Outlets +1407-239-9600

**ITALY** +39 333-218-3699  
**SWITZERLAND** +41 76-309-98-99  
**AUSTRALIA** +61 466-253-156  
**NEW ZEALAND** +64 2201-90833

**JAPAN**  
 Tokyo +81 80-5441-7724  
 Osaka +81 80-5441-7724

**HONG KONG** +85 2934-20454  
**SINGAPORE** +65 8515-4386  
**MALAYSIA** +60 19-317-4487  
**INDONESIA** +62 8128-9088-787  
**CAMBODIA** +85 2934-20454  
**BRUNEI** +65 8515-4386

**THAILAND** +60 19-317-4487  
**VIETNAM** +62 8128-9088-787  
 +84 9889-19628  
 +84 9097-26885  
 +84 9477-70806  
 +86 185-1978-1978  
 +86 185-1978-1978  
 +86 20-3788-9473  
**SHANGHAI** +976 9413-1363  
**BEIJING** +886 4-2531-4718  
**GUANGZHOU**  
**MONGOLIA**  
**TAIWAN**



**CENTURION®**  
 百夫長® 旅行箱



↑ (左起) 旅奇週刊總編輯曾滌威、旅遊作家阿春爸黃郁清、高雄餐旅大學旅運管理系副教授兼系主任博士甘唐沖。



↑ 旅遊作家阿春爸黃郁清3度來到高餐旅，分享「美麗中華」。



↑ 《跟著名人戀戀美麗中華》來到高雄餐旅大學特別參觀藍帶廚房教室。(左起) 高雄餐旅大學旅運管理系副教授兼系主任甘唐沖博士、知名部落客阿春爸、法國藍帶主廚、旅奇週刊總編輯曾滌威、高餐藍帶國際教育行政兼財務總經理李怡君。

### 跟著名人戀戀美麗中華系列活動

# 海旅會 跟著名人戀戀美麗內蒙古

## 跟著名人戀戀美麗中華校園名人講座於高雄餐旅大學、台敖魯古雅獵民使鹿部落、額爾古納濕地、滿洲里、到俄羅

由海旅會台北辦事處主辦的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動—前進校園旅遊講座，假高雄餐旅大學和台南應用科技大學登場，此次邀請到知名旅遊作家、同時也是百萬人氣部落客阿春爸黃郁清，與大學生分享內蒙古旅遊感動與新體驗；透過一幅幅動人的攝影作品與幽默的演講，讓台下同學聽得如癡如醉，意猶未盡。

### 美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事分處，積極推廣大陸旅遊。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



為進一步在台推廣大陸之美、拉近兩岸距離，海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處自2016年來舉辦《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動，獲得北、中、南各大專院校學生好評，場場爆滿，活潑的題材，成功吸引年輕學子目光。

《跟著名人戀戀美麗中華》多年來透過知名作家與人氣部落客實地走訪大陸各地，從美食、美學、歷史、文化等角度，分享大陸旅遊的趣味，讓學生也可透過不同的專業領域，重新看見大陸迷人之處。

### 高餐旅&台南應用科大 座無虛席 學生反應熱烈

此次邀請到知名旅遊作家阿春爸黃郁清，以內蒙古旅遊為主題，分享當地旅遊特色與資源，從阿春爸專業的攝影鏡頭，帶來一幅幅精彩的照片與故事：一望無際的草原風光、套娃建築的俄羅斯風情，以及夢幻不夜城滿洲里等，畫面動人，宛如明信片，讓

現場同學驚呼聲四起，深深著迷！

阿春爸表示，內蒙古是台灣的33倍大，光是呼倫貝爾就是台灣的2倍大，只有親自來到這，才能感受到在台灣體驗不到的浩瀚風光。

### 從大興安嶺的山林 漫遊到根河敖魯古雅

阿春爸分享，這回來到內蒙古旅遊，走訪了根河市，參觀敖魯古雅獵民使鹿部落、建在凍土上的根河源國家濕地公園、大陸10大魅力名鎮一室韋讚嘆中俄邊境風光、近1千公頃的原始白樺林、大陸保持原狀態最完好也面積最大的濕地—額爾古納濕地、到俄羅斯族家庭作客，深度感受到內蒙古旅遊的吸引力。

另外還前往黑山頭騎馬，漫遊呼倫貝爾大草原、蒙古族宮廷盛宴—詐馬宴、欣賞大型競技表演—一馬之舞、篝火晚會、入住星空蒙古包躺著看星星、中國大陸最大的陸路口

岸—滿洲里市，感受中俄蒙邊境城市異國風情，以及夜宿去年新開幕的套娃酒店，客房內充滿可愛的套娃造型與飾品，相當夢幻，高檔齊全的酒店設施，更是打破大家對內蒙古偏遠地區的刻板印象。

### 中俄邊陲室韋小鎮 濃濃異國風情超浪漫

最令阿春爸印象深刻的是位居邊陲的室韋小鎮，與俄羅斯Olocha小鎮隔著額爾古納河相望，有如銀色絲帶般的河面蜿蜒在兩側的草原之間，俊美的馬匹優雅的在河邊吃草，這是邊境小鎮的日常，卻也是國界的壯美，隨手拍的照片都美得不可思議。

夜間，室韋小鎮燈光亮起，各式特色小店與攤販熱鬧起來，歡迎來自各地的旅人，有著俄羅斯圓頂的建築，更增添國境小鎮的異國風情，非得親自來一趟內蒙古，才能了解內蒙古的可愛之處。



←阿春爸黃郁清於台南應用科技大學與同學合影。



↑阿春爸黃郁清（左）、台南應用科技大學管理學院院長國際企業經營系教授博士熊正一。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／阿春爸黃郁清

# 旅遊講座 走進校園

南應用科技大學登場 內蒙古的美 讓現場學生心嚮往之  
斯家作客、詐馬宴 如詩如畫的美景與特色行程超級吸睛

阿春爸推薦

## 推薦1 套娃廣場



來到滿洲里市區的套娃廣場，有如置身童話王國，滿滿的歡樂表演節目，讓人心情愉悅，晚上直接住在10幾層樓高的巨大俄羅斯娃娃裡，飯店內部有如宮殿般華麗，琳瑯滿目的套娃造型與飾品，相當吸睛，有住有吃有玩，儼然是中俄邊界的迪士尼世界。

## 推薦2 滿洲里



因滿洲里位處於中俄邊境，開車過去俄羅斯的Zabaykalsk小鎮只要10幾分鐘，雙邊貿易頻繁。俄羅斯人都來這裡採買日常用品，街上金髮碧眼的俄羅斯人不少，也有掛著俄羅斯車牌的車輛跑來跑去，滿洲里市的繁華令人印象深刻。內蒙古除了生態良好的草原自然生態以外，市區的亮麗進步也超乎想像。

## 推薦3 室韋小鎮



在大陸的室韋小鎮與俄羅斯的Olchokh小鎮一河之隔，額爾古納河的亮麗，配上兩國國界的綠映射著天空的藍白，幾匹馬在坡上悠悠的吃著草。這應該是春爸人生中離世界盃主辦國最近的一次了，還可以打到俄羅斯的卡，到莫斯科只剩5,200多公里。

## 推薦4 敖魯古雅獵民使鹿部落



還在做著草原的夢時，被彩虹引導到森林裡，聽見了悅耳的鈴鐺聲響，敖魯古雅族人與他們的馴鹿過著古老傳統的生活，以森林為家，與萬物共存。晚上住在小池畔的木屋裡，享受了鮮美的空氣，一早又走在林間，一路緩上，直到望見根河之源。

## 推薦5 家訪俄羅斯族



再訪內蒙古，直到坐著四驅車穿越如綠色海洋般起伏的草原那一刻起，才真正親眼見識到那無法用鏡頭裝回來的壯闊。來到這內蒙古，還可拜訪俄羅斯族的家庭，品嚐豐富又美味的俄羅斯家常菜，與當地人互動玩桌遊（敲蛋比賽），相當有趣。

## 推薦6 呼倫貝爾大草原



這裡快9點才天黑，凌晨3:30天就亮了，一早出門從海拉爾市區往外約40公里，就進入了內蒙古最美的大草原，不想用windows桌布來形容她，莫日格勒河蜿蜒的在草原上流動，牛馬羊自在的奔跑覓食，實在是美到不知道怎麼用文字表達，溫度是舒適的20度上下，實在超愛高緯度地方的氣候。

# 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 2018年

## 實際行動支持中臺灣郵輪 臺中港市合一新願景 結

為了推動臺中郵輪產業發展，臺灣港務光業者，推介臺中港軟硬體優化措施及國際郵輪協會理事長吳助豐在2018年臺操作經驗，依據國際旅客的需求，來改



台灣國際郵輪協會理事長 吳助豐

臺灣港務公司臺中港務分公司總經理 鍾英鳳

臺中市觀光旅遊局局長 陳盛山



▲12/19、20第二梯次台灣國際郵輪協會2018年臺中港園區暨花博踩線協會總顧問陳政男、理事王明仁、理事何顯騏、理事張詩怡、常務顧問裴許展榮、台灣國際郵輪協會資訊委員會召集人陳明熙、理事方世宗、理事中港務分公司港務長陳武藏、宏祥旅行社董事長郭裕家、(左18起)名國際郵輪協會活動參訪委員會召集人章致恩、監事會召集人朱光志、音樂甄、蘋果旅行社副總經理黃明華、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、臺中

地理位置就是東亞區塊航運的樞紐，更肩負發展兩岸郵輪經濟圈的重要地位，再加上台灣各港市如基隆、高雄、台中、花蓮等腹地觀光資源各有特色，十分適合發展成東亞海域的郵輪母港或掛靠港，因此非常樂見臺中港持續優化軟硬體設施並推展在地旅遊景點優勢。吳助豐希冀產官學各界共謀台灣郵輪產業的發展，各港口能各顯身手雨露均霑、共榮共贏。

### 加速港市合一發展 促進中臺灣旅遊商機

臺中市觀光旅遊局局長陳盛山表示，港市合一的發展趨勢銳不可當，他認為郵輪港口如同機場，必須針對目標客群規劃多元化岸上觀光行程，才能引進大量的觀

臺灣國際郵輪協會理事長吳助豐在臺灣港務公司、臺中市觀光旅遊局的盛邀下，於11/22、23組織首團2018年臺中港園區暨花博踩線之旅，更於12/19、20擴大舉辦第二梯次踩線團，吳助豐總共帶

領了協會副理事長及理監事以及產官學研媒重量級代表們前往踩線，並彙整專家意見提供臺中發展郵輪觀光的依據。

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐強調，台灣位於東南亞的交會點，優越的



▲台灣國際郵輪協會踩線團合影。



▲台灣國際郵輪協會踩線團合影於三井OUTLET地標摩天輪合影。



▲臺中市立港區藝術中心合影。

# 臺中港園區暨花博踩線之旅圓滿成功

## 經濟發展 兩次組團踩線集結產官學研交流 奠定未來臺中港騰飛契機 合中部7縣市觀光資源力推中臺灣觀光 規劃豐富多元中臺灣岸上遊程

公司臺中港務分公司總經理鍾英鳳、臺中市觀光旅遊局局長陳盛山於5月連袂北上拜訪台灣國際郵輪協會（ICCT）暨郵輪岸上觀中臺灣主題旅遊路線，提供郵輪靠泊台中優惠以吸引國際航商進駐，同時推廣郵輪藍色公路航線。也藉此行拜會，特別邀請台灣中世界花卉博覽會展出期間，率領產官學專家踩線，除了考察臺中港18、19號碼頭及全新落成風雨走廊，期盼透過專家們實際善港口軟硬體設備，並規劃適合的岸上觀光行程，此外也探討郵輪藍色公路的可行性，進而推動台中發展郵輪觀光的願景。



之旅，由（左17）台灣國際郵輪協會ICCT理事長吳勛豐率團前往，（左起）台灣國際郵輪信祐、易遊網旅行社副總經理施桂瑛、台灣國際郵輪協會監事李隆豐、山富旅遊副總經理羅崇漢、理事白中仁、理事張巍耀、台灣國際郵輪協會副理事長李南山、臺灣港務公司臺門國際旅行社總經理王富美、臺灣港務公司臺中港務分公司棧埠事業處處長謝志男、台灣達旅行社總經理陳信隆、台灣國際郵輪協會理事黃文桂、雄保旅遊業務二部副總經理邱豫科技大學講師廖玉名、歐雅旅行社董事長王子煌、統一旅行社總經理孫運琦。

▲11/22、23台灣國際郵輪協會首團2018年臺中港園區暨花博踩線之旅，由（左6）台灣國際郵輪協會ICCT理事長吳勛豐率團前往，（左5）臺灣港務公司臺中港務分公司總經理鍾英鳳金親自接待。

光客。例如：臺中港有別於北高雙港，可設定5萬噸上下的中型郵輪為目標，不僅港口硬體設施適宜郵輪停靠，旅客的人數也符合台中的接待胃納量，藉此提高郵輪到岸頻率，而非單次的帶入大量觀光客，既可兼顧旅客滿意度，並透過臺中牽動中臺灣7縣市的區域觀光商機。

### 優化臺中港軟硬體設施 豐富主題旅遊吸引觀光客

臺灣港務公司臺中港務分公司總經理鍾英鳳說明，臺中港是開啟文化美食之都的藍色大門，臺中港面向臺灣海峽，為兩岸客運及中部地區國際郵輪主要停靠的港口。台中擁有豐富的古蹟、文化及特色美食，從港口前往台中市區約1小時車程。

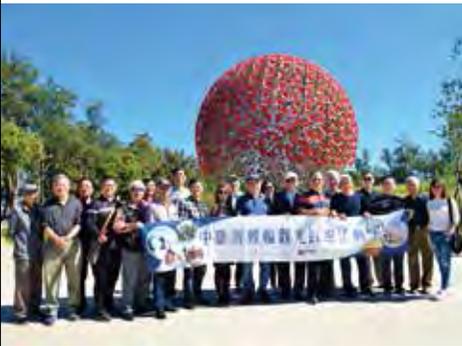
臺中港目前擁有18、19號碼頭（可容納等7萬噸以下包含兩岸渡輪及中大型國際郵輪）及30—31代用客運碼頭（可接待7萬噸以上大型郵輪）可供郵輪靠泊，今年4月已啟用2座碼頭間全新風雨走廊設施，提供入出境旅客免受風雨日曬，完善了通關服務措施。隨著臺中港埠軟硬體設備的更新，再加上旅客服務中心南側的三井Outlet的開幕，希望透過與台灣國際郵輪協會的影響力，提升台中郵輪旅遊接待能量並吸引更多國際航商靠泊，帶動中台灣在地產業的繁榮。

### 臺中發展觀光軟實力 文化、美食、物產、名勝樣樣強

台灣國際郵輪協會2018年臺中港園區暨

花博踩線之旅走訪臺中港園區、全新開幕的三井Outlet、台中市立港區藝術中心、花博園區（馬場園區、森林園區）、霧峰林家宮保地園區、高美濕地等旅遊資源，更品味台中寧波小館的特色創意料理美食以及新天地西洋博物館餐廳的精品料理，參觀了餐廳主人的千件私人收藏品，這些來頭不小的收藏品是來自蘇富比、佳士得拍賣會，豐富的館藏讓人驚艷不已。

中台灣郵輪城市觀光以郵輪入境8小時為例，可由臺中港輻射到中彰投苗雲嘉嘉7縣市，各景區往返分別只要1到2小時，可選擇山線、海線、市區等多元主題，不論自由行或團體都能深入淺出，暢遊中臺灣。



▲臺中花博森林園區合影。



▲臺中花博馬場園區合影。



▲新天地西洋博物館館藏豐富，是臺中著名網紅打卡勝地。（圖為館內3D立體西洋畫作。）



▲11/22、23台灣國際郵輪協會首團2018年臺中港園區暨花博踩線之旅，參訪霧峰林家宮保地園區，由（左3）台灣國際郵輪協會ICCT理事長吳勛豐率團前往，（左4）臺中市觀光旅遊局局長陳盛山親自接待。

# 直擊Celebrity EDGE愛極號全球

Celebrity  
**EDGE**

集結世界各地頂尖設計師、建築師、廚師 透過3D虛擬實境  
推出可升降平台—魔毯、打破空間魔法技術—無限陽

身為遊輪旅遊愛好者，不可錯過的遊輪產業年度大事就是名人遊輪（Celebrity Cruises）的旗艦遊輪愛極號（EDGE）全球媒體發表會，在11/29邀請來自世界各地的媒體與部落客一齊感受愛極號的新體驗，包括首創可移動升降的甲板平台—魔毯、打破陽台視野極限的無限陽台、挑高3層樓的伊甸園酒吧餐廳等等，以及首次規劃的EDGE Villa、Iconic Suite全新房型，多樣嶄新設計，讓您對她的「愛」無「極」限！



Celebrity EDGE名人遊輪愛極號是由全球頂尖的設計師、建築師，利用3D技術透過VR虛擬實境一起完成設計，讓所有的參與工作者都能夠清楚的了解每一個細節，不再僅侷限於一般的藍圖，讓整體空間感更加清楚明瞭。

像是曾負責設計杜拜帆船酒店的英籍名建築設計師Tom Wright，獲邀為遊輪設計Magic Carpet—魔毯。而擁有40年設計行業經驗的Kelly Hoppen，是最著名的室內設計師之一，她不斷沿革的風格巧妙融合東西文化，將愛極號設定為

Modern Luxury（摩登奢華）。設計主要大廳（The Grand Plaza）的Jouin Manku，打造3層樓的燈光帷幕視覺，設計靈感來自義大利廣場，將所有的特色餐廳、酒吧及咖啡廳安排在同一個空間之中，讓上船的旅客相聚一起，品嚐美好生活韻味。

## 名人遊輪愛極號

### 魔毯 Magic Carpet

功能強大 每層樓都各具姿態



▲魔毯在5樓則為餐廳（Raw On 5）的延伸，成為露天餐廳。

魔毯是設置船邊的大型可升降平台，分別在2樓、5樓、14樓及16樓處停靠，在每一層樓都有不同功能，2樓化身上下船等候區，讓行動不便的旅客輕鬆上下船，銜接小型接駁船，前往岸上觀光。5樓則成為餐廳（Raw On 5）的延伸，成為戶外餐廳。來到14樓成為主游泳池旁的VIP包廂。當升至第16層甲板—即遊輪最高層，魔毯即可變身最具風格特色餐廳，可以為客人提供獨樹一格的懸空晚宴。而旅客在搭乘電梯時都可以隨時看見電子面板上顯示魔毯位於哪一層甲板，不怕撲空。



▲在2樓化身上下船等候區，讓行動不便的旅客輕鬆上下船。

### 伊甸園 Eden

猶如亞當與夏娃 處處感受驚奇與活力



▲伊甸園Eden整體以綠色為基底，搭配多樣植物，生意盎然。

餐飲娛樂休閒區「Eden伊甸園」，猶如亞當與夏娃初闖伊甸園的驚奇與懵懂，讓人彷彿置身在夢幻仙境之中。3層窗戶向外望著大海，以及兩側的面海座位，旨在讓旅客更接近海洋，並透過「閒逸」、「趣味」及「魅麗」為主題，將於早、午、晚為大家帶來3種完全不同的感官體驗，靜謐神秘的早晨、熱情多彩的白晝、狂歡迷幻的夜晚，享受多重感官的愉悅。此外，最特別的是空間內所有的植物都是活體，並有專業的照料人員呵護，讓整個空間像是一個巨大的生命體，感受著舒適愉悅的氛圍。



▲在遊輪上到處都可以看到伊甸人的表演。

### EDGE Villa、Iconic Suite

全新艙房 將奢華精神發揚光大



▲EDGE Villa設計為樓中樓，還有超大的按摩浴缸。

愛極號推出2種全新套房Iconic Suite以及EDGE Villa，擁有專屬通道，前往套房乘客專屬空間The Retreat，雖然不是遊輪首創的房型，但卻將其精神發揚光大。唯2的Iconic Suite套房，面積超過140坪，坐落在遊輪最前方，船長室的上層，比船長的視野更加廣闊，室內設有2間臥室，還有超大陽台，規劃按摩浴缸與發呆亭，讓旅客享受奢華寧靜時光。而EDGE Villa則有6間，樓中樓的設置，跟一般陸地上的別墅無異，配置超大按摩浴缸面對大海，非常符合慵懶的渡假氛圍。



▲Iconic Suite的戶外陽台區擁有比船長還要更好的視野。

# 媒體發表會 名人魅力現正發酵！

## 境技術 打造全新旗艦型遊輪旅遊新典範 重新定義「摩登奢華」 台、EDGE Villa、Iconic Suite全新房型 讓您對她「愛」無「極」限



▲名人遊輪專屬報到櫃台，可以看到其經典的X標誌。



▲出入境大廳為美國現代藝術科技風格。



▲下載「Celebrity」的APP就能事先預辦登船。



▲秀出「X PRESS PASS」就能直接登船，無須等候。

### 關於名人遊輪

名人遊輪由美國旅遊雜誌《Travel+Leisure》評選出來的「全球最佳大型郵輪船隊」名人遊輪Celebrity Cruises，自1989年成立以來，已成功實現當初所有的承諾，以提供最精緻、高雅的航遊行程及不斷更新船上生活及服務，來即時反應最好的名人遊輪服務。名人遊輪標誌性的「X」是摩登奢華的標誌，其豪華精緻的設計和溫暖的空間；以及優雅現代化的餐廳設計；和特殊高雅的驚喜體驗，這些只能在名人遊輪上才可以享受到，為旅客帶來一趟滿意且美好的遊輪旅遊。



### 專屬名人遊輪登船航廈 APP預辦登船免等候

名人遊輪作為業界「摩登奢華」的典範，又一次超越了常人的眼界，推出Celebrity EDGE名人遊輪愛極號為名人遊輪新一代旗艦遊輪，重129,500噸，可容納2,918名乘客、1,320名服務人員，旅客將在專屬於名人遊輪的勞德岱堡Everglades的25號航廈登船，展開奢華的旅程。

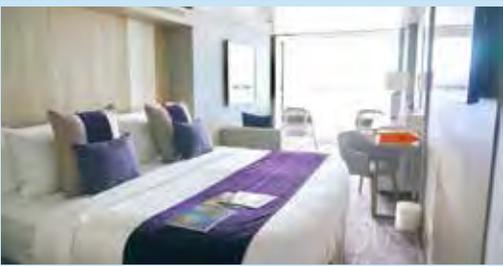
專屬航廈呈現美國現代藝術科技，

像是流星的燈光與挑高3層樓的入境大廳，伴隨著美妙輕快的歌聲，讓人不自覺的輕鬆愉悅起來，期待遊輪假期的到來。登船關口分為「X PRESS PASS」跟一般的關口，旅客只需要在登船前下載「Celebrity」的APP就能事先預辦登船，屆時只需要秀出「X PRESS PASS」就能直接登船，無須等候。一般的關口也只需要透過電子設備，人像拍照後通過行李檢查，方可登船，無論使用哪一種方式都非常快速簡易。

## 6 大 必 看 亮 點

### 無限陽台 Infinite Verandas

多出23%室內空間 共512間



▲透過無限陽台設計，可讓房間多出23%的空間。

愛極號在艙房空間的設計上突破傳統窠臼，除了比一般的陽台多出23%的空間之外，讓平時用不到的陽台，透過無限陽台（Infinite Verandas）的設計，將連結陽台與艙房的摺疊門打開，成為室內空間的一部分，旅客能在此與好友享受偌大的交流空間。也可以將落地窗透過自動升降鈕向下打開，讓微微海風輕拂船艙，聆聽海鷗的聲音。房間也可以透過下載的「Celebrity」APP打開燈光與落地窗、遮光門簾，成為旅客躺在床上不想動時，最好的懶人設計。目前愛極號將有512間無限陽台房間，其中16間為單人房。



▲落地窗可透過自動升降鈕向下打開。

### 小廚師奇遇記 Le Petit Chef™

聲光影像創造精彩萬分的美食饗宴



▲在動畫結束後服務人員會分秒不差的將料理呈現在客人眼前。

世界著名的Skullmapping™藝術家，透過由TableMation™技術呈現的3D桌面動畫藝術饗宴，已經達到頂峰狀態。旅客可以和朋友一起享受Le Petit Chef™在世界各地展開的神奇美味之旅，讓料理在動畫結束後分秒不差的呈現在客人眼前！料理將由4位來自義大利、西班牙、法國和日本的迷你廚師，為您提供家鄉的美味特色菜餚，在您的餐盤上創造劇院，同時讓整個餐桌趣意昂然！這是Le Petit Chef™首次與遊輪公司合作，絕對是必訪、必嚐的餐廳。



▲來自日本的迷你小廚師，呈現抹茶口味的甜點。

### 屋頂花園 Rooftop Garden

發懶、跳舞、聽歌、電影 應有盡有



▲屋頂花園的設置來自建築師Tom Wright的童年遊樂場概念。

屋頂花園的設置來自建築師Tom Wright的童年遊樂場概念，讓所有忙碌工作壓力中的大人反璞歸真，將生活步調放慢下來，輕鬆自在的做做兒時白日夢。屋頂花園在白天與晚上都有意想不到的快樂元素，白天可以沉溺一本好書、輕啜清爽的雞尾酒、品嚐Grill餐廳供應美味漢堡與燒烤，享受發懶的1天。晚上則可以聆聽現場的樂隊演奏，在屋頂廣場上熱舞，頂著猶如雷射燈的滿天星斗，或是有「A Taste of Film」主題時，觀看海上電影，與情人、好友共享。場地最多可以容納270人。



▲旅客可以在舒服的夜晚聆聽現場演唱表演，喝杯小酒放鬆心情。

# 愛極號

2019歐洲西地中海12日

◆全球唯一海上升降環景「魔毯」景觀餐廳

◆引領流行新空間設計之船型



① 魔毯 Magic Carpet

- \*海上升降環景的空中景觀餐廳
- \*海上接駁平台，上下接駁小船更平穩、安全
- \*因應不同需求，可停靠不同層甲板



② 世界獨創Infinite Veranda

- \*世界獨創無限陽臺打破視野障礙，挑戰視野極限
- \*採落地窗設計，比一般陽臺多出23%空間



③ 伊甸園 Eden

- \*充滿活力、生機、趣味的餐飲娛樂
- \*挑高三層落地景觀窗，讓旅客與海洋更加貼近



④ 精彩夜晚  
The Martini Bar

- \*挑高三層的酒吧空間
- \*特邀一流調酒師們，在酒吧中盡情展現精湛手法與創意



⑤ 美味珍饈Food

- \*精緻義大利、西班牙、法國與日本料理

Celebrity  
**EDGE**





# 名人遊輪 重砸5億美金 船隊全面翻新



## 嘉印號、水映號

峽灣震撼之旅



### 北歐挪威峽灣系列團

英倫挪威峽灣遊輪10日 4/25

英倫挪威峽灣遊輪11日 8/23.30

愛爾蘭.挪威峽灣遊輪12日 5/24



## 千禧號

絕美冰河之旅



### 阿拉斯加冰河峽灣12日

【北上】出發日期:2019/5/9 6/20 8/15

【南下】出發日期:2019/6/12 9/4

◆ 溫哥華、凱契根、朱諾、史凱威、安哥拉治



台北 02-7736-6789  
台中 04-2329-1998

民權 02-2717-1399  
台南 06-214-3799

中壢 03-491-9363  
彰化 04-705-0518

苗栗 037-276-789  
高雄 07-226-6333



Holland America Line  
A Signature of Excellence

郵  
輪  
趨  
勢  
報

CRUISES  
TREND

# 荷美遊輪 威士特丹號ms Westerdam

## 帶領北、南部業者 每梯次38人 共76人一起登船參訪 設置林布蘭藝術作品展示、規劃「鴨巢廳」複合式空

威士特丹號ms Westerdam是荷美遊輪2017年剛翻新完成的旗艦船，以往大多服務於美洲阿拉斯加航線，今年首度展開亞洲航線，從香港出發，一路彎靠沖繩、石垣島、基隆、高雄、馬尼拉。荷美遊輪也特別在12/15、16特別分別帶領北、南部業者，每梯次38人，共76人一起登船參訪，感受濃濃的荷蘭藝術風情。



撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/荷美遊輪

藝術篇

擁有價值超過1億以上藝術品  
整艘遊輪就像荷蘭國家美術館



▲荷美遊輪台灣區總代理副總經理王雅惠表示，自己最喜歡的就是藝廊酒吧。

荷美遊輪自1883的新鹿特丹二世開始，即在船上展示藝術品的傳統。而威士特丹號船上擁有價值超過新台幣1億元以上的藝術品和工藝收藏品，陳列在各公共場所和艙房及樓梯走道。本次登訪的威士特丹號ms Westerdam於2017年翻新完成後，加入多樣荷蘭皇家18世紀藝術元素，將部分經典的林布蘭（Rembrandt）、威梅爾（Vermeer）收藏，展示在遊輪上，讓整艘遊輪就像是海上的荷蘭國家美術館（Rijksmuseum），展現其傳統且璀璨的氛圍，強化藝術是旅遊生活的一部分。

◀藝廊酒吧提供旅客一邊欣賞美麗的藝術品，一邊與朋友品酒的藝文空間。



▲威士特丹號還有普普風大師安迪沃荷的作品。



▲旅客可以在接待大廳，體驗林布蘭（Rembrandt）畫作拼圖。

音樂篇

全新打造3大音樂廳  
林肯中心、B.B.KING、BILLBOARD



▲藍調與爵士樂的B.B.KING俱樂部。

改造後的威士特丹號ms Westerdam娛樂活動選項更加多元，全新打造3大音樂廳，包括古典音樂的林肯中心、藍調與爵士樂的B.B.KING俱樂部，以及流行樂BILLBOARD on Board，滿足喜好各式音樂類型的旅客。其中來自美國孟菲斯比爾街的B.B.King由全明星組成的樂團將為您帶來最棒的音樂饗宴，每晚在Queen's Lounge演出。而BILLBOARD更是獲得《Onboard Service Magazine》評鑑為「最佳船上娛樂節目」。另外，船上劇院也突破傳統，以270度環狀式設計，讓旅客更能貼近舞台。

◀古典音樂的林肯中心。



▲流行樂BILLBOARD on Board。



▲船上劇院以270度環狀式設計，讓旅客更能貼近舞台。

美食篇

推出全新概念的麗都  
與荷蘭唯一的米其林



▲晚宴大廳Mamin Dining Room，讓旅客選為滿足旅客挑剔的味蕾，威士特丹號推出全新概念的麗都自助餐廳、加州漢堡、異國下午茶（每個航次必高檔的CANANETTO 義大利餐廳、7道陸燒烤餐廳，享用純正紐約厚切牛排



▲美式漢堡DIVE IN。



# 彎靠台灣 12/15、16 停駐基隆、高雄

## 2017年全新翻新威士特丹號 感受濃濃荷蘭皇家藝術風情 間、與米其林3星餐廳De Librije、流行樂BILLBOARD合作

荷美遊輪 (Holland America Line) 是全球最大的遊輪品牌，嘉年華公司 (Carnival Corporation) 旗下的高階遊輪，成立於1873年，早年運營美國與荷蘭之間的航線，包括客運、貨運和遊輪等服務。



▲北部業者前往基隆登船參訪。



▲南部業者前往高雄港登船參訪。

其中威士特丹號ms Westerdam，總排水量為82,305噸，載客1,964人，船員812位，共有11層載客甲板，採用最新的Azipod推進系統，提高柴油的能源效率，更符合世界環境保護的要求。

荷美遊輪台灣區總代理副總經理王雅惠表示，荷美遊輪近年來以8~10萬噸左右的遊輪為服務主力，以45歲以上高階菁英客群為主，更在近2年來不斷翻新遊輪內裝潢，注入藝術作品，強化音樂表演的多元性，

與米其林餐廳合作，並打造戶外海景觀電梯，讓旅客可以在上下甲板時邊欣賞戶外景色。而威士特丹號ms Westerdam也是首次在亞洲展開航線，讓歐美旅客也能感受多彩的亞洲風情。

### 自助餐廳 3星餐廳De Librije合作



擇自由入席或是兩梯次用餐時間安排。

ms Westerdam提供多樣的餐廳選擇 (紐約披薩、荷蘭咖啡廳、DIVE IN 有一次High Tea) 之外，更推出正式料理晚宴餐廳，以及頂級海和龍蝦大餐 (免費1次：若客人想吃2隻、3隻、4隻以上都沒問題，只要他們吃的下，都能盡量點) 不同以往的是，還有與荷蘭唯一米其林3星餐廳De Librije合作，提供奢華的料理，運用多樣的飲食風格擷獲每位旅客的心。

◀每個航次都提供免費1次的龍蝦大餐。



▲荷蘭唯一米其林3星餐廳De Librije。

### 艙房篇 90%艙房擁有景觀、70%設置陽台 提供Elemis英國頂級沐浴用品



▲15坪豪華陽台套房NEPTUNE SUITE。

荷美遊輪提供38坪總統套房、15坪豪華陽台套房、11坪豪華陽台套房、7坪陽台艙房、5坪外艙房、4.5坪內艙房多種房型給予旅客選擇，約有90%擁有景觀、70%擁有陽台，讓旅客欣賞一望無際的海天一色。其中7坪以上陽台艙房提供浴缸，全艙房則有高級頭部按摩淋浴設備，以及Elemis英國頂級沙龍專用的沐浴用品 (肥皂、洗髮精、沐浴乳、身體乳)，讓旅客享受放鬆沐浴時光。其他還有純棉床單、浴袍 (100%埃及棉毛巾) 化妝放大鏡、吹風機、免費需求新鮮水果、冰桶、平面電視。



◀大型的戶外陽台，讓旅客輕鬆享受海上徐徐微風。



▲Elemis英國頂級沙龍專用的沐浴用品。



▲15坪豪華陽台套房提供水星沙龍免費氣泡酒。

### 設計篇 打造全新「鴨巢廳」複合式空間 提供Future Cruises服務預定航程



▲荷美遊輪自去年底開始打造全新「鴨巢廳」。

為了提供更好的景觀體驗，荷美遊輪自去年底開始打造全新「鴨巢廳」，同時整合Explorations Central、圖書館、咖啡廳、數位科技即時海上資訊，讓旅客可以在室內享受多元服務之外，還能體驗舒適的休憩空間。其中，旅客可以在Future Cruises的服務中，預付100塊美金，為下一趟旅程做準備，以及透過不同額度的投放，兌換相對應的船上消費金，對於旅客來說非常划算 (4年內沒有搭船，無條件退回)。此外，無論是SPA空間或是健身房、可調整為露天的游泳池，都設計為大型落地窗，讓海外景色一覽無遺。



◀數位科技旅遊資訊平台，讓旅客了解岸上行程。



▲SPA空間也提供大片落地窗，打造愜意空間。



▲海景健身房。



Holland America Line®  
SAVOR THE JOURNEY

# 荷美遊輪 品味旅行

*Savor the Journey*



## 藝術應為生活的一部份

荷美充滿藝文氣息的船隊，每艘船艦皆有新台幣1至2億的藝術裝置預算  
帶您走入藝文的世界，品味旅行，美食是旅行的基本，體驗不同文化的基礎  
荷美採用在地有機食材，吃出每個城市的春夏秋冬

### 2019 全球航線

古巴.哈瓦那.加勒比海8~10天	USD 1199起		
南美洲.南極洲22天 (福克蘭群島、巴塔哥尼亞)	USD 3799起		
新加坡.泰國.越南.香港13天	USD 1199起	美加東.新英格蘭7天	USD 999起
日本.阿拉斯加15天	USD 1379起	地中海10~15天	USD 1299起
澳洲.大洋洲航15天	USD 1099起	北歐.波羅的海10天	USD 1899起
挪威峽灣.北角日不落14天	USD 2799起	紐澳14天	USD 1599起
冰島.格陵蘭.蘇格蘭高地20天	USD 4299起	阿拉斯加7天	USD 799起



荷美遊輪 · 璽寶遊輪 · 星風遊輪

台灣總代理  
荷美越洋有限公司



Conde Nast  
Traveler  
最佳票選

2008至2018連續11年獲獎  
最佳遊輪第一名



2019 全球航線

阿拉斯加12天11夜	USD 4,999起
阿拉伯半島, 聖城, 蘇伊士運河19天18夜	USD 5,999起
希臘小島, 西西里島, 馬爾它8天7夜	USD 4,999起
古巴, 牙買加13天12夜	USD 5,999起
直布羅陀, 摩洛哥, 西班牙, 葡萄牙15天14夜	USD 6,999起
英倫三島, 冰島, 格陵蘭22天21夜	USD 9,999起
北歐峽灣, 北角, 冰島16天15夜	USD 6,999起
南極洲, 巴塔哥尼亞, 福克蘭群島22天21夜	USD 10,999起
巴西, 亞馬遜河22天21夜	USD 8,999起
美加東賞楓12天11夜	USD 6,499起

璽寶遊輪 與眾不同

- ◆ 登船迎賓香檳
- ◆ 依個食不同為您搭配名氣免費酒品
- ◆ 船上各處酒吧提供免費飲料及酒精性飲料
- ◆ 不強收小費
- ◆ 每間艙房都有管家為您提供服務
- ◆ 全船100%為海景艙位
- ◆ 8.2呎至48呎各種房型, 供您選擇
- ◆ 每間艙房皆有獨立更衣空間, 附有擦鞋布及針線包
- ◆ 夏馬仕及歐登丹的精緻肥皂, 英國上流社會名士名媛愛用的頂級品牌Molton Brown沐浴用品
- ◆ 請世界知名米其林三星餐廳French Laundry合作, 提供免費米其林饗宴
- ◆ 24小時無點服務, 用與不用分秒次
- ◆ 每航次皆提供魚子醬香檳酒會
- ◆ 房間及公共空間皆有Wi-Fi, 手機可在海上漫遊



※以上為2人1室之每人費用, 不含政府稅金 ※費用不含機票、自費行程與船上個人消費 ※費用將依出發日期與訂位船等之不同而有所調整

電話 (02)2515-3600

www.haltpe.com.tw

# 岩手好好玩 花卷平泉遠野魅力遊

鎖定愛玩FIT客群 一口蕎麥麵挑戰 和風提燈DIY  
遠野超另類滑雪挑戰 傳承園多種專屬紀念品帶回家

撰文／張語柔  
圖片提供／向日遊



岩手位於日本東北地區，自然環境圍繞、物產豐饒，冬季期間除了至盛岡市區欣賞絕美雪燈祭外，還有小岩井農場銀河農場之夜、安比高原滑雪場等多元魅力，且和青森與宮城相鄰，往來航班進出地點及選擇性相當多元，無論對於團體或FIT客皆非常方便。以盛岡名產「一口蕎麥麵」為首，在岩手能夠參與許多特色體驗，以下各項活動參加費用皆為定價，針對旅行同業另有特別優惠價格，歡迎直接洽詢向日遊顧問有限公司。

▲透過老師的專業指導下，即使是小朋友也能輕鬆參加「裂織體驗」，做出屬於自己的紀念品。

## 必玩亮點 I 一口蕎麥麵

相傳起源於江戶時代，當時花卷的農家為了盛情款待在當地停留的武士大人，便刻意將蕎麥麵分裝為多個小碗，創造出不斷吆喝武士大人再多多享用的有趣情況。一口蕎麥麵現今為盛岡三大麵之一，無論在盛岡或花卷都有機會吃到，工作人員會站在一旁不斷協助加麵，新奇又有趣的品嘗方式不僅日本國內，也廣受海外遊客歡迎。互相競賽吃下的杯數多寡之外，也能放慢步調，搭配店家所推出的多種配菜慢慢享用。為重現當年武士品嘗一口蕎麥麵的景象，花卷市的金婚亭特別準備武士風的披肩，讓每位挑戰者能變身為武士盡情享受一口蕎麥麵好滋味。



▲穿著武士披肩來體驗大啖一口蕎麥麵吧！工作人員添麵速度極快，就像是重現江戶時代的場景般，相當有趣。

★店家資訊：金婚亭

- ① 一口蕎麥麵（無限制杯數）：每次可容納1~10人，所需時間約1小時，費用2,700日圓。
- ② 一口蕎麥麵（限制24杯）：每次可容納1~20人，所需時間約30分鐘，費用1,620日圓。

## 必玩亮點II 伊達風提燈

提燈是日本文化中不可欠缺的代表性物品，不僅在神社和寺院裡能夠看到，祭典期間更是炒熱氣氛的一大助力。「提燈之店 平泉屋」位於世界遺產中尊寺旁，是專門製作傳統提燈的店舖，主打獨特的「伊達風提燈」，堅持使用日本生產的竹子與和紙，每盞提燈皆由工匠師傅親手製作。提燈繪製不僅是最後一個步驟，也可說是整盞提燈的核心靈魂，參加者能夠隨心所欲的表現自我，無論想描繪圖案或是寫下祈願的話語皆沒有限制與禁忌，完成世界上獨一無二的提燈後，便能直接帶回家作為旅遊的美好紀念。



▲伊達風提燈繪製體驗共有2種大小可選，能夠發揮創意盡情繪製。

★店家資訊：提燈之店 平泉屋

- ① 提燈繪製：每次可容納2~8人，所需時間約2小時，小型提燈2,000日圓／大型提燈4,000日圓。

## 必玩亮點 III 遠野故鄉村



▲搭乘農耕馬牽引的馬車在遠野故鄉村內盡情玩雪吧！

遠野故鄉村裡面的傳統民宅，築於江戶時代~明治時代共有7棟之多，四周自然環境圍繞，村內還設有農田、水車、陶藝館、木工館及染房等，完整重現過往農村風光，遊客能夠在此感受四季變化與遠野傳統之美，也能品嚐鄉土料理以及參與各種特色體驗。「遠野戲雪體驗」使用竹製滑雪板、小雪橇等用具，讓遊客彷彿穿梭1970年代，能夠親自感受古代居民是如何滑雪玩雪，由於遠野出產馬匹，因此馬車戲雪也是一大特色，每一匹農耕馬牽引的馬車約能乘載5~6人，無論大人或小孩都能搭乘，盡情感受特殊的非日常體驗。

★店家資訊：遠野故鄉村

入場門票：成人540日圓／兒童320日圓

馬車戲雪：成人500日圓／兒童300日圓 ※僅限1/19、1/20、2/10

租借物品：雪橇500日圓／雪盆300日圓／竹製滑雪板300日圓／雪鞋（走雪套鞋）免費。

## 必玩亮點IV 遠野裂織體驗



▲使用遠野裂織所編織而成的杯墊，相當堅固耐用。

遠野傳承園境內擁有多處被指定為日本重要文化財的傳統民宅，為富含遠野當地文化特色、重現當時農家生活樣貌的鄉土歷史博物館，距離知名的河童淵徒步只需5分鐘即可到達。園內能夠體驗以特殊技法「遠野裂織」製作杯墊，只要約20分鐘即可完成，編織步驟相當簡單，小朋友也能輕鬆參加體驗。裂織的主要特色為活用舊布進行編織，由於過往農家生活辛苦，為了不浪費資源，會將無法再穿的衣服加工，編織成其他物品再次利用，充分凸顯過往農家簡樸節儉、不浪費的美德。

★店家資訊：遠野傳承園

杯墊編織：每次可容納1~8人，所需時間約20分鐘，費用定價300日圓。

（製作完成後需等候30分鐘即可將作品帶回家。）

入場門票：成人320日圓／小孩220日圓

更多岩手縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

# 伊豆東海岸

河津・東伊豆之旅！

靜岡



河津高架橋與夜櫻美景



河津大瀑布

## ① 河津七瀑布

河津大瀑布、出合瀑布、螃蟹瀑布、初景瀑布、蛇瀑布、蝦瀑布、釜瀑布～自河津大瀑布啟程，七個瀑布之間有步道將其串聯在一起，能夠飽覽四季變化與瀑布景緻。初景瀑布旁更擁有「伊豆舞孃」的銅像以及祈求開運相當有名的「祈願石」。



初景瀑布

河津町觀光協會 <http://www.kawazu-onsen.com/>



河津町觀光協會 <http://www.kawazu-onsen.com/>



## ② 山葵丼飯

盛裝著由天城地區清澈水源栽種的山葵以及柴魚片，為簡單純粹卻又耐人尋味的絕品料理。

## ③ 河津櫻花祭 祭典期間 | 2019/2/10(日) ~ 3/10(日)

河津地區是「河津櫻」的發源地，色澤比染井吉野櫻更加鮮豔粉嫩為其主要特徵。配合河津川沿岸櫻花盛開期間，熱鬧無比的河津櫻花祭便會開幕，能夠在此漫遊逛攤販、邊欣賞經由燈光點綴後的夜櫻美景。

## ④ 稻取高爾夫俱樂部

座落於能夠遠眺相模灣、伊豆七島的高台之上，擁有海 & 山球場、島嶼 & 森林球場等，為合計共有36洞數的高爾夫俱樂部。 稻取高爾夫俱樂部 <http://www.inatori-gc.jp/>

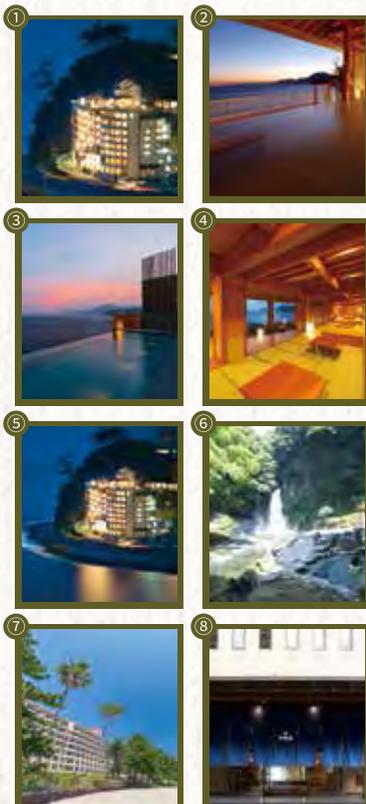
TEL 02-2508-1515

日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處



### (稻取溫泉) 東伊豆 X 河津

團客住宿設施推薦清單



地區	設施名稱	房型介紹	官方網站
① 稻取溫泉	稻取銀水莊	大規模旅館和室・和洋室	古都純和風與華麗建築美學為設計主題，創造出令人感到放鬆的寬闊空間，盼能將伊豆地區的典雅之心傳達給住客。提供高品質的環境、真心誠意的服務、新鮮美味的海鮮宴會料理等，歡迎在此度過悠閒的時光。 <a href="http://www.ginsuiso.co.jp/">http://www.ginsuiso.co.jp/</a>
② 稻取溫泉	稻取東海飯店湯苑	中規模旅館和室	擁有稻取溫泉的發源湯池，豐富充沛的湯量分為16個不同種類的湯池，提供住客盡情享受。館內具備附設露天溫泉的客房，且所有客房皆為海景房。使用每日早晨捕捉到的新鮮漁獲入菜，份量豐盛的海鮮料理為旅館最自豪的一品。 <a href="https://tokai-h.co.jp/">https://tokai-h.co.jp/</a>
③ 稻取溫泉	海一望絕景之宿稻取莊	中規模旅館和室	7樓展望大浴場內壯麗寬闊的景緻，必能讓住客留下難忘回憶，客房和大廳皆使用海洋色系為基礎，全館明亮整潔又充滿開放感，提供令人暖心的服務，希望住客在此盡情享受並感到滿足。 <a href="http://www.inatoriso.com/">http://www.inatoriso.com/</a>
④ 稻取溫泉	石海花	中規模旅館和室	結合傳統工藝的新型態純和風旅館，館內最上層男女分別的展望浴池能夠遠眺絕景景緻。提供伊豆地區漁師們引以為豪的美味料理，每間客房皆能欣賞海景外，也鋪設榻榻米讓住客感受滿滿的和式風情。 <a href="http://senoumi.jp/">http://senoumi.jp/</a>
⑤ 稻取溫泉	食之宿濱之湯	中規模旅館和室・和洋室	擁有能夠飽覽絕美海景的露天溫泉(可提供包場)、充滿伊豆地區絕品海味的高級料理、以及寬闊的客房空間。 <a href="http://www.izu-hamanoyu.co.jp/">http://www.izu-hamanoyu.co.jp/</a>
⑥ 河津七瀑布溫泉	AMAGISO 天城莊	中規模旅館和室	飯店位於以「河津櫻」聞名的河津七瀑布溫泉鄉內，為超過60年以上歷史的老字號旅館。擁有能將伊豆地區最大規模-河津大瀑布映入眼簾的露天溫泉河原之湯，以及秘湯洞穴湯池等，提供各種溫泉湯池讓住客盡情享受。 <a href="https://www.amagisou.jp/">https://www.amagisou.jp/</a>
⑦ 今井濱溫泉	伊豆今井濱東急飯店	洋室・和洋室	今井濱海岸近在眼前的度假型飯店，兼具露天溫泉，令人放鬆心靈的寬廣客室皆為海景房，且附設陽台空間，天氣晴朗時能夠遠眺伊豆七島的美麗景緻。 <a href="https://www.tokyuhotels.co.jp/imaihana-h/">https://www.tokyuhotels.co.jp/imaihana-h/</a>
⑧ 今井濱溫泉	今井莊	中規模旅館和室	擁有風光明媚、白砂青松的日式庭園，全館客房和大浴場皆可遠眺太平洋和伊豆七島景緻，為融合傳統之美與近代建築的純和風旅館。提供每月更換菜單的今井莊會席料理。 <a href="http://www.imaizo.jp/">http://www.imaizo.jp/</a>

# 茨城機場周邊旅遊新選 深入美

## 開心擁抱自然 慢享和風體驗

## 貼近日本田舍風情感受鄉土人文之愛 迎接台灣遊客提供7天用免費Wi-Fi機

距茨城機場約一小時車程的常陸太田市，是茨城面積最大都市，在東京首都圈的第三座機場—茨城機場啟用後，為當地觀光注入一股活力，無論從台灣搭乘直飛茨城縣的班機，或由羽田機場、成田機場前往，快速又方便，眾多優勢也讓人開始注意到常陸太田市的鄉野里山之美。

南北長40公里、東西寬15公里，美麗的內陸城市—常陸太田擁有歷史名人德川光圀晚年居住的歷史宅邸「西山御殿」、在全球極限運動圈極負盛名龍神大吊橋高空彈跳，每年吸引無數旅客朝聖；而休息站所提供的農特產品，包括稻米、蕎麥麵、巨峰葡萄、常陸牛、冰淇淋、甜點應有盡有，加上流



轉變化的四季美景，親切樸實的民風，適合家族同遊，透過美食、體驗、賞景，享受全然舒心療癒的慢享之旅。

### 前往茨城常陸太田市：

**開車：**常盤高速公路「那珂交流道」下轉日本國道349號約20分可達；由茨城機場出發約55分鐘車程。

**大眾交通：**JR東京搭乘特急Hitachi或特急TOKIWA至茨城水戶站，車程60分，轉搭JR水郡線至常陸太田站，車程40分。<http://www.city.hitachiota.ibaraki.jp/>

## 龍神峽・龍神大吊橋



茨城奧久慈自然公園的龍神峽谷，是一座美麗的V形溪谷，跨越於龍神川水壩上方的龍神大吊橋，就像一條空中飛舞的巨龍，全長約375公尺，距離水面約100公尺，是日本本州最長吊橋，僅供行人通用，走在橋上視野遼闊，可遠眺八溝、阿武隈山系山脈，景色無敵，四季迥異，每年吸引數十萬人到此一遊，紅葉繽紛的秋天更是一年中最美的季節。

**DATA** 8：30～17：00；上橋收費大人310日圓，小孩210日圓。

<https://ohtsuribashi.ryujinkyu.jp/>

### 挑戰日本第一高的龍神高空彈跳

全日本第一高的高空彈跳，就在龍神大吊橋上演！全球極限運動者，為享受從橋上往壯麗峽谷、水壩一躍而下的快感，特地前來，在美景簇擁下仍鼓起勇氣往下跳，跳完後，還會懸在空中欣賞360度的美景，最後再以電動方式往上拉回吊橋，終生難忘。行人可輕鬆散步橋上，從部份透明壓克力板往下俯瞰龍神川，橋的對岸觀景平台則可感受高空彈跳者的緊張表情及尖叫聲。

### DATA

第一次體驗16,000日圓，同一天跳第二次有優惠；時間9：00～17：00，預約可優先體驗0278-72-8133。

<http://www.bungyjapan.com/ryujin/>



### 悠哉划獨木舟賞湖畔浪漫紅葉

由於龍神峽水庫湖水平穩無激流，沒有划船經驗的旅客也能自在享受獨木舟體驗的樂趣，加上專業教練岸上教學訓練、實際帶隊遊覽，令人安心。當獨木舟蜿蜒於峽谷河道內，四周一片寧靜，紅葉從崖壁上竄出，倒映在水中，景色美輪美奐，令人回味無窮。

### DATA

含教練和裝備，大人6,400日圓，小孩5,400日圓；9：30、13：00各一場（體驗約1.5小時）。

<http://www.kanko-hitachiota.com/page/page001003.html>

# 麗秘境——常陸太田市

撰文・攝影／夏米 龍神大吊橋圖片提供／茨城縣常陸太田市

## 西山御殿（西山莊）



2016年被列入日本國家史蹟名勝、擁有130多年歷史的西山御殿（西山莊），是深受日本人景仰的水戶第二代藩主「德川光圀」度過晚年時光的宅邸，知名的《大日本史》就在此編撰完成，堪稱常陸太田市最具代表性的歷史景點。古色古香的西山御殿，至今保留當時茅草屋頂，室內則擁有日本古民家的圍爐和傳統陳設，周圍面積遼闊的西山公園，種滿楓樹與梅花，春賞紅白梅、夏看新綠、秋天紅葉翩翩、冬雪一片銀白世界，四季美不勝收。

**DATA** 9:00~17:00。大人1,000日圓，小孩600日圓  
<http://www.tokugawa.gr.jp/seizanso/>

### 晏如庵品嘗抹茶和菓子

西山御殿周邊的休憩所西山之里「桃源」，位在園區入口，可欣賞遼闊的四季花園和水池橋樑，享受當地特產的手打蕎麥麵並選購常陸太田的土特產。附設茶室「晏如庵」依偎在不老池畔，是個充滿歷史感的療癒空間，依時序可品味不同的四季茶點。

**DATA** 茶點+抹茶500日圓；10:30、15:00。  
<http://www.life-manage.jp/nishiyama/>



## 里美地區



### 體驗 古民家之宿荒蒔邸

常陸太田市北部的里美地區，「荒蒔邸」是專為旅人設計鄉間生活體驗遊程，將閒置的傳統民居整修後對外開放，讓歷史老宅不荒蕪。體驗遊程包含古民家住一晚，品嘗傳統家常料理，同時還能自己搗年糕，製作餐盤、竹酒杯、手工筷，充分融入鄉間生活，可容納4~20人，適合迷你團利用。

**DATA** 住宿含晚餐每人8,000日圓；  
住宿需為會員或洽常陸太田市觀光協會。  
<http://www.yuu-group.co.jp/kominka/>

### 活動 秋日稻草人節

已舉辦多年的里美稻草人節比賽，固定在每年稻穀收割後，秋末冬初登場，居民和學生都能參加，發揮巧思賦予稻草人生命，將秋天裝置得充滿生氣、更加詩情畫意，有些藝術性強，有的搞笑逗趣，為農閒生活增添情趣，也吸引旅客前來遊賞。

**DATA** 10月~11月下旬；地點位於里美交流館活動廣場。



## 鯨丘商店街

常陸太田市中心鯨丘地區，因境內有座鯨魚外型的山丘而得名。除了信仰中心的若宮八幡宮，也錯落著歷史悠久的百年建築或老店，如醬油工廠、古風洋溢的書店、雜貨店，也有時尚咖啡館，值得慢慢參觀，感受上世紀的復古情調。還可到和風店舖「花手毬」，從上百套男女和服選擇換裝，穿和服穿梭在網美聖地板谷坂、或鯨丘商店街，拍出充滿回憶的照片。

**DATA** JR常陸太田站周邊步行可達；和服體驗10:00~18:00；每人4,000日圓起。  
<https://www.kujiragaoka.com/>



## 常陸太田休息站

2016年7月開幕的常陸太田休息站，位於常磐高速公路那珂交流道沿途，賣場規劃為旅客服務中心、農特產販售、物產館、餐飲休憩區及便利商店。有產地直送、清晨現採的四季新鮮蔬果；物產館推出可一次購足伴手禮，選擇多元，包括蕎麥麵、特色點心等。附設的餐廳「夢玄」、「Tokusan」分別供應在地食材料理的蕎麥麵套餐，而冰品店Hitachi Gelato則有IG熱門的奧久慈蘋果冰淇淋和當地特產鮮奶冰淇淋可頌；物產館還有款式多樣可愛伴手禮，展現常陸太田的魅力。

**DATA** 9:00~19:00(11月~3月至18:00)；全年無休。  
<http://www.hitachiota-michinoeki.jp/page/dir000002.html>



常陸太田市商工觀光部  
觀光振興課課長

### 荒蒔和裕

日本第一的高空彈跳就在龍神大吊橋，家族旅遊更別錯過景色優美龍神川獨木舟。

常陸太田市商工觀光部觀光振興課主任 **井坂聰行**



常陸太田休息站有多樣伴手禮與甜點，好逛又好買！

## 免費提供Wi-Fi機7天用



為優惠台灣旅客，常陸太田市即日起提供免費提供Wi-Fi機出借，只需出示護照便可在常陸太田休息站旅客服務中心、JR常陸太田車站、龍神大吊橋「水府物產中心」借用，每次使用7天，可於日本全國各機場櫃檯歸還。

<http://www.kanko-hitachiota.com/index.html>

# 輕井澤王子購物廣場

## 力推冬季特賣 順勢搶攻

### 冬季折扣加碼 新春福袋熱力特賣

冬季的輕井澤積雪豐厚，擁有浪漫銀白雪景，「輕井澤王子購物廣場」已展開「冬季幻彩點燈」活動，每天傍晚夜幕低垂的17:00起，從「Garden MALL草坪廣場」乃至購物中心各處角落內，直到2019年3/31前造訪，都能夠欣賞約10萬盞的璀璨燈飾，不僅讓整座購物中心的夜晚更加閃亮，水面上的點燈在呈現倒影時也十分夢幻，而每年都可享受戲雪樂趣的體驗區也再次登場，讓小孩也能玩得盡興。針對日本新年期間購物客群，「輕井澤王子購物廣場」將自1/1~1/14連續14天舉行折扣季，並開賣「新春福袋」二大活動，另外也有舞獅、神樂、風箏等多樣新春演出，並提供熱呼呼的紅豆湯、牡丹鍋。

#### ◆新春福袋

福袋開賣，大多數店舖皆有超值福袋，更推出「輕井澤王子購物廣場」獨家原創福袋。

日期：1/1~1/3

#### ◆舞獅開市

請來和中國舞獅相似的日本舞獅表演，被咬到就能一整年趨吉避凶帶來好運。

日期：1/1上午11:00、下午14:00

地點：West Area、East Area

#### ◆新年紅包獻禮

只要出示當天購物滿30,000日圓之收據，每日前一百名可兌換「輕井澤王子購物廣場」千圓禮券。

日期：1/7~1/11

地點：CENTRAL Mall服務中心

#### ◆佐久市手作體驗暨風箏大會

輕井澤近郊的佐久市擁有傳統工藝「佐久風箏」，邀請50名遊客們一起來動手製作特殊的串連風箏，並欣賞巨型風箏翱翔的精彩場面。

日期：1/13手作體驗 11:00~；

風箏大會 13:00~

地點：手作體驗/New East中央廣場；

風箏大會/「Garden MALL」的草坪廣場

#### ◆輕井澤市集

於餐車內販售在地生產的新鮮蔬果與各種物產美味。

日期：1/1~1/14

地點：Tree Mall活動廣場



根據日本長野縣最新公布的統計數據顯示，2017年造訪長野的外國遊客首度突破百萬，其中，台灣遊客相較於前一年成長6.7%，超過25萬8千人次（僅限可計算之住宿人次），在各國遊客中佔比達25.5%中，更是居冠。在擁有豐富自然景觀的長野縣中，最受歡迎的地區正是輕井澤，就位於北陸新幹線輕井澤車站南口的「輕井澤王子購物廣場」更是必訪首選。

# 過年日本旅遊商機



## 瞄準中華圈遊客 農曆過年購物送好禮

從國際精品名牌、休閒運動、生活雜貨品牌到日本時尚，「輕井澤王子購物廣場」聚集超過240間家精商店與美味餐廳，可讓不同年齡、族群的購物愛好者找到自己喜愛的商品，其中更有150間提供免稅服務，必買的輕井澤「澤屋果醬」、長野葡萄酒，在此皆可一次買齊，足以逛上一整天。而「Garden MALL草坪廣場」前的「輕井澤味之街」餐廳區與「太陽與綠廚房」美食街集合超過15家餐廳進駐，能夠品嚐各種特色美食。

為熱情迎接大中華圈的遊客，配合農曆過年時期，自1/25~2/11順勢舉行「春節慶典」，推出各種春節歡慶活動，全館各處都能看到熱鬧的開運裝飾，並有傳統樂曲演奏，提供長野特色美食信州菜包與味噌湯。鎖定外國遊客的優惠除了活動前便在各國語言官網預告，更邀集店家提供好禮，只要購物時出示護照便能獲得，以及購買到各店規定金額以上即可得到特別好禮。並有過年限定的福袋開賣。

非春節時官網便有提供各家品牌的線上優惠券，而海外遊客購物前至服務中心出示護照就能獲得中文折扣優惠券，團體客也可事先向代理的J&T洽詢優惠券。



### ◆冰雕展示

特別製作高達1.8公尺的巨大龍形冰雕，依天氣狀況約可欣賞數日。

日期：2019/2/2起

10:00~18:00

地點：Tree Mall活動廣場



### ◆南信州獅子舞

可欣賞來自於南信州飯田地區的传统舞獅表演「屋台獅子」，較特別的是巨大舞獅與領頭的「宇天王」共同演出炒熱氣氛。

日期：2019/2/9 13:00起

地點：CENTRAL Mall服務中心前



### ◆手掌不倒翁好禮

新春活動期間海外遊客只要憑護照與當日購物滿1萬日圓收據，前300名即可獲得可愛的「手掌不倒翁」。(每人限領一次，數量有限，送完為止)

地點：CENTRAL Mall服務中心



# 吉祥物千葉君跑通告 力推千葉縣觀光

## 拜會台北市觀傳局熊讚 為桃園／台北馬拉松選手加油 走訪各媒體&大學 和台中花博虎爸相見歡

撰文·攝影／張笠筠



▲(左起)千葉縣廣報課副主幹青野康弘、千葉君、台北市政府觀光傳播局副局長陳譽馨、吉祥物熊讚合影。



▲千葉君拜訪台中花博外埔園區的園長施肇芳(左2)和吉祥物虎爸(左1)。



▲千葉君為台北馬站台加油，與千葉縣代表選手合影。

來自日本千葉縣的吉祥物千葉君，多年來不斷代表千葉縣訪台持續推廣在地觀光。今年12月再度來台，不僅於12/1桃園半程馬拉松與12/9台北馬拉松都到場替選手們加油，12/12起更是一連造訪TOGO旅遊雜誌、中國時報、東森電視、年代電視、中央社、妞新聞等媒體，與大家打招呼、表演主題曲「愛作夢的千葉君」舞蹈；甚至還

到台灣科技大學與大學生近距離互動，這也是千葉君第一次進入台灣的大學校園。同時，更特別前往台北市政府拜會觀光傳播局副局長陳譽馨，跟吉祥物「熊讚」成為好友，兩人同框在網路上吸引了不少民眾的目光。

此外，12/15千葉君受邀到台中花博外埔園區拜訪花博吉祥物「石虎家族」的虎爸，虎爸牽著千葉君逛了生機盎然的樂農館、享用每日限量的來虎紀念便當，下午更在智農館體驗了藺草DIY教室，深入了解台灣農業。

雖然千葉君今年在台灣行程已告一段落，千葉縣廣報課青野康弘也透露2019年2月的高雄馬拉松、屏東燈會和台北燈節也都可以看見千葉君紅通通的身影，繼續為推廣千葉觀光奔走，也歡迎粉絲來找千葉君握手合照。

雖然千葉君今年在台灣行程已告一段落，千葉縣廣報課青野康弘也透露2019年2月的高雄馬拉松、屏東燈會和台北燈節也都可以看見千葉君紅通通的身影，繼續為推廣千葉觀光奔走，也歡迎粉絲來找千葉君握手合照。

## 沖繩觀光就業博覽會廣邀外語菁英 傑出人才備受青睞 21家廠商來台徵才面試 多元工作型態職缺 積極媒合觀光就業機會

撰文·攝影／黃千珮



◀(左起)沖繩觀光會議局受入事業部受入推進課主查小橋牧、coordinator沢岷由里惠、沖繩縣文化觀光體育部觀光振興課受入推進班班長池田潤、主查長嶺勝仁。

2017年造訪沖繩的台灣遊客達到81.3萬人次，和前一年相比，有24%的亮眼成長數字，而全年外國遊客更逼近270萬人次，為因應急速增加的外國遊客，觀光外語人才需求量不斷增加，沖繩縣與沖繩觀光會議局自三年前啟動前進各國的「沖繩觀光就業博覽會」，今年已邁入第三屆，邀集到21家沖繩觀光相關廠商來台，直接進行面試。除了許多人熟知的星野渡假集團、飯店、渡假村，更有潛水、餐飲、物流等，提供多元型態的工作職缺。沖繩縣文化觀光體育部觀光振興課受入推進班班長池田潤表示，目前沖繩最急需的便是能夠流暢運用中日文，甚至更多語言的外語菁英，特別是台灣人，此就業博覽會曾在中國福州舉辦，也鎖定韓國人才，其中台灣人才最受青睞，2017年便成功媒合15名台灣菁英順利於沖繩就職，今年更有近200位報名，相信飛行時間只需一小時的沖繩能夠吸引更多台灣人才。

## 東北觀光說明會&商談會 圓滿落幕 今年增加花卷航班 每週直飛東北增至15班 台灣訪客佔海外遊客4成 宣傳推廣成果有佳

撰文·攝影／陳元榮



▲(左起)東北觀光推進機構事業推進部主任菅野正成、日本觀光振興協會東北支部事務局長保原昭彥、台北市旅行商業同業公會副理事長吳雁輝、日本台灣交流協會台北事務所經濟部主任中杉元、東北觀光推進機構事業推進部主任高橋謙太郎、日盟國際總經理黃玉雲、日本觀光振興協會東北支部主任廣瀨浩子。

今年是連續第五年來台舉辦東北感謝祭，除了向台灣民眾推廣東北6縣魅力，東北各地的觀光單位也特別來台向旅行同業舉辦推廣活動。12/12東北46個單位、141名代表假台北晶宴會館民權館舉辦盛大的觀光說明會與、商談會與交流晚宴。

說明會中特別向同業帶來目前台灣往返東北最新交通狀況，今年增加了台灣虎行直飛花卷機場的定期航班，加上原本台北直飛仙台有13班定期航班，目前每週直飛東北的航班已增加至15班；今年除了定期航班增加外，也有許多包機飛往東北，經統計東北的海外觀光客中台灣人就佔了4成，也由此可見東北地區在台多年來的推廣成效，而明年也計畫將增加仙台航班及青森的定期航班，說明會以美食、景點和體驗為主軸，介紹東北的玩樂重點，期盼業者們在產品包裝的方式也能多元而更加靈活多變。

# 雪

Tateyama

# 壁

捕捉震撼一刻

# 立

Kurobe

# 山



想拍我你得靠近一點!



中華航空

黑部立山雪壁·伊那梅園·採果樂·童話合掌村·下呂名湯五日

4/13.29~5/10 **34900**起

北陸幻想曲~濱名湖花博·立山雪壁·採果·祭典之森·溫泉五日

4/17~5/15 **31900**起



東京紫藤花賞~日立海濱粉蝶花·足利紫藤瀑布·秩父芝櫻五日

4/16.18.23.25.30~5/02.07.09.14.16 **26900**起



台北 02-2567-9315 | 台中 04-2299-4888 | 高雄 07-241-1688  
台北市中山區南京東路二段66號12樓 交觀線2173 品保北1681

www.dtsgroup.com.tw/b2b\_login.aspx 立刻登入同業網會員 享獨家優惠 荷包滿滿

# 三多旅遊

## 推 春之四重奏、雪壁、櫻花 三大賣點

嚴選過年寒假、228連休促銷商品 戲雪、玩樂園 親子同遊  
領先市場與日本官方合作 規劃春之四重奏、撿翡翠、勾玉體驗

撰文／張偉浩 圖片提供／三多旅遊、本刊圖庫



▲三多旅遊日本線部長鄭偉宏。

三多旅遊靈活運用國泰航空東京、大阪、名古屋的航點，包裝叫好又叫座的旅日商品，一直以來受到同業的熱烈支持。三多旅遊日本線部長鄭偉宏表示，為了感謝旅遊先進2018年來的支持，三多旅遊精選過年寒假、228連休促銷商品，讓同業過年荷包滿滿。此外，再特別推出獨家產品「春之四重奏」、黑部立山開山、靜岡河津櫻商品，利用開花、開山商品，讓同業2019年開春、開紅盤。

### 關東關西賞雪、戲雪盆 歡慶迪士尼35週年慶

精選促銷商品，關東部份推出「歡樂東京迪士尼·高尾山纜車·箱根海賊船·忍野八海·暢遊冬日雪樂園5日」，產品讓旅客體驗歡度35週年慶的迪士尼樂園，還能前往富士山雪樂園，體驗無限次的雪上甜甜圈跟雪盆，讓親



▲美麗的春之四重奏景色。

### 產品包裝優勢

1. 嚴選寒假過年、228連假促銷商品，讓同業過年荷包滿滿。
2. 領先市場與日本官方合作，推出「春之四重奏」商品。
3. 提前推出櫻花、黑部立山開山商品，將春季最有賣點商品齊備。

子共享天倫。關西則隆重推出「關西冬雪交響趣~雙城姬路城&大阪城·六甲山玩雪5日遊」同樣安排旅客體驗戲雪樂趣，搭乘六甲山斜面電車，欣賞冬季雪景外，還能乘坐雪盆，享受滑雪俯衝的快感。

此外，還有2019/2/6唯一一團的「關西賀新春·六甲山雪樂園·姬路城·清水寺·北野天滿宮極尚冬遊·迎金豬5日」利用華航早去晚回航班，讓旅客玩足5天。

### 做好市場領頭羊角色 官方合作推新商品

身為日本旅遊先驅者角色，三多旅遊不斷領先市場，與日本官方合作，推出北陸當地獨有文化體驗。以「北陸繽紛春之四重奏·城山公園·翡翠海岸·足羽川櫻·璀璨賞春櫻·美學體驗5日」為例，產品特別收錄2019年春季朝日町特別企劃，包括春之四重奏、朝日海岸釣魚體驗、勾玉體驗、翡翠海岸撿翡翠、小川溫泉等多項展新玩法。

其中，春之四重奏以殘雪留下的朝日



▲日本最早賞櫻名勝河津町，盛開於河津川畔的櫻花，謂之「河津櫻」。

岳、白馬岳為背景，搭配櫻花林蔭道，配合櫻花盛開的鬱金香與油菜花，共同組成的四重奏奇蹟般地呈現在眼前。鄭偉宏表示，由於此地尚未有太多旅客知道，不會有滿滿的人潮扼殺了風景，絕對能夠拍出漂亮的照片。

### 欣賞最早開花河津櫻祭 走訪黑部立山震撼雪壁

為了讓同業搶先布局春季市場，三多旅遊也推出一系列春季商品，包括日本本土最早可以欣賞到櫻花的「東京櫻風飛舞~河津櫻祭·熱海梅園·眺望富士山迎春5日遊」，帶領旅客前往春的溫泉鄉—靜岡，欣賞河津櫻祭，還能順遊熱海梅花園，感受花花世界。「3都春櫻序·奈良梅花鹿公園·琵琶湖·海津大崎風雅5日」則是一次將大阪、京都、奈良的賞花名勝一次走訪。

而北陸的年度大事則是黑部立山開山，三多也規劃「黑部立山開春雪壁·上高地·白川鄉合掌村·飛驒原鄉·雲上體驗·饗食美湯5日」讓旅客再次震撼在19公尺高、綿延數公里的雪壁之中。



▲穿越兩旁十分壯觀的雪壁，感受到另一種自然之美。

# 春の四重奏

年度鉅獻 一次滿足



北陸 -  
春櫻浪漫四重奏.  
美學體驗五日

4/7.9.10.11.12.13

**38900**元



朝日町海岸釣魚體驗



朝日町翡翠海岸  
撿翡翠體驗



勾玉美學體驗

白川鄉合掌村  
世界遺產住一晚  
螃蟹美食五日

2/13.3/16

**37900**元



228出發.請一天假 玩好玩滿

- 大阪-三方五湖冬雪美食饗宴  
5日遊 **35900**元
- 大阪-冬雪雙城5日 **36900**元
- 東京-河津櫻風飛舞5日 **35900**元

寒假春節出國去



- 東京-暢遊迪士尼.冬日雪樂園5日1/26.31 **35900**元
- 大阪-冬雪雙城5日1/24.31 2/3.7.28 **36900**起
- 大阪-雪樂園賀新春5日(華航早去晚回 玩足五天) 2/6 **48900**元
- 名古屋-冬日合掌村玩雪趣優質五日1/23 2/23 3/9.13.16 **27900**起
- 名古屋-合掌村點燈五日(取得官方授權通行證) 2/9.16 **43900**元
- 越後新潟-佐渡島四日1/25 2/1 **18900**起
- 香港-賀歲香港3日自由行(國泰航空 早去晚回 平日天天出發) 2/6.7.8

浪漫春櫻在Japan



- 京阪奈-三都春櫻序5日 3/23.26.27.28.29.30 **36900**元
- 關西-櫻之物語5日 3/21.24.28 **33900**元
- 東京-河津櫻風飛舞5日 2/16.21.28 3/2.7 **32900**起
- 東京-新宿御苑浪漫櫻5日 3/21.23.28.30 4/6 **33900**元



\* 誠徵台北同業業務人員

**三多旅遊**

[www.scope.com.tw](http://www.scope.com.tw) 台北 (02)2536-8656 台中 (04)2329-2678

\* 參加日本指定團體享車上免費WiFi服務, 讓您暢遊日本上網好方便 \* 以上報價均為同業價

# 東南亞

# & 海島

## 低調奢華渡假村系列

SOUTHEAST ASIA  
& ISLANDS



### 峇里島 | Alila Villas Uluwatu 渡假村 |

提到東南亞，這是知名的夢幻渡假勝地，連老外都愛！但…您還在想要怎麼挑選渡假村嗎？如果想享受低調隱密的假期，可以入住《Alila Villas Uluwatu》或是一價全包、一島一飯店、寧靜的《Apulit Island Resort》及置身大自然叢林的《Sibsan Resort & Spa Maetaeng》，讓您對東南亞頂級渡假有美好的回憶。

- 賈靜雯&修杰楷浪漫婚禮之地 阿麗拉烏魯瓦度渡假村《Alila Villas Uluwatu》  
《Alila Villas Uluwatu》坐落在印尼峇里島南端烏魯瓦度懸崖上，除了以現代極簡美學設

計更是注重環境保育，其中海天一色的美景堪稱一絕！自2009年開幕以來便備受全球時尚界名流矚目，連賈靜雯&修杰楷等明星都曾在此完成終生大事。如果您想放鬆身心靈，不妨來《Alila Villas Uluwatu》渡假體驗！

- 阿普利渡假村《Apulit Island Resort》  
菲律賓愛尼島的水上別墅《Apulit Island Resort》，每一間水上別墅結合菲律賓高腳式建築工法與現代設計，低調的裝潢、一島一飯店的渡假模式具有隱私性；《Apulit Island Resort》不僅為「全包式」渡假村，

除了包含三餐更是規劃許多免費活動，讓您在享受寧靜度假的同時也能體驗刺激好玩的海洋活動。

- 百萬渡假村《Sibsan Resort & Spa Maetaeng》  
如果您熱愛大自然，清邁瀟登《百萬渡假村》絕對是您的度假首選！被熱帶花園環抱、清新空氣與芬多精，讓下榻的旅人沉醉在綠色世界裡；天然風Villa、半開放式的窗門設計，讓您體驗愜意的度假生活；順著Villa而建的泳池，如同來到世外桃源，在這裡可以完全放下世俗塵囂，享受屬於您的度假好時光。



# 特選美宿大賞

## 另類泰國 5 天

北砂紅樹林·老屋拾遺·公主殿·神話奇幻秀

公主海島式住宿

20,800元起

## 享樂峇里島 5 天

島島瓦社270度俯瞰海邊·皇家花園·海神廟·玩水俱樂部

入住高級渡假Villa

20,900元起

## 新新夢帝國 4 天

五星Villa·鐵甲DIY·金沙·歐島遊

入住高級渡假Villa + 私人露台BBQ

21,500元起

## A咖宿霧 5 天

與藍島巨人豆腐堂共遊·巧克力山·森林竹筏星探險

贈送島五星度假村住宿2晚

27,300元起

## 北越禮享 5 天

下龍灣公主號日遊船·寧平遊龍窟

下龍灣一島一飯店豪華度假村

29,900元起

## 陽光峇里島 5 天

海邊漫步·野生動物園·森林精品4合1·天壇廟·皇家傳統典禮

Grand Mirage 娛樂遊玩購玩樂全包裝餐村

29,900元起



## 北越典藏 5 天

天堂遊船社·五星美饌·下龍灣最高級天輪豪華遊車

優質康夜有船天輪豪華饗

30,500元起

## 全享關島 5 天

風帆訓練·與船帶魚共遊·兒童專屬俱樂部

無限暢玩PIC全包式渡假村

35,900元起

## 【春節秒殺】汶萊五星4天

五星帝國·水上人家·長鼻猴

保證入住五星帝國酒店

36,300元起

## 香檳蘭卡威 5 天

巴都島·彩虹步道·SPA

保證入住史詩級SPA

42,300元起

## 馬爾地夫 7 天

五層豪華蜜月島 Lily Beach resort & spa

白金卡全包式服務

129,900元起

## | Alila Villas Uluwatu 渡假村 | 推薦行程

### 清邁好時光 5 天

入住百萬度假村·享受大自然好陽光

百萬度假村·亞丹·森林探險

28,700元起

### Mini Tour~峇里愛無限 5 天

悠遊在買辦聖之婚禮飯店

水明達Indigo美地格海藍渡假村+Alila Uluwatu 兩晚  
經典美食+名師Spa

48,900元起

### 寵愛愛妮島 5 天

一島一度假村設計

專業顧問管理度假村全包式服務

50,900元起

豐原 (04)2529-7722

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

## 攜手菁英共推海島銷售新選

史上最強包裝登場 宿霧進、薄荷島出輕鬆省時更吸睛  
市場唯一日間直飛長灘島 穩定運能成為銷售最佳後盾

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲(左2起)中聯旅行社銷售經理趙雅慧、品冠旅遊協理簡憲進、中聯旅行社銷售經理邱瀚儀、品冠旅遊執行長關宏文、富立旅行社總經理黃文卿、菲律賓線控歐少鈞、欽美旅行社營運總監鄧偉立。

品冠旅遊深耕東南亞和海島市場多年，向來以專業規劃、優質服務，在市場上打響好口碑。看好菲律賓旅遊商機與發展潛力，品冠旅遊特別攜手各大菁英業者，搶先以直飛包機布局2019年市場，帶旅客直飛巴拉望、長灘島，以及宿霧+薄荷島等模式，運用多元的產品供應鏈，讓旅客一圓直飛世界級夢幻度假島嶼的夢想。

品冠旅遊協理簡憲進表示，為求提供市場多元選擇，品冠積極掌握多方資源，並與各大航空公司密切合作，不斷推出創新、多樣化、高品質的旅遊商品來滿足市場所需。

看好旅客對於菲律賓海島難以抗拒的強大吸引力，品冠與合作夥伴們2019/1/19起包機直飛巴拉望，目前銷售非常火熱，詢問度高。長灘島部分品冠將攜手菁英業者則預計2019/3/29起推出5天一班的獨包直飛商品，預計6月起再加一串，用充沛的運能拓展市場。相較於其他航空的紅眼航班，包機為市場唯一的日間航班，更具吸引力。

不僅如此，針對近幾年話題相當火熱的宿霧，品冠自然也不錯過，預計於2019/4/3起直飛宿霧、2019/4/7起直飛薄荷島，透過雙點進出的方式，

要將最優美的海島風情與精華一次呈現，協助同業開啟無限藍海市場！

### 雙點進出不回頭 玩法多元更省時

簡憲進表示，會透過宿霧與薄荷島的模式規劃商品，原因在以往航空公司航班都飛航宿霧，遊覽當地優美風光之餘，也會前往薄荷島來趟探訪之旅，但中間來回的船隻接駁時間相當耗時，對於難得出遊的旅客而言相當可惜。

也因此，透過宿霧、薄荷島不同點的模式，至少省下2~3小時的往返時間，不走回頭路，又能將景點一一囊括，說是史上最強包裝也不為過。

由於航班採5天一串的模式，每班163席機位，預計將由明年4/3執行到10/28，後續因應市場需求將再作更動計畫。宿霧與薄荷島的起飛時間相同，去程時間預計為早上08:00出發、10:



▲與性情溫和的鯨鯊共游，是許多旅客的夢想。

### 產品包裝優勢

1. 包機直飛宿霧、薄荷島，雙點進出不走回頭路。
2. 攜手專業操盤業者，打造最佳銷售選擇。
3. 指定日期前報名再享第2人優惠。

連同中聯、富立、欽美等各家銷售菁英，一起全面深耕菲律賓旅遊市

場；回程返回台灣時，起飛為11:30，抵達台灣為14:00，早去午回的方式，對於喜愛海島的旅客而言相當便利。

### 5天只要2字頭 1/31前報名再享優惠

透過穩定的運能，品冠推出宿霧/薄荷島雙點進出的旗艦版5日商品，並打出1/31期報名商品，第2人省4,000元的優惠。

身為全菲第10大島的薄荷島是該國著名的渡假勝地，與宿霧遙遙相望，因為優美的景致被譽為南方皇后市。在這旅客除了能享受到搭乘螃蟹船來趟海豚遊蹤、欣賞迷你眼鏡猴、造訪著名的巧克力山丘，以及在巴里卡薩島的大斷層浮潛。

宿霧部分最大亮點莫過於前往歐斯陸鯨鯊保育區，旅客將能在水中與身長20公尺、重達40公噸但性情溫和的鯨鯊共游，迷人的獨特景致讓許多體驗過的旅客都難以忘懷。

住宿部分同樣相當用心，包括薄荷島入住擁有私人海灘的米堤夢幻海渡假村、漢娜沙灘度假酒店，以及宿霧市的雷迪森布盧酒店、曼道飯店等，務必要讓旅客享受最舒適的住宿環境。



▲宿霧擁有優美的海邊景致，搭配上薄荷島將讓產品豐富度更為吸睛。



# 到宿霧狂歡吧!

享受一趟浪漫又精彩的海島假期  
讓旅遊更加輕鬆自在

● 早去午回航班

● 雙點進出·不走回頭路

薄荷島進、宿霧出 | 宿霧進、薄荷島出



品冠旅遊  
02-2502-2999

富立旅遊  
02-2516-3575

鈦美旅行社  
02-7725-0999

中聯旅行社  
02-2515-2368

# 長汎旅運

## 全系列產品搶攻黑部立山4/15開山商機

穩定機位作為後盾 搭配長榮桃園—名古屋6/6開航更暢旺  
小松、名古屋、大阪、東京多點運用 打造北高出發多元選擇

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲長汎旅運東北亞一部課長楊正慈。

作為長榮航空直營旅行社，長汎旅運致力延續長榮式優質服務於商品之中，以優質的品質與穩定出團量，協助同業搶攻市場商機。為迎接日本每年最熱門的話題—「黑部立山」，長汎旅運推出多元的產品，除了掌握長榮航空小松進出最便捷的航班機位之外，另外也將迎接長榮6/6起桃園—名古屋首航，提供單點或雙點進出的選擇，加上運用高雄—東京的航班推出雪牆行程，預料市場需求同樣暢旺，歡迎同業踴躍洽詢。

長汎旅運東北亞一部課長楊正慈表示，每到春暖花開之際，原先大雪紛飛的黑部立山便會搶先開闢道路，讓旅客能在雪融前登山品味雪景，明年春季開山預計為4/15~6/20，蔚為經典的壯闊雪牆將抓住旅客目光。

配合黑部立山的旅遊旺季，長榮航空除了有直飛小松每週5班的航班外，6/6起也將運用夢幻客機787飛航名古屋，以天天出發的充沛運能在旺季期間切入市場，長汎運用名古屋、小松，以及關西大阪，推出8種桃園出發的選擇，加上高雄的東京進出，全面滿足市場所



▲黑部立山將於4/15~6/20期間開山，勢必將引發一波旅遊熱潮。

需。值得一提的是，搭配首航促銷，名古屋進的商品打出3萬多的優惠售價，對於消費者而言更為吸睛，後續更可望挖掘出暑假期間期盼搶搭夢幻客機遊玩名古屋的潛藏客群。

### 小松進出 5/6天任君挑選

針對小松進出的部分，長汎旅運推出眾多選擇，「北陸立山黑部雪牆上高地5日」將帶領旅客一次探訪高山古街、合掌村、庄川峽遊船，並入住3晚溫泉飯店。

「北陸立山雪牆絕景雙湯5日」則是增加了郡上八幡古城散策，可在擁有江戶時期建築風貌的古城賞景，以及前往湯國之森工藝村參訪金箔傳統工藝。旅客也可選擇搭配礪波鬱金香公園的「北陸立山雪牆礪波鬱金香5日」，前往佔地7公頃、有著數十萬株鬱金香的花海，精彩視覺饗宴絕對難忘。同時也



▲在長汎旅運的安排下，將走訪著名的兼六園。

### 長汎旅運黑部立山推薦商品

1. 北陸立山黑部雪牆上高地5日
2. 北陸立山雪牆絕景雙湯5日
3. 北陸立山雪牆礪波鬱金香5日
4. 北陸立山雪牆三方五湖6日
5. 北陸立山雪牆上高地雙湯5日
6. 北陸立山雪牆絕景樂活5日
7. 北陸立山雪牆秘境上高地5日
8. 大阪黑部立山6日
9. 春暖花開東京立山5日（高雄出發）

規劃長天數的「北陸立山雪牆三方五湖6日」，將合掌村、郡上八幡古城、三方五湖等景點通通打包。

### 搶搭787夢幻客機 輕鬆暢遊黑部立山

搶搭名古屋開航契機，長汎旅運推出如小松進、名古屋出的「北陸立山雪牆上高地雙湯5日」，以及名古屋進出的「北陸立山雪牆絕景樂活5日」，行程不僅恰逢端午連休，更祭出首航優惠價，十分吸睛。

同樣祭出優惠價格的還有名古屋進、小松出的「北陸立山雪牆秘境上高地5日」，可造訪上高地、兼六園等名勝景點。不僅如此，同業也能選擇透過長榮航空大阪航線的「大阪黑部立山6日」，行程將立山雪牆結合大阪著名的道頓堀、心齋橋，以及宇治川遊船，豐富度同樣破表，值得推薦。



▲東茶屋街亦是行程中不可錯過的亮點之一。

# 旅行商業同業公會總會2018聯歡晚會

## 觀光局副局長張錫聰：理事長蕭博仁帶領之下表現優異 旅遊業努力之下 12/2台灣迎來第1千萬人次入境旅客

撰文·攝影／張偉浩



▲旅行公會總會理事長蕭博仁。

為了感謝全台旅行公會2018年的努力與辛勞，旅行公會總會特別舉辦「旅行商業同業公會總會2018聯歡晚會」，並與旅遊同業的好夥伴一起歡度聖誕以及新年，並抽出現金、機票等多項好禮，讓現場氣氛熱鬧非凡。旅行公會總會理事長蕭博仁表示，作為溝通政府政策及民間基層業者橋樑，促使觀光政策推動能符合業界需求，總會透過在場各位旅遊先進的共同努力之下，讓2018年旅遊產業更加欣欣向榮。

觀光局副局長張錫聰表示，總會作為旅行公會的龍頭角色，在理事長蕭博仁帶領之下表

現優異，對台灣旅遊市場貢獻良多，更配合觀光局的政策，致力開發行程與推展觀光市場。

此外，2018年在所有旅遊業代表努力之下，12/2台灣迎來第1千萬人次的入境旅客，持續站穩千萬觀光的旅遊地位，也再次感謝各位的努力，並祝福大

家聖誕及新年快樂。

海基會副董事長姚人多則指出，海基會持續鼓勵兩岸友善交流，而觀光就是最好的媒介，未來海基會將會持續與總會攜手合作，為兩岸旅遊持續努力打拚，希望兩岸旅遊人次，就像是自己的名字一樣，人越多越好。



▲（前排左起）旅行公會總會副理事長張永成、海峽交流基金會主任秘書劉克鑫、旅行公會總會榮譽理事長姚大光、理事長蕭博仁、海基會副董事長姚人多、遊覽車客運公會總會理事長林建良、旅行公會總會監事會召集人黃耀德、（後排左起）旅行公會總會總顧問高永榮、中華觀光精品產業協會理事長吳建忠、觀光導遊協會理事長莫國強、旅行公會總會大陸委員會召集人許淑玲、旅行公會總會財務事務總顧問陳其隆、觀光領隊協會榮譽理事長張榮坤、甲聯會會長黃文卿。



▲（左起）台中市旅行公會榮譽理事長黃耀德、台灣旅行業國民旅遊發展協會監事主席王采紅、旅行公會總會榮譽理事長許錫哲、觀光局副局長張錫聰、旅行公會總會榮譽理事長姚大光、台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達、總召集人林義順。



▲觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮（右3）與各協會長官貴賓合影。



▲（左起）金門縣旅行公會理事長林永標、宜蘭縣旅行公會理事長吳志賢、嘉義市旅行公會理事長賴俊杰、台東縣旅行公會理事長余清福、花蓮旅行公會理事長吳永昌、屏東縣旅行公會理事長楊聖民、雲林縣旅行公會榮譽理事長周家興、雲林縣旅行公會理事長蔡壁穗、桃園市旅行公會理事長呂中豪。



▲台中市旅行公會貴賓合影。



▲新北市與桃園市旅行公會貴賓合影。



▲高雄市與台南市旅行公會貴賓合影。



▲長榮航空客運營業本部營業部直客行銷二課課長古京玉（右）抽出長榮機票。



▲遠東航空行銷處協理江許賢（左2）抽出遠東機票。

# 台灣觀光產業再創新局論壇 與縣

特別邀請全台22縣市首長當選人／代表以及觀光產業理事  
針對旅行業、旅宿業、交通運輸業、導遊業、觀光精品購

為進一步創造台灣觀光產業永續發展，由台灣海峽兩岸旅行發展協會與旅行公會總會於12／20假台北王朝飯店共同主辦「台灣觀光產業再創新局論壇—與縣市首長有約」，當日邀請全台22縣市觀光產業理事長及代表出席，透過論壇交流方式，針對旅行業、旅宿業、交通運輸業、導遊業、觀光精品購物、遊樂業等現況議題進行討論，最後業者共同宣誓品質宣言，活動圓滿成功。



▲(左起)連江縣長劉增應、桃園市觀光旅遊局長楊勝評、台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光、高雄市準副市長葉匡時、台中市準副市長令狐榮達、觀光局主任秘書林坤源。

**台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光**致詞表示，今年選舉幾乎各政黨的候選人都將觀光做為競選主軸之一，成為城市發展的重點項目，選後也的確接到許多大陸組團社的聯繫，將啟動明年度獎勵旅遊、系列團等合作，在開心之餘，更要戒慎恐懼的心情來全面研討，提升觀光品質和保障旅客的安全。

姚大光認為，觀光業有2大特性，1無汙染，2不外移，台灣擁有無可取代的觀光資源，人好、風光好、美食好、交通

好、治安好，值得大家共同努力推廣，讓「全民心中有觀光」，政府也應用心全力推動發展。

## 堅持做好品質與安全 讓全民心中有觀光

**旅行公會總會理事長蕭博仁**致詞指出，觀光不分藍綠，大家應一起來拚觀光，台灣觀光有很大的進步空間，在吸引各國觀光客來台的同時，也應做好品質與安全，才能讓觀光客不只來一次，玩得安全也開

心。台灣觀光旅遊行程應進行分區分流，例如高雄多住一天，深度感受南台灣魅力，或多停留雲林一天，好好品嚐當地美食特色，從「一縣一特色」來推廣觀光。

觀光業應有短中長期的前瞻計劃：短期應檢視現有機制、法規有不合時、不合宜應立即修正。中期可從觀光建設做起，例如阿里山纜車計劃，以及太魯閣、環保車、明洞等修整。長期計畫以世界絕無僅有的故宮文物為主軸，打造一個世界級的景點。

## 台灣觀光產業再創新局論壇議題結論

論壇中提到，自2008年開放陸客赴台觀光旅遊至今已歷經8年，許多不合時宜的法規與作業規定也應符合現今兩岸旅遊市場的現況，建議相關單位與時俱進針對目前陸團市場現況，酌情調整、修正不合時宜的法規及作業規定以造福陸團接待業者，旅行業8大議題結論如下：

- 一、宜修改陸團接待業者申辦自由行及觀光團客赴台簽證擔保及罰款機制。
- 二、建議應修改陸客觀光團不合市場現況的送件行程。
- 三、台灣旅行業者接待大陸地區人民赴台觀光旅遊，未有損國家形象、未違反重大規定，實不得令其停業。
- 四、針對兩岸旅遊市場「負零團費」的現象加以整頓及建立「先收款、後服務」的機制以保障陸團接待業者權益。
- 五、建議取消星級旅館住宿限制、取消購物店70分鐘限制、取消餐食餐標的限制。
- 六、建議取消旅行社須具足營業5年方得以接待大陸地區人民來台觀光旅遊資格的限制。
- 七、管考系統不可與稅務機關連線，有違業者隱私應予業者合理保障。
- 八、應放寬台灣接待社禁止接待陸客自由行組團之限制。

### 旅宿業議題結論：

- 一、日租套房、非法民宿日益嚴重的情況，政府應加強取締以保障合法旅館業者。

- 二、旅館業長期缺乏人才與人力，政府應重視產學落差所造成的人力缺口。

- 三、建議宜依據產業特性，予以專法專案運用彈性工時。

### 交通運輸業議題結論：

- 一、依據交通運輸業遊覽車靠行現況訂立明確規則，積極作為建立制度納入管理。
- 二、依據觀光產業特性重新調整一例一休制度，予以專法專案運用彈性工時。
- 三、定期訓練宜加入車輛模擬操作並宜注重駕駛人員生心理情緒控管自主管理。
- 四、建議交通運輸業（遊覽車）駕駛人員應加強培訓年輕駕駛員。
- 五、建議政府運用相關補助或預算，收購車輛協助市場解決車輛過剩的問題。
- 六、建議主管機關儘速淘汰與收購第3期環保法規交通運輸業（遊覽車）老舊車輛。
- 七、建議修發展觀光條例，將交通運輸業（遊覽車）、精品購物店及團體餐廳納入觀光產業。

### 導遊業議題結論：

- 一、相關訓練不應僅限為特定對象，宜加入導遊人員，為合格華語導遊爭取就業機會。
- 二、華語導遊因陸客赴台旅遊人數衰退，建議主管機關宜多辦理第2專長培訓以協助轉業。

# 市首長有約 超過百名業者共襄盛舉

## 長、業者共同出席建立溝通平台 為2019觀光產業開創新猷 物、遊樂業等現況進行討論並提出建議 提升品質與安全



▲台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光指出，經過這次選舉後，觀光客又要來了，應以戒慎恐懼的心情來全面研討，再次迎接旅遊業的春天。



▲旅行公會總會理事長蕭博仁致詞指出，觀光不分藍綠，大家一起來拚觀光，提升觀光品質和保障旅客的安全，讓觀光客不只來一次。



▲高雄市準副市長葉匡時表示，台灣觀光產業應認真思考永續發展，採取不同經營方式，開發新客源，在推出不同產品組合的同時，更要接地氣。



▲台中市準副市長令狐榮達指出，台中將持續國際化、國際合作，發展台中觀光旅遊新魅力，也將加強與業者交流合作。



▲桃園市觀光旅遊局局長楊勝評表示，桃園是台灣觀光的縮影，有拉拉山神木、有石門水庫湖畔風光，更有客家文化、原住民文化，相當吸引外國旅客。



▲連江縣長劉增應指出，馬祖擁有獨一無二的戰地風情，將借鏡「南北韓板門店」的宣傳模式，吸引更多國際旅客造訪。



▲觀光局主任秘書林坤源強調，感謝藉由此次論壇平台，與業者交流，將廣納多方建議，全力支持觀光產業發展。

- 三、提升服務品質強化帶團各項能力，建請主管機關建立導遊分級制度。
- 四、建議主管機關研議針對惡質領隊及目前市場無照導遊予以嚴懲的相關作業機制。
- 五、旅行社應在遊程操作及規劃中，提供導遊及駕駛人員住宿安排，予以基本尊重。
- 六、建議事業主管機關研擬修訂「導遊人員執行接待或引導國外來本國觀光旅客旅遊業務」為「導遊人員執行接待或引導旅客旅遊業務」。

### 觀光精品購物議題結論：

- 一、建議修改觀光發展條例，將購物店業納入觀光產業一環，輔導及管理。
- 二、建議輔導並獎勵購物店朝向境內退稅店發展，並作為未來納入觀光產業基本門檻，提升品質完善稅制。
- 三、建議取消或修正對陸客保護及不合理的所有辦法與規章，統一境外觀光客來台旅遊管理規範。
- 四、建議觀光產業缺乏來客母語的銷售員，應有對策彌補人才缺口。
- 五、建議政府主動發表歡迎陸客的正面言論，塑造兩岸一家親的和諧氣氛，建立良善觀光環境。

### 遊樂業議題結論：

- 一、遊樂業設立審查及遊樂設施購置等各項申請曠日廢時，宜修正相關規定簡化各項程序。
- 二、對於媒體治國部分聳動的報導，主管機關應予以管理。
- 三、媒體過度誇大的氣象報導直接影響入園遊客數，主管機關應予以管理。
- 四、政府辦理大型活動強行行銷間接對主題樂園帶來衝擊與影響。
- 五、主管機關應依據觀光產業特性，調整一例一休制度予以彈性空間。
- 六、遊樂業缺乏年輕化人才，政府應重視產學落差所造成的人力缺口。
- 七、政府應向民眾宣導並建立使用者付費的概念，實不應與民爭利。

### 台灣觀光產業接待入境旅客品質宣言

11/24是觀光產業新生命力的轉折點，我們歡欣鼓舞，戒慎恐懼，準備迎接觀光產業再次興盛。我們共同宣誓：

- 一、品質與安全是首要任務
- 二、旅行業確實安排旅客行程規劃
- 三、導遊以專業、熱情、愛心帶領旅客
- 四、遊覽車及司機以最佳的狀態安全行駛
- 五、旅館以乾淨、整潔提供最好的服務
- 六、景區以最安全的服務導覽旅客
- 七、購物店以貨真價實銷售物品
- 八、餐飲以精緻多樣以饗旅客

### 我們共同遵守

- 一、旅行業品質輔導小組規範
- 二、旅行業安全與緊急事件處理小組領導
- 三、遊覽車
  1. 出車前做好保養工作
  2. 行車前配合導遊做好緊急演練
  3. 每天出車不超過12小時
  4. 單日行車不超過250公里

### 購物點我們遵守

- 一、貨真價實不二價，商品不造假、不偽劣
- 二、30天鑑賞期。無條件以發票退貨退錢

### 我們期待有個前瞻的觀光產業政策

我們希望「全民心中有觀光，善待觀光客」  
我們相信2025年可以接待2000萬觀光客！

# 太平洋島國際旅行社—PIC臺灣總代理

## 玩翻關島PIC渡假村 全攻略

擁有關島面積最大Water Park 超過40種以上海陸娛樂設施  
經營管理高爾夫球場 體驗2019／4／14關島國際馬拉松大賽

撰文／張偉浩 圖片提供／太平洋島國際

PIC渡假村擁有關島面積最大的Water Park水上公園，占地10幾公頃，從海濱的風帆、皮艇、浮潛、海洋獨木舟、多人風帆、沙灘排球，到村內的游泳池、滑水道、遊戲水池、人工湖獨木舟、人魚共游池、競賽水池、風帆課程、潛水課程、兒童水上動物園、高空彈跳床、射箭、排球、高爾夫、網球場、室內羽毛球、籃球等，超過40種以上的海陸娛樂設施，更有兒童專屬的活動，讓各年齡層客群皆適得其所，這也是PIC比起關島其他渡假飯店更具吸引力的地方。



### KIDS CLUB帶領小朋友一起玩

專屬KIDS CLUB兒童俱樂部提供兒童託管服務，每天早上9：00開放到下午4：45有專業的Clubmates兒童指導員照顧小孩，晚上7點到9點英文學習課！只要是4歲以上，12歲以下的小朋友都可報名參加。



### 豐富的8間異國特色美食餐飲

Skylight藍天自助餐、Bistro西餐廳、Hokkaido拉麵屋、Hanaya花家日本餐廳、Dinner show太平洋晚宴秀、Sunset BBQ日落黃昏燒烤餐廳、大廳咖啡亭、Poolside Bar池畔酒吧等，提供多項餐飲美食選擇，從早到晚找食超容易。



### 精彩節目DINNERSHOW晚宴秀

劇場座落在Water Park水上公園內，每日晚間7點開始表演，主秀為查莫洛民族舞蹈，可感受太平洋島嶼人的熱情，火焰之舞表演是晚宴秀高潮，展現精湛的火舞技巧，最後還會邀請觀眾一起熱舞，氣氛熱絡絕無冷場。



### 設有7座高爾夫球場 總有適合球手的優質服務

關島設有7座公共高爾夫球場，從Starts Guam Golf Resort裡難度較低的平坦球道，到其他球場的高難度球道，選擇繁多。關島北部的Guam International Country Club或中部LeoPalace Golf Resort等國際著名的36洞高爾夫球場皆值得一訪。同樣位於關島中部的還有 Onward Mangilao Golf Course，配合其著名的12號球場，為大眾提供環境最美、最具挑戰性的高球體驗。南下還有3個高爾夫球場，包括Windward Hills



Country Club是一個賽道較短，但考驗球手控制度之球場；Country Club of the Pacific有利於習慣遠程揮桿及精準推桿的高爾夫愛好者；而 Onward Talofofo Golf Course則要求球手完成整場賽事及著重低分數。無論身處那一個高爾夫球場，任何到關島的球手亦必定能享有美好時光。其中關島PIC也經營管理太平洋鄉村高爾夫球俱樂部，提供最完善的高爾夫球體驗。

### 關島PIC渡假村 特別贈送馬拉松報名費

在2019／4／14即將迎來關島國際馬拉松大賽第7屆賽事，而Ben Ferguson不但是關島PIC總經理，也是關島馬拉松協會主席，多年來著重於推廣與馬拉松或單車結合的產品套裝，希望可以吸引更多台灣人來關島參與當地舉辦的熱門賽事。2018年賽事吸引了更3,935位世界各地好手，2019年有望破4,500名的紀錄，台灣部分更有百名好手一同參與。Ben Ferguson表示，關島國際馬拉松擁有5K、10K、半馬、全馬適合各種跑者需求，太平洋島國際更特別推出華航2019／4／12、13出發5天4夜，入住關島PIC或關島假日飯店，特別贈送報名費。



太平洋島國際旅行社—PIC臺灣總代理

服務專線：(02) 2571-2348 傳真號碼：(02) 2571-3038  
地址：104台北市中山區松江路328號5樓500室

客服信箱：picinfo@pic-travel.com.tw  
網址：http://www.pic-travel.com.tw/

# ANTOR外國駐台觀光代表聯合會 首位旅行業背景人才 當選最年輕會長

結合產官學團結力量大 一個人走得快 一群人走的遠  
旅遊不是奢侈品而是全民運動 帶領ANTOR成員把餅做大

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

外國駐台觀光代表聯合會（ANTOR），是由世界各國國家或州政府觀光組織在台觀光代表處所組成之一聯合會。外國駐台觀光代表聯合會，乃為一非營利與非政治之機構，正式成立於1993/12/14。成立之主要目的，是在於提供所屬會員觀光資訊之交流，進而提昇旅遊品質與台灣海外旅遊之便利性。外國駐台觀光代表聯合會於12/14選出2019~2020年新任會長，將由蔡璧如（Milane Tsai）接任。

在業界，大家暱稱她「米蘭」，代表馬里亞納觀光局參加ANTOR六年，除了專任推廣國外觀光的事項，在擔任ANTOR副會長期間，結合各國旅遊資源在2014及2015舉辦了2次「超級部落客Super Blogger」新秀選拔活動，獲得了廣大的迴響，與ANTOR成員之間的互動更是熱心，常常聚在一起互相鼓勵及分享，與各地旅遊公會合作，共同促進出境旅遊的發展。

2019~2020年ANTOR會長蔡璧如表示，說起「旅遊」人人喜歡，台灣的出境發展成熟，尤其旅遊趨勢每年在改變。包括年度出國次數增加、LCC競爭激烈、旅行社數位化、旅遊電商快速發展、線上旅展折扣多、極光及郵輪旅遊發光發熱、沖繩熱再起、商務混合休閒旅遊比例擴大等等話題。如今有幸擔任ANTOR會長，決心要帶領大家，把旅遊的餅做大，藉由與品保協會TQAA攜手，提昇海外旅遊品質，讓旅客留下美好的回憶，並開始規劃下一次的旅遊，促進旅客出遊次數變多，把世界旅遊版圖變大。

## 2019~2020年 ANTOR會長蔡璧如小檔案

名字：蔡璧如Milane Tsai

經歷：馬里亞納觀光局台灣代表、加州旅遊局台灣總監、外國駐台觀光代表聯合會副會長、美國旅遊推展協會董事委員、航旅業木蘭隊會員、AVIAREPS台灣辦事處總經理、音樂達旅行社協理、瑞士教育集團台灣校友會會長、Work & Travel USA第1屆學員

學歷：瑞士旅館管理學校飯店管理與觀光系研究前文憑、東吳大學國際貿易系學士。



## 2019~2020年 ANTOR幹部組織

會長蔡璧如（馬里亞納觀光局／加州旅遊局，左4）

副會長翁淑惠（法國旅遊發展署，左3）

活動執行長鄭全隆（馬里亞納觀光局左5）

秘書馮正筠（加州旅遊局，左2）

榮譽顧問林自強（非洲駐華經貿聯合辦事處，左6）

榮譽顧問楊一鳴（新加坡旅遊局，左1）

## 前會長的祝福

ANTOR前會長雷亞司（Ireneo Reyes）現任菲律賓觀光部上海辦事處處長：Congratulations for our new ANTOR President. Well deserved. I miss our ANTOR group. Go! Go! Go!（恭喜Milane榮任ANTOR新會長，眾望所歸，很想念台灣ANTOR成員，大家加油。）



ANTOR前會長施春庭Jemy See：非常恭喜ANTOR及新會長Milane，並以ANTOR為榮！



▲ANTOR前會長施春庭Jemy See及夫人王瑞惠Veronica Wang。

## ANTOR會員

西班牙商務辦事處、法國旅遊發展署、香港旅遊發展局、菲律賓觀光部、泰國觀光局、新加坡旅遊局、美國國家旅遊局、加州旅遊局、關島觀光局、馬里亞納觀光局、阿曼王國駐華商務辦事處、非洲駐華經貿聯合辦事處、莫三比克駐台經貿辦事處、聖克里斯多福及尼維斯大使館、索羅門群島駐中華民國（台灣）大使館、吉里巴斯觀光局。

2019潛力新會員：帛琉觀光局、休士頓旅遊局、澳大利亞昆士蘭州旅遊暨活動推廣局、馬來西亞觀光局、奧地利旅遊局。

### 2019-2020 ANTOR聯絡方式

ANTOR最新通訊地址：10467台北市松江路220號6樓602室

ANTOR最新聯絡電話：02-2571-5598

## 世邦旅遊感恩回饋活動登場

歡慶30週年 邀請同業夥伴一起欣賞電影  
加碼贈出3張公主遊輪行程 現場超High

撰文·攝影／劉彥廷



▲世邦旅遊董事長陳屬庄（第一排左4）、行銷部總經理呂汶中（第一排左5）及同業夥伴合影。

▲世邦旅遊團隊合影。

為感謝同業夥伴支持，世邦旅遊於12/14假台北真善美劇院舉辦「電影招待VIP回饋場」，邀請同業一起欣賞電影，世邦旅遊董事長陳屬庄現場抽出2019太陽公主郵輪自主遊3天產品，原定贈出1張大獎，陳屬庄特別加碼再贈出2張，現場氣氛超High！

世邦旅遊自1989年創立至今，明年喜迎30週年慶，將持續打造市場最優質的美加、歐洲、紐澳、東北亞、東南亞、大陸港澳、遊輪等精彩商品，並以專業、用心規劃，為旅客貼心安排，與同業攜手迎接商機。

## 雄峰旅行社發送高麗菜做愛心

搶救菜農 認購500顆高麗菜 現場發送民眾  
取得各大航空機位 2019大陸商品將更具創新

撰文·攝影／劉彥廷



▲雄峰旅行社董事長施懿（左5）及團隊。

為響應高麗菜價滯銷慘跌、搶救菜農行動，雄峰旅行社日前認購500顆高麗菜，於12/18現場發送民眾，一同做愛心並支持地方菜農，活動吸引滿滿民眾聚集，大排長龍，在極短時間內全數發送完畢。

雄峰旅行社董事長施懿表示，透過此活動不僅能實際支持菜農，在發送高麗菜的同時，也能與民眾互動交流，讓更多人知道雄峰旅行社的優質品牌。明年作為中國南方航空、海南航空的操作中心之一，將透過不同進出點來包裝，進而推出市場獨家、高品質的大陸遊程，敬請期待。



▲雄峰旅行社樓下現場發送高麗菜吸引滿滿人潮。

## 觀光產業理事長交流協會

分享市場現況及問題 共商策略  
建立溝通平台 觀光業要永續發展

撰文·攝影／劉彥廷



▲觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮（前排左4）與成員合影。

觀光產業理事長交流協會創建宗旨為凝聚台灣觀光旅遊產業的熱情與資源，積極對外行銷台灣、推廣台灣，並參與觀光旅遊相關活動，提升台灣在海外的知名度。

觀光產業理事長交流協會於12/20假康華大飯店舉辦理監事會，觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮致詞表示，感謝各位理事長百忙之中抽空前來，透過觀光產業理事長交流協會平台，讓各位齊聚一堂，分享旅遊業現況問題與挑戰，並共同找尋管道為同業發聲，持續促進推動台灣觀光市場蓬勃發展，為產業貢獻一份心力。

## 韓國釜山郵輪之夜

台灣郵輪客成長30%展現潛力  
軟硬體優越設備共拓市場新局

撰文·攝影／王政

為了推廣釜山郵輪觀光，並與台灣旅遊同業進行觀光交流、增進情誼，釜山觀光公社與釜山觀光產業代表們特別於12/5假萬豪酒店舉辦「2018韓國釜山郵輪之夜」。

釜山觀光公社社長鄭熙准表示，作為韓國郵輪業務首屈一指的標竿港口，釜山港擁有優越的地理位置，加上機場到

高鐵、地鐵等硬體一應俱全，更有全新的航站計畫進行中，已成為亞洲主要郵輪掛靠港之一。

根據統計，今年前往釜山的國際觀光客雖稍微下降0.5%，但僅台灣赴釜山的郵輪比例便增加了30%，相當振奮人心。對於不斷成長的台灣郵輪客，釜山觀光公社將提供多元的協助，攜手業者一同拓展市場。



▲（左起）釜山觀光公社社長鄭熙准、韓國觀光公社台北支社社長全東炫。

## Amadeus推大陸高鐵售票系統

旅行社可直接透過銷售平台辦理  
輕鬆訂購鐵路車票或辦理退票退款

撰文／王政

大陸高鐵系統長達25,000公里，提供了順暢便捷的交通替代方案，使其迅速成為旅客繼飛機

機之外的理想交通方式。大陸高鐵系統今年的載客量預估將超過32.5億名旅客，旅行社該如何趁此機會提升競爭力

和旅客體驗是非常重要的。自今年11月起，Amadeus除了原有的機票預訂服務之外，旅客現在也能透過其平台輕鬆訂購大陸高鐵，成為全球第一個提供大陸高鐵預訂服務給其他各國旅行社的平台，並強化Amadeus成為亞太地區鐵路產業之重要夥伴的理念。率先開通這項服務的地區包括俄羅斯、香港和台灣等市場，將能直接透過Amadeus進入大陸高鐵系統並預訂各級車票與辦理退票退款服務。



# 2018菲律賓觀光部感恩餐會熱鬧登場

感謝同業夥伴一年來的大力支持 全力推動菲律賓觀光資源  
菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士預計2019／6返回馬尼拉

撰文·攝影／劉彥廷



▲馬尼拉經濟文化辦事處副代表Carlo Aquino（右1）、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（左4）、旅行公會總理事長蕭博仁（左5）及航空業者、貴賓合影。



◀2018菲律賓觀光部感恩餐會貴賓大合影。



▲（左起）菲律賓觀光部台灣分處處長曾雅惠、曾意純、處長海瑟博士、助理歐安琪。



◀（左起）台灣虎航營業銷售部主任陳婉玟、台灣虎航營業銷售部主任李瑋涵、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、台灣虎航營業銷售部副理林鈺茹。

為感謝同業一年來的支持，菲律賓觀光部台灣分處於12／19假台北王朝大酒店舉辦「2018菲律賓觀光部感恩餐會」，現場充滿歡樂聖誕氣息，氣氛溫馨熱鬧。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士致詞表示，特別感謝航空業者、旅行業者和媒體業對菲律賓觀光部的大力協助

與指教，全力推動及宣傳菲律賓旅遊，也獲得台灣旅客喜愛，期盼明年同業夥伴能繼續給予支持。

海瑟指出，擔任菲律賓觀光部台灣分處處長2年半來，充滿刺激與挑戰，很開心認識了很多台灣的好朋友，特別要感謝菲律賓觀光部團隊的努力，儘管困

難重重，但仍堅守職責，逐步克服問題，在最後幾個月，將會持續加強與業者的關係，並希望能夠做更多有助於菲律賓及台灣市場的事情，還有許多的夢想與計畫，會在有限的時間與資源下全力以赴。

## 韓公社慶祝訪韓旅客突破百萬

201∞無限韓國打造多元訪韓商品抓住目光  
訪韓人數逐年增長 朝雙邊互訪300萬邁進

撰文·攝影／王政



▲（左起）天擎旅行社董事長許禱哲、良友旅行社董事長陳政男、KOTRA韓國貿易館館長朴徹、台中市旅行公會理事長張進丁、台北市旅行公會理事長吳志健、旅行業品質保障協會理事長許晉睿、長榮航空客運營業本部營業部副理鄭竣介、韓亞航空台北分公司總經理金洪秀、駐台北韓國代表部代表楊昌洙、韓國觀光公社台北支社社長全東炫、大韓航空台北分公司總經理金鍾敏、中華航空台北分公司客運營業部韓國線主任郭朝凡、觀光局主任秘書林坤源、台灣觀光協會副秘書長陳家祥、德威航空台灣區總經理崔家棟、台灣虎航商務長黃世惠、台南市旅行公會副理事長楊博雄、高雄市旅行公會理事長吳盈良。

台灣人訪韓人次年年成長，今年11／22在韓國仁川國際機場迎接入境韓國第100萬人次的台灣旅客，韓國觀光公社特別於12／20舉辦100萬個感謝暨K金旅獎頒獎典禮，並期盼雙方互訪人次能早日突破300萬人次。

韓國觀光公社台北支社社長全東炫表示，韓國觀光公社非常重視台灣市場，希望能以多元的方式，深入地方宣傳韓國的魅力，並朝下一個訪韓人次目標邁進。



喀什米爾 & 泰姬瑪哈8天



印度經典瑜珈8天  
出發日期 2019 1/6 2/24 3/21 \$49,900

2/2 六 2/3 日 春節限定團



斯里蘭卡8天



尼泊爾8天  
出發日期 2019 3/17 \$55,900



不丹·尼泊爾8天  
出發日期 2019 3/17 \$79,900



2019 豬事大吉

2/2 六 2/3 日 出發 THAI

機位確定 搶購中 新靚點售價 69,900 元起

1月 12.24 新靚點售價  
2月 2.3.23 連休 55,900 元起  
3月 9.16.31 連休

世群旅行社 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價



# 第一村

## 水口園林唐模

邀您共赴黃山  
享盡「徽」式浪漫

### 【精彩唐模 榮獲各項殊榮與美譽】

青山綠水、粉牆黛瓦、寧靜荷幽，這裡傳唱著千百年來徽州最唯美的事。唐模不僅被譽為水口園林第一村，更被評選為5A級旅遊景區、歷史文化名村、安徽省十大美麗鄉村等殊榮，而在2008年至2016年連續被評為「安徽省旅遊服務標準化試點單位」、「安徽文明誠信窗口單位」和「黃山市知名品牌」，以精益求精與細緻的服務深植人心，期許未來能匯聚到更多人前來共賞盛景，體驗最浪漫唯美的徽文化。

### 【邀您穿梭歷史 感受璀璨唐模文化】

以水口園林、徽派建築和田園風光為特色的「唐模」，最初建於唐、發展於宋元、鼎盛於明清，至今仍保留古色古香風韻，是古村落旅遊景區的代名詞。它不僅素有「風雅山水田園，徽派古建長廊」之美譽，更以唐代古樹之茂、中街流水之雅、水口園林之美、書法碑刻之精、十橋九鏡之勝、同胞翰林之譽等特色聞名。

千百年來，唐模人在選擇、營造、完善生存空間、規劃佈局營造村落方面的創舉堪稱皖南古村落的典範；而水口園林更是皖南古村落水口園林的傑出代表，充分地展現了天人合一、人與自然和諧共存的生存理念，更因此獲得「中國水口園林第一村」之盛譽。

親自走訪一趟唐模將會發現，這裡將古村落保留的相當完整，更能從中窺探出唐模過往繁華與風采風華。目前唐模古建築共留存清代祠堂4處，清代民居100多幢，附近還有古橋、古井以及古澗，佈局細膩，宛如走進了一個活的清代古建築博物館，精彩無比；此外，唐模相較其餘幾個熱門景區雖然知名度略遜一籌，但這裡人煙稀少、遠離了嘈雜的環境，更多的是份寧靜與自在。對於喜愛寧靜的旅人而言，這將會是體驗「徽」文化最好的地方！



### 【走入唐模 感受徽文化之美】

#### 同胞翰林坊

同胞翰林坊建於康熙25年，歷經三百多年的風雨，至今仍屹立不搖，精美雕飾。仔細瞻望牌坊會發現，上面的青石雕刻精美無比，體現了徽州石雕的鬼斧神工。



#### 禮千園

禮千園曾經是文人雅士們的宴會聚會場所，流傳下不少詩人題詠的詩詞作品；現今更是成了人們觀賞名勝、攝影之地。園內極其優美風雅，是徽州水口園林的經典之作。

#### 蜈蚣橋

蜈蚣橋是一座造型特別的石橋，橋面曲折呈S型，有曲徑通幽之意，同時也因為形狀酷似蜈蚣，而獲得此名。唐模有「十橋九鏡」之景，而蜈蚣橋就是其中一座。



#### 八角亭

八角亭原名為沙堤亭，建於明朝正德年間，比例精巧、造型美觀，東西兩面仰屋，均為四層八角，寓意吉祥慶盛，因此村民喜稱為八角亭。

# 仙境 黃山 古韻徽州

中國山嶽之最 · 黃山傳奇之旅



## 奇黃山、黃山江西瓷都景德鎮、婺源古村落8日

南昌進出

景點：滕王閣、江西省博物館、萬壽宮、婺源景區、黃山風景區、浮梁古羅柯合電瓶車、古窯+陶瓷民俗博物館、瓷都一條街、秋水廣場、佑民寺、八大山人梅湖景區

風味：徽菜風味、精菜風味、瓷宴風味、米粉風味、西海風味

酒店：南昌萬達諾富特、江灣大酒店、西海飯店、奇墅中坤別墅樓、南昌香格里拉酒店

## 黃山奇境頂級5日

【五星黃山西海酒店兩晚、徽韻秀、WiFi、無購物、無自費】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程軌道電車)、臥虎藏龍拍攝地：宏村、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街

風味：徽菜風味、西海名人宴、雷崗風味、徽隆府筵

酒店：五星級皇城星冠假日酒店、黃山風景區西海飯店(南樓)

## 徽州之美黃山江西精華7日

【前山後山2晚、婺源景區景德鎮、徽韻秀、無購物、無自費、WiFi】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程軌道電車)、徽韻秀、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街、婺源景區、白鹿洞、東門上下、三疊泉、碧龍潭、京林大佛、古窯民俗、瓷都一條街、徽韻秀

風味：徽風宴、西海名人宴、粉蒸風味、精菜風味、輝煌府邸、杭州樓外樓

酒店：五星級皇城星冠假日酒店、黃山風景區白雲賓館、黃山風景區西海飯店、婺源徽溪莊園、九江遠洲國際大酒店

## 黃山、婺源、景德鎮精選5日

【山上1晚、婺源景區、徽韻秀、無購物、無自費】屯溪進出

景點：黃山風景區、景德鎮瓷都一條街、古窯陶瓷民俗博物館、婺源景區、徽韻秀、歙縣漁梁古壩、許國石坊、門山街

風味：黃山風味、瓷宴、新安風味、五峰閣風味、徽菜風味

酒店：黃山國際大酒店、黃山風景區御林大酒店、景德鎮開門子大酒店

## 黃山千島湖景德鎮6日

【宋城千古情秀、江西婺源、宏村、無購物、無自費】黃航

景點：黃山風景區、宏村、景德鎮古窯+陶瓷民俗博物館、婺源景區、秀水廣場、船遊千島湖、南宋御街、宋城秀、船遊京杭大運河+香積寺、南宋官窯遺址+八卦田

風味：新安風味、徽菜風味、精菜風味、婺源風味、魚宴、杭州本幫風味

酒店：聯華奇墅中坤別墅樓、景德鎮開門子大酒店、千島湖龍居大酒店

## 最美黃山、江西雙省、三排椅6日

【黃山1晚、新廬山、婺源、景德鎮、鄱陽湖/屯溪進南昌出、無自費、無購物】

景點：婺源、景德鎮、滕王閣、鄱陽湖、黃山風景區、屯溪

風味：婺源風味、山頂風味、精菜風味、星子風味

酒店：婺源江灣大酒店、黃山御林酒店、九江遠洲酒店、南昌香格里拉酒店

## 嚴選黃山兩晚+江西廬山、婺源、景德鎮VIP三排座椅8日【贈送徽韻秀、無購物無自費】南昌進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷、單程地軌電車、廬山、婺源、景德鎮景德鎮、屯溪老街、徽韻秀、南昌滕王閣

風味：南昌風味、婺源風味、黃山風味、景德風味、三石風味、徽州風味

酒店：南昌諾富特酒店、南昌香格里拉大酒店、黃山西海飯店五星樓、婺源寶豐大酒店、屯溪華聯康生大酒店

## 中國三大名山全覽9日【廬山黃山廬山】溫州進南昌出

景點：廬山、黃山、屯溪老街、婺源、廬山、景德鎮景德鎮

風味：溫州風味、徽菜風味、精菜風味、老街風味

住宿：溫州香格里拉、廬山山莊、義烏香格里拉、黃山西海飯店、屯溪星城星冠酒店、廬山華微國際度假酒店、景德鎮紫晶賓館

## 絕美合肥三清山2晚國際品牌酒店、婺源景德鎮黃山徽韻秀6日【贈送希爾頓下午茶、無購物、無自費】合肥進出

景點：婺源：【江灣古鎮、汪口俞氏宗祠、曉起村莊、婺源博物館、車遊月亮灣、慶田古埠、超溪延村(含電瓶車)、彩虹橋景德鎮【古窯+民俗博物館、瓷都一條街、瓷立方陶瓷創意文化園】、三清山【含纜車上下、南清園、西海岸、陽光海岸、品會希爾頓酒店下午茶】、屯溪：【觀看徽韻秀、徽州文化博物館、屯溪老街】、合肥：【三河古鎮】

風味：婺源風味、粉蒸風味、瓷宴風味、三清風味、徽州風味、三河風味

酒店：婺源江灣大酒店、三清山希爾頓大酒店、屯溪香茗假日酒店、合肥香格里拉大酒店



Huangshan City  
黃山中國

聯辦 黃山市旅遊委員會 全力支持



黃山市發展國際旅行社有限公司

TEL +86-559-2527055

# 構建四大體系 加快建設世界重要旅遊

樂山市位於四川省西南部，轄11個縣（市、區），幅員面積1.27萬平方公里，總人口354萬。樂山是世界文化與自然雙遺產城市，是國家歷史文化名城、中國優秀旅遊城市。

旅遊資源豐富，數量多、品位高、密度大，旅遊產品供給豐富是樂山的極大優勢，現也建成國家A級景區35家，其中5A級2家，4A級12家，旅遊經濟總量位居四川省第二位，展望2019將有更全面的規劃與落實，以更好的樣貌迎接中外旅客。

近年來，樂山牢固共用發展理念，按委十一屆三次全會思路，以“旅遊興”“世界重要旅遊目擴容提質、景城一推動旅遊高品質發

2018年，樂山市接實現旅遊綜合收入15%，接待入境旅入5055萬美元，同年，預計將有超過遊觀光，旅遊總收別增長10%和



# 目的地

樂山市旅遊和體育發展委員會主任  
**陳林強**

樹立創新、協調、綠色、開放、照四川省第十一次黨代會和省部署，確立了旅遊主導的發展市、產業強市”為主線，以建成的地”為目標，實施文旅融合、體、全域旅遊“四篇文章”，展。

待國內外旅遊者5600萬人次，890億元，同比分別增長10%和遊者23萬人次，實現旅遊外匯收比分別增長8%和10.7%。2019 6000萬遊客前往樂山旅入超過1000億元。同比分15%。



## 產業鏈結完整 喜迎樂山發展

**一、旅遊交通方便快捷。**樂山位於四川省西南部，中心城區距成都雙流國際機場100公里，境內現有成綿樂、成貴等高鐵和樂宜、樂雅、樂自等高速公路經過，樂山正在加快建設成仁沐、樂西等高速公路，旅遊交通快速便捷。

**二、旅遊資源得天獨厚。**樂山素有「天下山水之觀在蜀，蜀之勝曰嘉州」的美譽，歷史悠久、風光秀美，境內岷江、青衣江、大渡河三江匯流，集名山、名佛、名人、名城於一體。擁有世界文化與自然遺產「峨眉山—樂山大佛」、首批世界灌溉工程遺產東風堰和其他國家級旅遊資源30餘處，國家級及以上旅遊資源密度達每萬平方公里25個，是四川省平均值的3.6倍。

**三、旅遊產業體系完善。**依託峨眉山、樂山大佛兩大核心景區，先後推出大佛禪院、嘉定坊、嘉州長卷、峨秀湖國際度假區等重點專案，打造了黑竹溝自助探險遊、嘉陽蒸汽小火車懷舊之旅、峨眉山溫泉度假遊等特色旅遊線路，旅遊產品從以傳統觀光產品為主，向觀光、度假和專項旅遊多元化方向發展。

**四、旅遊品牌中外馳名。**樂山是首批國家級旅遊業改革創新先行區、國家全域旅遊示範區、全省依法治旅興旅試驗區，是四川國際旅遊交易博覽會永久會址所在地。峨眉山是中國大陸地區僅有的兩個中國國際佛教文化旅遊目的地創建單位之一，峨眉山、樂山大佛已成為四川省重要的旅遊核心，成樂峨精品旅遊線成為國內重要的「世界遺產旅遊線」。

## 齊備軟硬體資源 旅遊更舒心

### （一）打造一大世界遺產核心旅遊產品。

進一步開發峨眉山、樂山大佛、東風堰三大世界遺產資源，拓展景區遊覽空間，擦亮世界遺產“金字招牌”，鞏固提升世界遺產旅遊產品的首位帶動作用。

### （二）打造四大地域特色文化旅遊產品。

依託豐富的佛教文化、武術文化、城市文化、美食文化資源，促進文旅融合，打造文化旅遊產品，一是打造禪修禮佛旅遊產品，二是打造峨眉武術旅遊產品，三是打造古韻嘉州旅遊產品，四是打造樂山美食旅遊產品。

### （三）打造五大生態休閒體驗旅遊產品。

樂山各地旅遊資源十分豐富、特色鮮明，將按照「一縣一品、特色發展」理念，打造五大生態休閒體驗旅遊產品，形成「九大旅遊組團」。一是打造懷舊穿越旅遊產品，二是打造康養度假旅遊產品，三是打造秘境探險旅遊產品，四是打造民俗風情旅遊產品，五是打造運動休閒旅遊產品。

### （四）打造完善環境友好的服務供給體系。

大眾旅遊時代，遊客出行方式由組團遊向靈活多樣的自助旅行轉變，遊客對旅遊公共服務需求急劇增長。建設世界重要旅遊目的地，需要建立多元化供給機制，從交通、餐飲、住宿、資訊化服務和城市文明素養等多方面構建完善優質的旅遊公共服務體系。



# 這一季，一起追 預約2019中國繁花盛宴

## 華東

花季早鳥開跑 報名第二人減NT5000

花漫山東~ 荷澤牡丹、肥城桃花、青島櫻花、萊陽梨花齊魯精華 8日遊

(全程五星酒店、無購物無自費)

NET 31,900元起

油菜花季 早鳥活動 報名第二人減NT3000

最美黃山、江西雙省 三排椅 6日

(黃山1晚、新廬山、婺源、景德鎮、鄱陽湖、屯溪南出、無自費無購物)

NET 23,900元起

油菜花季-早鳥01/31前報名送小費

玩轉黃山-黃山一晚、婺源、望嶺曬秋、江灣全程五星酒店、美食 5日

(送雙排椅、VIP三排椅、無購物無自費)

NET 24,900元起

【油菜花季】富遊江西-廬山、三清山、龍虎山三大名山豪華 8日

(廬山鄱陽湖+豪華5★住宿+VIP三排座椅車)

NET 29,900元起

花都江南~興化剝田油菜花、南京雞鳴寺櫻花、上海紫藤雙遊船 6日

(含雙秀+無購物+無自費)

NET 26,900元起

花賞溫州-茗壩梯田、雁蕩山、楠溪江美食 5日(無購物、無自費)

NET 19,900元起

## 大西北

早鳥優惠12/31前報名付定第二人減NT3000

醉愛新疆、吐爾根、大西溝杏花、賽里木湖、那拉提草原 8日

(吐魯番火焰山、無購物無自費)

NET 36,900元起

西藏林芝桃花節、波密然烏湖、米堆冰川、色季拉山口、青藏鐵路 10日

NET 63,900元起

## 華北

長白山天池~東北伏爾加莊園、鏡泊湖峽谷 8日

(升等國際5★楓賓斯基、贈三秀) 無購物無自費

NET 23,900元起

東北五大名城~長白山、中朝邊境、本溪水洞、哈大高鐵 8日

(國際5★喜來登+自助晚餐、贈雙秀) 無購物無自費

NET 25,900元起



從三月初櫻綻放，到山東的牡丹、桃花、梨花  
江西的油菜花、新疆草原上的滿山野花  
一路接力綻放到六月，是中國最繽紛浪漫的繁花季節  
這一季，山富旅遊與你一起追

河南千年帝都國色牡丹、太行山赤岩絕壁萬仙山郭亮村、雲臺山 6 日

(升等乙晚五星+無購物無自費)

NET 24,900元起

華中

河南花賞洛陽牡丹、雲台山、萬仙山郭亮村、清明上河園 8 日

(洛陽2晚+無購物無自費)

NET 35,900元起

金川梨花.嘉陽油菜花+小火車.龍泉驛桃花.四姑娘山.木格措 8 日

(升等五星★麗思卡爾頓+車上WIFI+無購物無自費)

NET 24,900元起

【油菜花祭】留戀貴州興義+羅平花田、黃果樹瀑布、馬嶺河峽谷 6 日

(一晚準五星★安納塔拉酒店+自助晚餐.無購物無

NET 20,900元起

華南

【油菜花祭】多彩貴州~興義萬峰湖、馬嶺河峽谷、黃果樹瀑布 8 日

(五★鉅爾曼2晚.無購物無自費.多彩貴州秀)

NET 23,900元起

繽紛一廈—漳州十里藍山+金門4日遊

(升等一晚五星、贈送閩南秀、小三通、無購物無自費)

NET 11,300元起

《賞花季》川西春色金川梨花.嘉陽油菜花.龍泉驛桃花.四姑娘山康定 8 日

(升等溫江皇冠假日2晚+無購物無自費)

NET 29,500元起

高雄出發

《賞花季》桂林陽朔龍脊梯田漓江精華 5 日

(3秀·喜來登酒店2晚·喜來登自助晚餐·VIP三排座椅·無購物無自

NET 20,900元起

3-4月中旬花季賞油菜花、桃花

江西尋夢、廬山、三清山、龜峰三大名山精彩 8 日

(尋夢龍虎山秀、華微養生宴、全程豪華五星酒店+VIP三排座椅車)

NET 23,900元起



新竹 (03)524-0318

台中 (04)2322-4032

已投保新光產險公司履約保證保險新台幣1億1仟6佰萬元

高雄 (07)201-0303

b2b.travel4u.com.tw | 同業合作以富裕人生出團·安心·放心

超值

# 北疆

探·索·廣·大·無·垠·的·塞·外·風·光

喀納斯·五彩灘·賽里木湖環線11/12天

NET **31,900** 起  
(含稅)

4/16.18.19.22.23.24.25.27.28.30

5/4.7.8.11.14.15.18.22.25.28.29

6/4.18.25

(產品價格如有調整 以實際報價為準)



友泰旅遊  
www.lux-holiday.com

台北 (02)  
2563-6119

桃園 (03)  
338-0936

台中 (04)  
2326-7288

台南 (06)  
214-5828

高雄 (07)  
215-8588

友泰國際旅行社 交通路2176 昌保北1808